

2075/20

Dober Pajdáš kalendárium

na návadno leto

1941.

PREKMURSKO
MUZEJSKO DRUŠTVO
KNJIŽNICA, št. _____

z dosta lejpim, dobrim i hasnovitím
čtenjom, pripovestni i veršušami.

XX. letni tekáj

Reditel i lástnik : ^{2075/20} ~~alávyi~~ Franc, M. Sobota.



N 8539 / 1959

Január - Sečén

má 31 dni.

Dnévi	Imenik	Promenjavanje vremenja i mejsca	☾	Sunca		Mejsca		
				zide	zahája	zide	zahája	
1	Sreda	Nôvo leto		7 48	4 20	9 46	8 44	
2	Četrtek	Ábel		7 48	4 21	10 17	9 47	
3	Pétek	Genovéva d.		7 48	4 21	10 43	10 49	
4	Sobota	Titus pk.		7 48	4 22	11 9	11 49	
1. tjedén.		Jezuša obrezanje. Luk. II. 21.						
5	Nedela	Po nov. i. 1	☉ 2 v. 40 m.		7 48	4 23	11 34	— —
6	Pondelek	Tri králi			7 48	4 24	12 1	0 48
7	Tork	Lucián m.	Premenjavno		7 48	4 25	12 29	1 48
8	Sreda	Sörénj	mrzlo		7 47	4 26	1 1	2 47
9	Četrtek	Marcel	snežno		7 47	4 28	1 38	3 46
10	Pétek	Vilmoš pk.	vrejmen		7 46	4 29	2 21	4 43
11	Sobota	Higin p. m.			7 46	4 30	3 10	5 38
2. tjedén.		Dvanástletni Jezuš vu cérkvi. Luk. II. 42—52.						
12	Nedela	Po tri kr. 1			7 45	4 32	4 7	6 30
13	Pondelek	Veronika	☉ 12 v. 4 m.		7 45	4 33	5 8	7 17
14	Tork	Hilár pk.			7 44	4 34	6 15	8 3
15	Sreda	Pavel pušč.	Obláčno		7 44	4 34	7 25	8 37
16	Četrtek	Marcel p. m.	snežno		7 44	4 37	8 37	9 17
17	Pétek	Anton opât	nestálno		7 43	4 38	9 49	9 43
18	Sobota	Piroška d. m.	vrejmen		7 42	4 40	11 2	10 14
3. tjedén.		Gostúvanje v Káni. Jan. II. 1—11.						
19	Nedela	Po tri kr. 2			7 41	4 41	— —	10 45
20	Pondelek	Fáb. i Šeb.	☾ 11 v. 1 m.		7 40	4 43	0 15	11 19
21	Tork	Ágneš d. m.			7 39	4 44	1 28	11 55
22	Sreda	Vince m.	Premenjavno		7 38	4 46	2 38	12 37
23	Četrtek	P. Raimund	zimsko		7 37	4 47	3 46	1 23
24	Pétek	Timót pk.	vrejmen		7 36	4 48	4 47	2 16
25	Sobota	Pavla spreobr.			7 36	4 49	5 41	3 14
4. tjedén.		Jezuš ozdrávi gobavoga. Mat. VIII. 1—13.						
26	Nedela	Po tri kr. 3			7 35	4 51	6 30	4 18
27	Pondelek	Zlátov. sv. Ján.	☉ 12 v. 3 m.		7 34	4 52	7 10	5 23
28	Tork	Nol. sv. Peter			7 32	4 55	7 46	6 27
29	Sreda	Sal. sv. Ferenc	Mrzlo		7 31	4 56	8 17	7 31
30	Četrtek	Martina d. m.	zimsko		7 29	4 58	8 44	8 34
31	Pétek	Virgila	nestálno		7 29	4 59	9 12	9 36

Stoletni Kalendar: Januára prve dni zmérno mrzlo z sneževjem, 5-ga se vreme na milejše obrné, 10—18 zmérno vremen z dosta padavinami, 19—27 mrzlo, močen vöter. Na konci meseca sneženje.

Prvoga je dén dúgi 8 vör 32 minut, do konca meseca 58 minut prirasté.

Február - Süšec

má 28 dni





















Dnèvi	Imenik	Premenjavnje vremeja i mejsca	☾	Sunce		Mejsec		
				zide	zahája	zide	zahája	
1	Sobota	Ignác pk. m.	Mraz, sneg		7 28	5 1	9 36	10 35
5. tjuden.		Jezuš se prikáže v cèrkvi. Luk. II. 21—32.						
2	Nedela	Svečnica	Zima		7 26	5 2	10 3	11 35
3	Pondelek	Baláž pk. m.			7 25	5 4	10 31	—
4	Tork	K. Andraš pk.	☾ 12 v. 42. m.		7 23	5 5	11 1	0 34
5	Sreda	Ágota d. m.			7 22	5 7	11 35	1 32
6	Četrtek	Doročja d. m.	svoje vò		7 21	5 9	12 14	2 30
7	Pétek	Romuald ap.	držij		7 20	5 10	12 59	3 25
8	Sobota	Aranka	mrzlo		7 18	5 11	1 51	4 18
6. tjuden.		Od delavcov v gorica. Mat. XX. 1—16.						
9	Nedela	Septuages.			7 17	5 13	2 52	5 7
10	Pondelek	Školastika	Premenjávno		7 15	5 15	3 55	5 51
11	Tork	Bertold			7 13	5 17	5 6	6 32
12	Sreda	Lidia	☾ 1 v. 26. m.		7 11	5 19	6 18	7 0
13	Četrtek	Ela			7 11	5 19	7 33	7 42
14	Pétek	Bálint	nestálno		7 9	5 21	8 48	8 15
15	Sobota	Faustin	zimsko		7 7	5 23	10 3	8 47
7. tjuden.		Od sejáča i semena. Luk. VIII. 4—15.						
16	Nedela	Sexages.	Zimski dnèvi		7 5	5 25	11 17	9 21
17	Pondelek	Donát			7 3	5 26	—	9 57
18	Tork	Konrád	☾ 7 v. 7. m.		7 2	5 28	0 29	10 37
19	Sreda	Žužána			7 1	5 28	1 37	11 23
20	Četrtek	Aladár pk. m.	nestálno		6 59	5 30	2 40	12 12
21	Pétek	Eleonora	vòterno		6 57	5 32	3 36	1 8
22	Sobota	Geržon			6 55	5 34	4 25	2 8
8. tjuden.		Jezuš ob tretjim prorokuje trpljenje. Luk. XVIII. 31—43.						
23	Nedela	Quinquag.	Premenjávno		6 53	5 35	5 8	3 11
24	Pondelek	Matjáš ap.	sunčno		6 51	5 37	5 44	4 14
25	Tork	Fašenek			6 49	5 39	6 17	5 18
26	Sreda	Pepelnica	☉ 4 v. 2. m.		6 48	5 40	6 46	6 20
27	Četrtek	Kort. sv. Marg.			6 46	5 41	7 14	7 23
28	Pétek	Román ap.	milejše		6 44	5 43	7 39	8 23

Stoletni Kalendar : Februára prve dni de dale snežilo, od 10-ga naprej vsigdar vékši mraz, po 17-tom malo popusti, lepo, vedreno vreme, od 24-ga vihérni dnèvi.

Prvoja je dén dugi 9 vòr 33 minau, do konca meseca 1 vòro 24 minut prirasté.

Márc - Máli tráven

má 31 dni

Dnevi	Imenik	Premenjavanje vremeja i mejsca		Sunce		Mejsec	
				zide	zahája	zide	zahája
1	Sobota	Albin pk.			6 42 5 44	8 5	9 23
9. tjedem.		Jezuša post i skušavanje. Mat. IV. 1—11.					
2	Nedela	Postna 1.			6 40 5 46	8 33	10 23
3	Ponedelek	Kunigunda	Mrzel		6 38 5 48	9 1	11 20
4	Tork	Kázmér	vöter		6 37 5 49	9 34	— —
5	Sreda	Öžeb	vedrno		6 34 5 50	10 10	0 8
6	Četrtek	Gottlieb	☾ 8 v. 43 m.		6 32 5 51	10 52	1 13
7	Pétek	Aqu. sv. Tom.			6 30 5 53	11 39	2 6
8	Sobota	Zoltán	nestálno		6 28 5 55	12 33	2 56
10. tjedem.		Jezuš se na brejgi spremeni. Máté XVII. 1—9.					
9	Nedela	Postna 2.			6 26 5 56	1 35	3 42
10	Ponedelek	40 mantr.	Premenjávno		6 25 5 57	2 42	4 23
11	Tork	Alačár	sunčno		6 23 5 58	3 53	5 2
12	Sreda	I. Gregor p.			6 21 6 —	5 8	5 38
13	Četrtek	Kristián	☾ 12 v 47 m.		6 19 6 2	6 24	6 11
14	Pétek	Matild			6 17 6 3	7 41	6 44
15	Sobota	Krištof	itak nestálno		6 14 6 5	8 59	7 18
11. tjedem.		Jezuš z nejmoga prežené vragá. Luk. XI. 14—28.					
16	Nedela	Postna 3.			6 12 6 6	10 14	7 54
17	Ponedelek	Gertrud	Vöter		6 11 6 7	11 24	8 34
18	Tork	Šándor	lepše		6 9 6 9	— —	9 19
19	Sreda	Jožef			6 7 6 11	0 32	10 9
20	Četrtek	Hubert	☾ 3 v. 51 m.		6 4 6 12	1 33	11 6
21	Pétek	Benedek ap.	sunčno		6 2 6 13	2 23	12 3
22	Sobota	Oktávian	vrejmen		5 0 6 15	3 8	1 4
12. tjedem.		Jezuš nasíti 5000 lidí. Ján. VI. 1—15.					
23	Nedela	Postna 4.			5 59 6 16	3 46	2 7
24	Ponedelek	Gábor	Hladno		5 57 6 17	4 19	3 10
25	Tork	Cepl. B. M.	vöterno		5 54 6 19	4 49	4 12
26	Sreda	Mánó	mokro		5 52 6 20	5 15	5 13
27	Četrtek	Dam. Jánoš	☾ 9 v. 14 m.		5 50 6 22	5 42	6 15
28	Pétek	Gedeon			5 48 6 24	6 9	7 14
29	Sobota	Ciril			5 46 6 24	6 35	8 13
13. tjedem.		Što me more obtožiti med vami? Ján. VIII. 46—59.					
30	Nedela	Postna 5.	toplejše		5 44 6 26	7 4	9 12
31	Ponedelek	Árpád			5 42 6 27	7 35	10 10

Stoletni Kalendar : Prve dni mejsca vetrovno, 8—13 vlažni dnévi, 14-ga mláčno, nato lepi dnévi, 20—27 de vrejmen spremenjávno, vetrovno, deždževno, do konca mejsca vnogo deždžovja.

Prvoga je déa dugi 11 vör, do konca mejsca 1 vöro 45 minut prirasté.

Začétek sprotoletja 21-ga ob 1 vöri 21 min.

April - Velki tráven

má 30 dni

Dnėvi	Imenik	Premenjavanje vremenja i mejsaca		Sunce		Mejsac	
				zide	zahája	zide	zahája
1	Tork	Hugo pk.		5 40	6 29	8 9	11 5
2	Sreda	Pav. Ferenc	Mrzlo	5 38	6 31	8 48	11 59
3	Četrtek	Rikárd pk.	premenjávno	5 36	6 32	9 33	—
4	Pétek	Izidor	nestálno	5 33	6 33	10 23	0 49
5	Sobota	Fer. sv. Vince	☾ 1 v. 12 m.	5 32	6 34	11 19	1 36
14. tjedem.		Jezuša svėtešnje notri idenje v Jeruzálem. Mat. XXI. 1—9.					
6	Nedela	Cvetna n.		5 30	6 36	12 22	2 17
7	Pondelek	Herman	Vetrovje	5 28	6 37	1 29	2 56
8	Tork	Déneš pk.	hladno	5 26	6 39	2 40	3 32
9	Sreda	Konrád	nestálno	5 24	6 40	3 56	4 5
10	Četrtek	Vel. četrtek	mokro	5 22	6 41	5 7	4 38
11	Pétek	Vel. pétek	☉ 10 v. 15 m.	5 21	6 42	6 31	5 12
12	Sobota	Vel. sobota	sunčno	5 19	6 44	7 49	5 47
15. tjedem.		Angel oznánja vstajenje Jezušovo. Mark. XVI. 1—7.					
13	Nedela	Vüz. ned.		5 17	6 45	9 6	6 26
14	Pondelek	Vüz. pond.	Sprotolejšnje	5 14	6 47	10 17	7 10
15	Tork	Anastázia	lepše	5 12	6 48	11 22	7 59
16	Sreda	Lambert	vöterno	5 10	6 50	—	8 55
17	Četrtek	Anicet		5 9	6 51	0 18	9 54
18	Pétek	Apolonius m.	☾ 2 v. 3 m.	5 7	6 52	1 7	10 57
19	Sobota	Ema		5 5	6 54	1 47	11 59
16. tjedem.		Jezuš se dvakrat prikáže vučnikom. Jan. XX. 19—31.					
20	Nedela	Po vüz. 1.		5 3	6 55	2 23	1 3
21	Pondelek	Anzelm	Nestálno	5 1	6 57	2 53	2 5
22	Tork	Sotér i Kaj.	toplejše	4 59	6 59	3 21	3 7
23	Sreda	Béla pk.	premenjávno	4 58	6 59	3 47	4 7
24	Četrtek	Gjüri m.	aprilško	4 57	7 1	4 12	5 7
25	Pétek	Márk ev.	vrejmen	4 55	7 2	4 39	6 7
26	Sobota	Kil. i Marc.	☉ 2 v. 23 m.	4 53	7 4	5 6	7 5
17. tjedem.		Jaz sem dober pastér. Jánoš X. 11—16.					
27	Nedela	Po vüz. 2.		4 51	7 6	5 36	8 4
28	Pondelek	Valeria	Lepše	4 50	7 7	6 8	9 1
29	Tork	Albertina	toplejše	4 49	7 8	6 47	9 55
30	Sreda	Katalena		4 47	7 9	7 29	10 46

Stoletni Kalendar: 1—10 deždževni dnėvi, po 10-tom prijtėni sunčni dnėvi, od 18-ga do konca mejsaca premenjávni, deždževni, veterni dnėvi.

Prvoja je dén dugi 12 vör 49 mín., do konca mejsaca 1 vöro 33 mín. prirastė.

Máj - Risalsček

má 31 dni







Dnévi	Imenik	Premenjavanje vreme na 1 meseca		Sunce		Mejsec	
				zide	zahája	zide	zahája
1 Četrtek	Filip i Jakob	Lejpo		4 45	7 11	8 17	11 33
2 Pátek	Atanáz	vlačno		4 43	7 12	9 11	— —
3 Sobota	Irma	toplejše		4 41	7 14	10 9	0 16
18. tjeđen		Edno malo i nete me vidli. Jánoš XVI. 26—22.					
4 Nedela	Po vüz. 3.	I v. 49 m.		4 40	7 15	11 13	0 55
5 Pondelek	Gothard	Obláčno		4 38	7 17	12 20	1 30
6 Tork	Frida			4 37	7 18	1 37	2 4
7 Sreda	Napoleon	mokro		4 35	7 19	2 44	2 35
8 Četrtek	Gizela	vöterno		4 34	7 20	4 1	3 6
9 Pátek	Gergelj	hladno		4 32	7 22	5 19	3 40
10 Sobota	Antonin	vrejmen		4 31	7 23	6 37	4 8
19. tjeđen		Idem k onomí, ki me je poslaó. Ján. 5—14.					
11 Nedela	Po vüz. 4.	6 v. 15 m.		4 29	7 25	7 58	4 58
12 Pondelek	Pongrác	Premenjávno		4 27	7 26	9 35	5 45
13 Tork	Servác		toplejše		4 26	7 27	10 9
14 Sreda	Bonifác	prijétno		4 25	7 28	11 1	7 38
15 Četrtek	Žofia	sunčno		4 24	7 30	11 45	8 41
16 Pátek	Nep. Jánoš	Paskál		4 22	7 31	— —	9 47
17 Sobota	Paskál			4 21	7 32	0 24	10 52
20. tjeđen		Či te kaj prosili od Očé. Ján. XVI. 23—30.					
18 Nedela	Po vüz. 5.	2 v. 12 m.		4 20	7 33	0 56	11 56
19 Pondelek	Ivo	Toplo		4 18	7 35	1 26	12 58
20 Tork	Bernát		prijétno		4 17	7 36	1 52
21 Sreda	Konštantin	lejpo		4 17	7 36	2 18	3 1
22 Četrtek	Krist. vnéb.	vrejmen		4 16	7 37	2 43	3 59
23 Pátek	Dežó pk.	Ester		4 15	7 39	3 10	4 59
24 Sobota	Ester			4 13	7 40	3 38	5 58
21. tjeđen		Gda pride obveselitev. Ján. XV. 26. XVI. 4.					
25 Nedela	Po vüz. 6.	6 v. 18 m.		4 12	7 42	4 10	6 55
26 Pondelek	Filip	Premenjávno		4 11	7 43	4 46	7 51
27 Tork	Béda		vroče		4 10	7 44	5 28
28 Sreda	Emil	nestálno		4 9	7 45	6 13	9 32
29 Četrtek	Maxim	Petronela		4 9	7 45	7 5	10 16
30 Pátek	Nándor			4 9	7 46	8 3	10 56
31 Sobota	Petronela		4 8	7 47	9 7	11 34	

Stoletni Kalendar: Májuša prve dni ešče dostakrát deždž, 10—12 vedni dnévi, potom znova deždževno, od 18-ga znova razhlajenjé i deždž, 27-ga se vreme na bogše obrné ali vetrovno de i de ešče večkrát deždžilo.

Prvoga je dén dúgi 14 vör 26 minut, do konca meseca 1 vöro 13 minut pirasté.

Juni - Ivanšček

má 30 dni

Dnévi	Imenik	Premenjavanje vrojmena / mejsoca		Sunce		Mejsec	
				zide	zahája	z'de	zahája
22. tjeđen.		Či što lübi mené. Ján. XIV. 23—31.					
1	Nedela	Risál. ned.			4 7 7 48	10 9	— —
2	Pondelek	Risál. pond.	☾ 10 v. 56 m.		4 6 7 49	11 17	0 6
3	Tork	Klotild			4 6 7 50	12 27	0 36
4	Sreda	Kar. Ferenc	Vročé		4 5 7 51	1 39	1 7
5	<u>Četrtek</u>	Bonifác pk. m.	letno		4 4 7 52	2 54	1 38
6	Pétek	Norbért pk.	süho		4 4 7 53	4 9	2 12
7	Sobota	Róbert			4 3 7 54	5 24	2 49
23. tjeđen.		Jezuš pošle vučenike med lüdstvo. Mat. XXVIII. 18—20.					
8	Nedela	Sv. Trojstva			4 3 7 54	6 40	3 32
9	Pondelek	Felix	☾ 1 v. 34 m.		4 3 7 54	7 48	4 22
10	Tork	Margit			4 3 7 55	8 47	5 18
11	Sreda	Barnabáš	Prijétno		4 3 7 56	9 38	6 20
12	Četrtek	Tejlovo	vročé		4 3 7 56	10 21	7 27
13	Pétek	Tóbiáš	vóter		4 2 7 57	10 57	8 35
14	Sobota	Vazul			4 2 7 57	11 28	9 41
24. tjeđen.		Prilika od nazájzavrjnene večérje. Luk. XIV. 16—24.					
15	Nedela	Po sv. tr. 1.			4 2 7 58	11 56	10 46
16	Pondelek	Justin	☾ 4 v. 45 m.		4 2 7 58	— —	11 49
17	Tork	Rainer			4 2 7 59	0 22	12 51
18	Sreda	Arnold	Obláčno		4 2 7 59	0 48	1 5
19	Četrtek	Gjáfáš	mokro		4 2 8 0	1 14	2 49
20	Pétek	Rašael	nestálno		4 2 8 0	1 42	3 49
21	Sobota	Alajoš			4 2 8 0	2 12	4 48
25. tjeđen.		Prilika od zgüblene ovce. Luk. XV. 1—10.					
22	Nedela	Po sv. tr. 2.			4 3 8 0	2 46	5 44
23	Pondelek	Zoltán	Deždž		4 3 8 1	3 25	6 38
24	Tork	Ivan	☾ 8 v. 22 m.		4 3 8 1	4 9	7 29
25	Sreda	Vilmoš			4 3 8 1	5 0	8 16
26	Četrtek	Jánoš, Pál m.	Vóter		4 4 8 1	5 56	8 57
27	Pétek	Lásló	premenjávno		4 4 8 1	6 57	9 36
28	Sobota	Drž. svétek	toplo		4 5 8 1	8 2	10 9
26. tjeđen.		Jézuš vu Petrovoj ládjici. Luk. V. 1—11.					
29	Nedela	Po sv. tr. 3.	Vročé		4 6 8 1	9 7	10 41
30	Pondelek	Spom. Pavla			4 6 8 1	10 18	11 12

Stoletni Kalendar : Z lépmi čistimi dnévi se začne, 10-17 deždževno i vóterno, po 18-tom premenjávno, konec meseca deždževno i vóterno.

Prvoga je dén dugl 15 vór 41 minuto, do konca meseca se 2 minutl skrajša.

Leto se začne 21-ga ob 8 vóri 34 mln.

Juli - Jakobešček

má 31 dni






























Dnévi	Imenik	Premenjavanje vremena meseca	☾	Sunca		Meseca	
				zide	zahája	zide	zahája
1	Tork	Tibold		4 7 8 1	11 28	11 42	
2	Sreda	Srp. B. M.	☾ 5 v. 42 m.	4 7 8 0	12 39	—	—
3	Četrtek	Kornél		4 8 8 0	1 52	0 13	
4	Pétek	Ulrik pk.	vroče	4 8 7 59	3 6	0 48	
5	Sobota	Ciril i Metod		4 8 7 59	4 19	1 26	
27. teden.		Jezuš od srditosti i vözmirjenja guči. Mat. V .20—24.					
6	Nedela	Po sv. tr. 4.	Süho	☾	4 9 7 59	5 29	2 10
7	Pondelek	Vilibald		☾	4 10 7 59	6 32	3 2
8	Tork	Eržebet kr.	☾ 9 v. 12 m.	☾	4 11 7 58	7 27	4 2
9	Sreda	Lukrecia		☾	4 11 7 58	8 13	5 5
10	Četrtek	Amália	spárno	☾	4 12 7 57	8 53	6 13
11	Pétek	Lili	po mogočnosti	☾	4 13 7 56	9 27	7 22
12	Sobota	Izabela	deždž	☾	4 14 7 55	9 58	8 29
28. teden.		Jezuš nasiti 4000 ljudi. Márk. VIII. 1—9.					
13	Nedela	Po sv. tr. 5.	Premenjávno toplo	☾	4 15 7 55	10 25	9 33
14	Pondelek	Bonaventura		☾	4 16 7 54	10 51	10 37
15	Tork	Henrik		☾	4 17 7 53	11 17	11 36
16	Sreda	Valter	☾ 9 v. 7 m.	☾	4 18 7 52	11 48	12 38
17	Četrtek	Elek		☾	4 18 7 51	—	1 36
18	Pétek	Frigješ	stálno	☾	4 20 7 51	0 14	2 36
19	Sobota	Emilia	vrejmén	☾	4 21 7 50	0 46	3 34
29. teden.		Čuvajte se od krivi prorokov. Mat. VII. 15—21.					
20	Nedela	Po sv. tr. 6.	Ploha	☾	4 22 7 49	1 23	4 29
21	Pondelek	Dániel	grmlenca	☾	4 23 7 48	2 5	5 22
22	Tork	Marija Magd.		☾	4 25 7 47	2 55	6 11
23	Sreda	Apolin pk. m.		☾	4 26 7 45	3 47	6 56
24	Četrtek	Kristina	☾ 8 v. 39 m.	☾	4 28 7 44	4 47	7 35
25	Pétek	Jakab ap.		☾	4 28 7 44	5 51	8 12
26	Sobota	Ana	deždž	☾	4 29 7 43	6 58	8 45
30. teden.		Prilika od krivičnoga špána. Luk. XVI. 1—9.					
27	Nedela	Po sv. tr. 7.	Vročé	☾	4 30 7 40	8 8	9 16
28	Pondelek	Ince	süho	☾	4 32 7 40	9 18	9 47
29	Tork	Márta	vrejmén	☾	4 33 7 38	10 28	10 18
30	Sreda	Judit		☾	4 34 7 37	10 42	10 51
31	Četrtek	Loy. sv. Ignác	☾ 10 v. 19 m.	☾	4 35 7 36	11 52	11 26

Stoletni Kalendar: Julija prve dni obláčni, deždževni dnévi, 10—16-ga premenjávno, od 17-ga pa do konca meseca zvékšega vedreno, či bár de večkrat deždževalo.

Prvoga je dén dugi 15 vör 54 min., do konca meseca se 53 min. skrajša.

Augustuš - Mešnjek

má 31 dni

Dnévi	Imenik	Premenjávaje vrojmena i mejsca	☾	Sunce		Mejsec	
				zide	zahája	zide	zahája
1	Pétek	Zv. Peter		4 36	7 35	2 5	— —
2	Sobota	Lehel	vročē	4 37	7 34	3 15	0 8
31. tjeđen.		Jezuš joče nad Jeruzálemom. Luk. XIX. 41—47.					
3	Nedela	Po sv. tr. 8	Stálno	 4 39	7 32	4 19	0 53
4	Pondelek	Domonkoš	toplo	 4 40	7 31	5 16	1 50
5	Tork	Osvald	vročina	 4 42	7 29	6 14	2 50
6	Sreda	Berta		 4 43	7 27	6 49	3 55
7	Četrtek	Kajetán sp.	☉ 6 v. 38 m.	 4 45	7 26	7 25	5 3
8	Pétek	Làsló		 4 45	7 25	7 57	6 10
9	Sobota	Emöd	lepo	 4 47	7 23	8 26	7 16
32. tjeđen.		Prilika od farizeuša i publikánuša. Luk. XVIII. 9—14.					
10	Nedela	Po sv. tr. 9	Premenjávno	 4 48	7 21	8 52	8 21
11	Pondelek	Tibor	vöter	 4 50	7 19	9 20	9 25
12	Tork	Klára	spárno	 4 51	7 18	9 46	10 30
13	Sreda	Ipelj	deždž	 4 53	7 16	10 15	11 26
14	Četrtek	Öžeb		 4 54	7 14	10 46	12 25
15	Pétek	Vel. meša	☾ 2 v. 40 m.	 4 54	7 13	11 20	1 22
16	Sobota	Ábrahám		 4 56	7 11	11 59	2 18
33. tjeđen.		Jezuš ozdrávi glühonemoga. Márk VII. 31—37.					
17	Nedela	Po sv. tr. 10		 4 57	7 10	— —	3 12
18	Pondelek	Ilona	Mérno	 4 59	7 8	0 44	4 2
19	Tork	Lajoš pk.	vročē	 5 0	7 6	1 35	4 48
20	Sreda	Bernát, Števan	vrejmen	 5 2	7 4	2 33	5 31
21	Četrtek	S. Franciška		 5 2	7 3	3 36	6 9
22	Pétek	Timót m.	☉ 7 v. 34 m.	 5 4	7 1	4 43	6 45
23	Sobota	Ben. sv. Fülöp		 5 5	6 59	5 47	7 17
34. tjeđen.		Od smilenoga samaritánuša. Luk. X. 23—37.					
24	Nedela	Po sv. tr. 11		 5 7	6 57	7 4	7 49
25	Pondelek	Lajoš kr.	Vročē	 5 8	6 55	8 22	8 20
26	Tork	Ižò	mérno	 5 10	6 53	9 30	8 52
27	Sreda	K. sv. Jožef	prijétno	 5 11	6 51	10 47	9 29
28	Četrtek	Ágošton		 5 12	6 50	11 57	10 9
29	Pétek	Odgjav. Ivana	☾ 3 v. 4 m.	 5 13	6 48	1 6	10 53
30	Sobota	Róza	vrejmen	 5 15	6 46	2 11	11 44
35. tjeđen.		Jezuš ozdrávi 10 gobavih. Luk. XVII. 11—19.					
31	Nedela	Po sv. tr. 12		 5 16	6 44	3 10	— —

Stoletni Kalendar: Té mejsec se z deždžovjom začne, 8—17 premenjávno, po 17-tom malo razhlajeni dnévi, nato od 21-ga do konca mejsca lejpi, vedrni dnévi prídejo.

Prvoga je dén dugi 14 vör 59 min., do konca mejsca se 1 vöro 28 min. skrajša.

September - Mihàlšček

mà 30 dni

Dnévi	Imenik	Premenjavanje vremeja i mejsca	☾	Sunce		Mejsec	
				zide	zahája	zide	zahája
1	Pondèlek	Egyed		5 18	6 41	4 1	0 42
2	Tork	Rebeka	Lejpo	5 19	6 39	4 45	1 44
3	Sreda	Hilda	vroče	5 20	6 39	5 23	2 49
4	Četrtek	Rozàlia		5 21	6 36	5 57	3 56
5	Pétek	Viktor	☉ 6 v. 36 m.	5 23	6 33	6 26	5 1
6	Sobota	II. Peter kralá roj. dén		5 24	6 31	6 54	6 6
36. tjuden.		Nišče nemre dvõma gospodoma slúžiti. Mat. VI. 24—33.					
7	Nedela	Po sv. tr. 13		5 26	6 29	7 21	7 9
8	Pondèlek	Màla meša	Obláčno	5 27	6 27	7 48	8 12
9	Tork	Kl. sv. Peter	premenjávno	5 28	6 26	8 15	9 13
10	Sreda	Tol. Mikloš	mokro	5 29	6 24	8 46	10 9
11	Četrtek	Prot. i Jácing	nestálno	5 31	6 22	9 17	11 11
12	Pétek	Guido	vrejmen	5 32	6 20	9 55	12 8
13	Sobota	Ludovika	☾ 8 v. 31 m.	5 34	6 18	10 38	1 2
37. tjuden.		Od mladénca v Nàimi. Luk. VII. 11—16.					
14	Nedela	Po sv. tr. 14		5 35	6 16	11 25	1 53
15	Pondelek	Nikodem	Võter	5 37	6 13	—	2 40
16	Tork	Edit	lejpo	5 37	6 12	0 18	3 24
17	Sreda	Sv. Fran. r.	toplo	5 39	6 0	1 17	4 3
18	Četrtek	Titus	stálno	5 40	6 7	2 22	4 40
19	Pétek	Vilhelmina		5 42	6 5	3 31	5 14
20	Sobota	Friderika		5 43	6 3	4 43	5 48
38. tjuden.		Jezuš ozdrávi vodenoga. Luk. XIV. 1—11.					
21	Nedela	Po sv. tr. 15	☉ 5 v. 38 m.	5 45	6 0	5 56	6 18
22	Pondelek	Moric		5 45	5 59	7 12	6 51
23	Tork	Tekla	Toplo	5 47	5 57	8 28	7 27
24	Sreda	Celért	jesensko	5 48	5 55	9 44	8 6
25	Četrtek	Kleofáš	vrejmen	5 50	5 54	10 56	8 51
26	Pétek	Justina		5 51	5 50	12 4	9 41
27	Sobota	Adalbert	☾ 9 v. 9 m.	5 53	5 48	1 7	10 37
39. tjuden.		Od nájvèkše zapouvedí. Mat. XXII. 34—46.					
28	Nedela	Po sv. tr. 16	Meglenu	5 54	5 46	1 59	11 37
29	Pondelek	Mihál ark.	toplo	5 55	5 43	2 44	—
30	Tork	Jeromoš	premenjávno	5 56	5 41	3 24	0 40

Stoletni Kalendar: Spremenjávno vremeja, od 5-ga vedrno, lejpi dnévi, po 13-om deždževno, veterno vremeja, od 20—25 spremenjávno, nato znova deždževni dnévi.

Prvoga je dén dúgi 13 vör 23 min., do konca mejsca se 1 vöro 38 min. skrajša.

Začétek sprotolejtja 23-ga ob 11 vöri 33 min.

Oktober - Svestvinšček

má 31 dni




































Dnévi	Imenik	Plemenjvanje vrejmena i mejsca	☾	Sunca		Mejsca		
				zide	zahája	zide	zahája	
1	Srêda	Remig pk.		5 58	5 40	3 58	1 49	
2	Četrtek	Angelje var.		5 59	5 38	4 24	2 51	
3	Pétek	Helga		6 1	5 36	4 57	3 56	
4	Sobota	As. Ferenc		6 3	5 34	5 23	4 59	
40. tjuden.		Jezuš ozdrávi mrtvoudnega. Mat. IX. 1—8.						
5	Nedela	Po sv. tr. 17	☉ 9 v. 32 m.		6 3	5 33	5 49	6 1
6	Pondélek	Bruno			6 5	5 31	6 17	7 3
7	Tork	Amália			6 6	5 29	6 46	8 3
8	Srêda	Etelka			6 8	5 27	7 18	9 2
9	Četrtek	Deneš			6 10	5 25	7 53	9 59
10	Pétek	Gedeon			6 11	5 23	8 32	10 54
11	Sobota	Brigitta			6 12	5 20	9 17	11 45
41. tjuden.		Prilika od králevske svátbe. Mat. XXII. 1—14.						
12	Nedela	Po sv. tr. 18			6 13	5 19	10 7	12 36
13	Pondélek	Kálmán	☾ 1 v. 52 m.		6 15	5 17	11 3	1 18
14	Tork	Helén			6 17	5 15	—	1 58
15	Srêda	Terezija			6 18	5 13	0 4	2 35
16	Četrtek	Gál			6 20	5 10	1 9	3 10
17	Pétek	Hedvig			6 21	5 9	2 18	3 42
18	Sobota	Lukáč			6 22	5 8	3 20	4 14
42. tjuden.		Jezuš ozdrávi králevskoga siná. Jan. IV. 46—53.						
19	Nedela	Po sv. tr. 19			6 24	5 6	4 45	4 46
20	Pondélek	Iréna	☉ 3 v. 20 m.		6 25	5 4	6 3	5 21
21	Tork	Oršolja			6 27	5 2	7 20	5 59
22	Srêda	Kordula d.			6 28	5 0	8 36	6 42
23	Četrtek	Ignác p.			6 30	4 58	9 50	7 32
24	Pétek	Rafael ark.			6 31	4 57	10 55	8 28
25	Sobota	Mor pk.			6 32	4 55	11 55	9 28
43. tjuden.		Ti si židovski krao? Jan. XVIII. 33—37.						
26	Nedela	Po sv. tr. 20			6 34	4 54	12 44	10 33
27	Pondélek	Sabina	☾ 6 v. 4. m.		6 35	4 52	1 26	11 39
28	Tork	Šimon, Judáš			6 37	4 50	2 2	—
29	Srêda	Narcis pk.			6 39	4 48	2 32	0 44
30	Četrtek	R. sv. Alfonz			6 40	4 47	3 0	1 48
31	Pétek	Spom. ref.			6 41	4 46	3 28	2 52

Stoletni Kalendar: Mejsca prve dni de vrejmen preveč premenjávno, 12—19 preveč deždževno, po 20-tom premenjávno, vöterno i deždž.

Prvoga je dén dugi 11 vör 42 min., do konca mejsca se 1 vöro 37 min. skrajša.

November - Andrejšček

má 30 dni


























Dnévi	Imenik	Premenjavanje vremeja i mejsca		Sunce		Mejsec		
				zide	zahája	zide	zahája	
1	Sobota	Vsej sv. dén			6 42	4 44	3 53	3 54
44. tjeđen.		Od davčni peněz. Mat. XXII. 15—21.						
2	Nedela	Po sv. tr. 21	Premenjávno		6 44	4 42	4 20	4 54
3	Pondelek	Mrtvecov dén	vöter		6 46	4 40	4 48	5 55
4	Tork	Bor. sv. Károlj	 3 v. 00 m.		6 48	4 39	5 18	6 54
5	Sreda	Imre herceg			6 49	4 37	5 52	7 53
6	Četrtek	Lénárd	hladno		6 50	4 37	6 30	8 48
7	Pétek	Engelb. pk.	obláčno		6 52	4 35	7 13	9 42
8	Sobota	Gottfried			6 54	4 34	8 0	10 31
45. tjeđen.		Od jairove hčeri. Mat. IX. 18—26.						
9	Nedela	Po sv. tr. 22	Meglenu		6 55	4 32	8 54	11 16
10	Pondelek	Av. Andráš	mrzlo		6 57	4 31	9 51	11 58
11	Tork	Márton			6 58	4 29	10 53	12 37
12	Sreda	Jónáš	 5 v. 53 m.		6 59	4 28	11 59	1 9
13	Četrtek	Sanisló			7 —	4 27	—	1 40
14	Pétek	Klementina	padavina		7 2	4 26	1 7	2 11
15	Sobota	Lipót			7 4	4 25	2 18	2 42
46. tjeđen.		Od muštarskoga zrna. Mat. XIII. 31—35.						
16	Nedela	Po sv. tr. 23	Premenjávno		7 5	4 23	3 33	3 14
17	Pondelek	Čüd. Gergelj	jasno		7 7	4 22	4 50	3 49
18	Tork	Ödön			7 9	4 21	6 8	4 30
19	Sreda	Eržebet	 1 v. 4 m.		7 10	4 20	7 24	5 17
20	Četrtek	Jolán			7 11	4 19	8 37	6 10
21	Pétek	Olivér	vöter		7 12	4 19	9 42	7 12
22	Sobota	Cecilia	hladno		7 14	4 18	10 38	8 18
47. tjeđen.		Od grozote razdjánja. Mat. XXIV. 15—35.						
23	Nedela	Po sv. tr. 24			7 15	4 17	11 24	9 25
24	Pondelek	Ema			7 17	4 16	12 3	10 33
25	Tork	Katalin m.	 6 v. 52 m.		7 18	4 15	12 36	11 30
26	Sreda	Miloš			7 20	4 14	1 6	—
27	Četrtek	Virgil	sunčno		7 20	4 14	1 32	0 43
28	Pétek	Štefánia	lejpo		7 21	4 13	1 59	1 46
29	Sobota	Saturnin m.			7 23	4 13	2 25	2 47
48. tjeđen.		Od slednje sodbe. Luk. XXI. 25—33.						
30	Nedela	Advent I	vöter		7 24	4 12	2 45	3 47

Stoletni Kalendar: Novembra prve dni deždževno, 13—19 vihér, močno vetrovje, 20—25 močno razhlajenjë, vötri, konca meseca vedrno ali mrzli dnévi.

Prvoga je dén dugi 10 vör 2 min., do konca meseca se 1 vöro 14 min. skrajša.

December - Prosinec

mà 31 dni

Dnèvi	Imenik	Pramenjavanje vremeja i mejsca		Sunce		Mejsce		
				zide	zahája	zide	zahája	
1	Pondelek	Drž. svètek		7 26	4 12	3 21	4 47	
2	Tork	Bibiana m.		7 27	4 11	3 53	5 46	
3	Sreda	Xavér Franc	☉ 9 v. 51 m.	7 28	4 11	4 30	6 43	
4	Četrtek	Borbála m.		7 30	4 10	5 11	7 38	
5	Pétek	Sabas ap.	Premenjavno	7 31	4 10	5 56	8 29	
6	Sobota	Miklòš pk.	mrzlo	7 33	4 9	6 48	9 16	
49. tjedèn.		Ivan Krstiteo vu vozi. Mat. XI. 2—10.						
7	Nedela	Advent 2	Obláčno		7 34	4 9	7 44	9 58
8	Pondelek	Mar. popr.	vöter		7 35	4 9	8 44	10 37
9	Tork	Natàlia	padavina		7 36	4 9	9 46	11 11
10	Sreda	Judít			7 36	4 9	10 53	11 42
11	Četrtek	Domáz p. m.	☾ 7 v. 48 m.		7 37	4 9	11 59	12 12
12	Pétek	Gabriela			7 38	4 9	—	12 43
13	Sobota	Luca d.			7 39	4 9	1 10	1 12
50. tjedèn.		Ivan dà svedočo od Kristuša. Jánoš I. 19—28.						
14	Nedela	Advent 3	Vihérnoj		7 40	4 9	2 24	1 45
15	Pondelek	Johana	mrzlo		7 40	4 10	3 38	2 20
16	Tork	Albina	obláčno		7 41	4 10	4 55	3 2
17	Sreda	Lázár			7 42	4 10	6 9	3 52
18	Četrtek	Gráciàn	☉ 11 v. 18 m.		7 43	4 10	7 19	4 49
19	Pétek	Pelágia	deždž		7 43	4 11	8 22	5 54
20	Sobota	Teofil	snejg		7 44	4 11	9 15	7 3
51. tjedèn.		Glás kriččèga vu püstini. Luk. III. 1—6.						
21	Nedela	Advent 4	Mrzlo		7 44	4 12	9 59	8 13
22	Pondelek	Zenó	zimsko		7 45	4 12	10 36	9 22
23	Tork	Viktoria	süho		7 45	4 13	11 8	10 31
24	Sreda	Ádám i Éva			7 46	4 13	11 37	11 34
25	Četrtek	Božič	☾ 11 v. 43 m.		7 46	4 14	12 3	—
26	Pétek	Štefan mtr.			7 47	4 14	12 30	0 38
27	Sobota	Jánoš ap.	snejg		7 47	4 15	12 57	1 39
52. tjedèn.		Proroküvanje Šimeona. Luk. II. 33—40.						
28	Nedela	Dr. dec. dén			7 47	4 16	1 24	2 39
29	Pondelek	Tomáš pk. m.	Mráz		7 47	4 17	1 55	3 38
30	Tork	Dávid			7 48	4 17	2 29	4 35
31	Sreda	Silvester p.			7 49	4 18	3 9	5 31

Stoletni Kalendar: Decembra prvi tjedèn mrzeo, deždž all snejg, močno zápiše, od 10-na vedrno, all mrzlo vremeja, od 18—31, vihérni mrzli dnèvi.

Prvoga je dén dugi 8 vör 46 min., do 22-ga 19 min. se skrajša, potem do konca meseca 2 min. prirasté.

Zima se začne 22-ga ob 6 vöri 45 min.

Potrebna znanja na 1941. leto.

To 1941 leto

je navadno leto, to je ka má 365 dnévov ali 52 tjédna i 1 dén. Začne se z sredov i dokonča se z sredov.

Pravoslávno leto se začne 14-ga januára 1941. leta i se dokonča 13-ga januára 1942.

Mohamedánsko leto je 1360-to.

Židovsko leto. Svoje 5702. leto majú od 22-ga septembra 1941.

1. Začétek leta 1941 :

Občno i držávno leto se začne z 1. januára ; církevno leto pa z 1. adventskov nedelov.

2. Lejtni čas :

Sprotoletje se začne márcá 21-ga ob 1 vóri 21 min. Noč i dén sta toga časa ednáko dúgíva.

Leto se začne juníja 21-ga ob 8 vóri 34 min. Prinás je toga časa náj dúgši dén.

Jesén se začne septembra 23-ga ob 11 vóri 33 min. Noč i dén sta zdaj pá ednáko dúgíva.

Zíma se začne decembra 22-ga ob 6 vóri 45 min. Prinás je toga časa náj-kračíši dén.

3. Préstopni svétki :

Septuagesima febr. 9, Pepelnica febr. 26, Veliki pétek apríla 11, Vüzem apríla 13, Kristuša v nébo zastoplenjé mája 22, Risálska nedela juníja 1, Sv. Trojstva nedela juníja 8, I. adventska nedela novembra 30.

4. Fašenski tekáj :

Fašensko vermen se začne po Trej králi na drúgi dén, to je januára 7-ga i trpelo bode do februára 25-ga, vsevkúp 50 dni.

5. Kvaterni posti :

1. kvatre sprotolešnje ali postne : 26, 28 februára i 1 márcá.

2. kvatre risálske ali letne : 4, 6, 7 juníja.

3. kvatre jesénske : 17, 19, 20 septembra.

4. kvatre zimske ali adventske : 17, 19, 20 decembra.

6. Premenjávanje meseca se znamenúje :

☉ mlád, ☽ mladanič, ♃ pun, ♁ starič.

7. Sunce z svojimi planeti :

Na sredi svoji planet je naše sunce.

Glávni planeti so : **Merkur** : skoro 8 milijon mil od sunca ; leto na njem trpí 88 dní. **Venus** : 15 milijon mil od sunca ; leto na njej trpí

225 dni. **Zemlja** : 20 milijon mil od sunca ; leto na njej trpi 365 dni. **Mars** : 32 milijon mil od sunca ; leto na njem trpi 687 dni. 1204 máli planejt do 1925 leta ; ali zvezdzbrodjávci ji ešče vsáko leto nájdejo več na tistom táli pod nébov. **Jupiter** : 107 milijon mil od sunca ; okoli sunca obhodi svojo pot v 12 letaj ednok, záto na njem 12 naši lett trpi edno leto. **Saturnus** : 194 milijon mil od sunca ; svojo pot okoli sunca obhodi v 29 leti i 116 dnévi, záto na njem edno leto tak dugo trpi. **Neptun** : 621 milijon mil od sunca ; okoli príde ednok v 164 letaj i 216 dnévi, leto na njem záto tak dugo trpi. **Uranus** : 396 $\frac{1}{2}$ milijon mil od sunca ; okoli sunca obhodi svojo pot v 84 letaj. Planet-planete, štere se námre okoli vékši planetov vrtijo i z-vékšimi vréd pa okoli sunca, se za mesece zovéjo. Zemlja má 1, Mars 2, Jupiter 8, Saturnus 10, Uranus 4 i Neptun 1 mēsec.

8. Národní svétki :

28. junija : Vidov dan.

6. septembra : Rojstni dén Njegovoga Veličanstva kralá Petra II. ;

1. decembra : Ousvetek národnega vjedinjenja Srbob, Hrvatob i Slovencob.

9. Planet znamejnje :

Sprotoletje :		Jesén :
Koš ♈, Bik ♉, Dvojčki ♊		Vága ♎, Roglác ♏, Stréla ♐
Leto :		Zíma :
Rak ♋, Oroslán ♌, Devojka ♍		Bak ♏, Deždžev. ♑, Ribe ♒

10. Potemnenje sunca i meseca.

V 1941-nom leti potemnej sunce dvakrat i mesec dvakrat.

Márca 13-ga tálno potemnēnje mēseca. Pri nás se ne bode vidlo. Márca 27-ga rinčno potemnej sunce. Pri nás se ne bode vidlo. 5-ga septembra tálno potemnēnje mēseca, 21-ga septembra z-céla potemnej sunce. Pri nás se ne bode vidilo.

POŠTNA TARIFA :

Za návadna písma. Za písma do téže 20 gr. po vsej držávi pristojbina 1.50 D ; za 20—50 gr. 2 D ; za 50—250 gr. 3.50 D ; za 250—500 gr. 5 D ; za 500—1000 gr. 10 Din. — Vu zvónske držáve do téže 20 gr. 4 D ; za vsáki nadalni 20 gr. pa 2 Din več.

Dopisnice (kárte). Znamka 1 D ; dopisnica z odgovorom znamka 2 D ; — vu zvónske držáve dopisnica 2 Din.

Tiskovine Poština za vsáki 50 gr. je 50 par. — Vu zvónske držáve 75 par. (Téža samo do 2 kg, knjige pa do 3 kg.)

Vzorci blága. Pristojbina za téžo do 100 gr. je 1 D. Za zvónstva 1.50 D. **Priporočeno.** Za „priporočeno“ je ešče posebna pristojbina 4 Din. Za zvónstvo 5 Din.

Za vrédnostna písma. Pristojbina za 100 Din je 6.50 Din ; do 500 Din 7.50 Din. Obvestnina 1 D, dostavnina 1 Din.

Poštne nakáznice (Utalvány). Pristojbina do 100 Din 3 Din ; do 500 Din 5 Din ; do 1.000 Din 7 Din ; do 2.000 Din 9 Din ; do 3.000 Din 11 Din ; do 4.000 Din 13 Din ; do 5.000 Din 15 Din. — Do 5.000 Din se lahko pošle po nakáznici.

Položnice (ček). Pristojbina do 100 din 0-50 Din ; do 250 Din 0-75 Din ; do 500 Din 1 Din ; do 1.000 Din 1-50 Din ; do 2.500 Din 2 Din ; do 5.000 Din 2-50 Din ; do 10.000 Din 3 Din ; do 25.000 Din 4 Din ; do 50.000 Din 5 Din ; nad 50.000 Din 6 Din i za vsaki nadaljni 100.000 Din i za sleherni ménši zaključni znesek po 1 Din.

Za vozno poštne pošiljätve (závoje-vreče, pakete) se pláča do 1 kg 5 Din, do 3 kg 9 Din do 5 kg 13 Din, do 10 kg 20 Din, do 15 kg 28 Din, do 20 kg 36 Din.

Telegram vsáka rêč 1 Din ; Na Vogrsko 2-32 Din, v Francijo 3-91 Din, v Nemčijo 4-06 Din.

Telefon v lokálnem prest. 3 min. 1 Din, do 25 km 8 Din, do 50 km 12 Din, do 100 km 18 Din, do 200 km 24 Din, do 400 km 30 Din.

Vladárska hiža králevčine Jugoslávije.

Njegovo Veličanstvo Král Peter II. rojen v Beográdi 6. septembra 1923. — Proglášen za král 9 oktobra 1934. zavolo smrti Vitézna krála Aleksandra I. Zedinitela 9. okt. 1934 v Marseilli. — Po čl. 41. in 42. ustáve Králevine Jugoslávije vršijo krájevsko namestniško oblást: Nj. Králj. Visočanstvo knez Pavle Karadjordjevič, dr. Radenko Stanković in dr. Ivo Perović.

Njéno Veličanstvo Kralica Marija, rojena v Gothi (Nemčija) 27. dec. 1899.

Brat Nj. Vel. králja Nj. Vis. krájevčič Tomisláv, rojen 19. januára 1928, v Beográdi.

Brat Nj. Vel. králja Nj. Visoč. krájevčič Andrej, roj. 28. juniya 1929, v Bledi.

Rodovnica dinastije Karadjordjevičev.

Peter, spadno v boji z Tórkami 1733 - 1784, njegova žena Marica, vmrla 1811.

Sin: Karadjordje Juri Petrovič, rojen leta 1762 v Viševci. Vmorjen v noči 12 na 13 juniya 1817 v Radovani pri Smederovci, vrhovni srbski vojskovodja od februárja 1804 do septembra 1813; žena Jeléna, hči kneza Nikole Jovanoviča v Maslovsava, rojena leta 1765, vmrla 11. februárja 1842 v Beográdi.

Toga sin: Aleksander Karadjordjevič, rojen 26. septembra 1806 v Topoli. Njegov prvi vyučitel je bio Dositej Obradović. Leta 1814 je šou z očom v Austrijo, odké je v jesén tistoga leta odišao v Rusijo, gde se je vósnouvo. Leta 1839 se je vrno v Srbijo, leta 1840 je postao kotruga beográdske okrožne sodnije, leta 1841 adjutant knéza Mihala, leta 1842 pa je bio izbráni za kneza Srbije. Leta 1858 je po zaprtji Národne skupščine odstopo, šou je v Austrijo in živo do smrti 22. aprila 1885 v Temešvári. Pokopan je na Dunaju. Njegova žena Persida, hči Jevréma Nenadoviča, rojena 1813 v Valjevi, vmrla je 26. márcia 1873 na Dunaju.

Njegov sin: Peter, rojen dne 29. juliya 1844 v Beográdi, od 2 juniya 1903 kral Srbije, od 1. decembra 1918 kral Srbóv, Hrvatov i Slovencev, vmrou je 26. augusta 1921. Njegova žena Zorka, hči črnogorskoga knéza Nikola I., rojena 11. decembra 1864 v Cetinji, vmrla 4. márcia 1890 ravnotam.

Deca: Jelena, rojena 23. oktobra 1884 na Reki, poročena z ruskim velikim knezom Jovanom Konstantinovičem Romanovim, vmorjeni leta 1918 od bolševikov; sin Vsevolod Jovanovič, rojen leta 1914 v Petrográdi.

Gjorgje, rojen 27. aug. 1887, se odpovedao stolonasledníštva 27. márcia 1909. Aleksander I., rojen v Cetinji 17. decembra 1888. leta. Prestolonaslednik od 27. márcia 1909. Krájevsko oblást je vršo od 24. juniya 1914. leta kak namestnik. Po ustávi je naslednik krála Petra I. Velikega Oslobodítela od 16. aug. 1921 do 1929 oktobra 3. kak král SHS i od 3. oktobra 1929. kak 1. král Jugoslávije. Vmro 9 sept. 1934 v Marseillu.

Jelena, žena bivšega srbskoga poslaníka na Dunaju Gjéorgje Simiča.

Arsen, rojen 4. aprila 1859 v Temešvári, poročen z Auroro, knézinjov Demidovov di. S Donato, razporočena 1896, vmrla 1905. Sin: princ Pavel rojen 15. aprila 1893 v Petrográdi.

Stouletjni prorok od leta



1941

Priklánjanje.

Stári prorok sem, leta za letom k vam prihájam,
I vam vse tisto, ka se má zgoditi, razlágam.
Povém Vam, houd vrejmena i njega neprilike,
Da si znáte pomágati, ár naprej vidite.
Preminoče prestopno leto je bilo slabo.
Duga zima, dosta deždža, pova pa premalo.
Od lanskoga, de letos itak bogše dávalo
I zaostánjeno lansko, de Vam popláčalo.

Zima.

Rána zima, mrzel vöter, sneg, deždž zdaj kralüje,
Svojim djánjom i mantránjom zdaj lüdi svajüje.
Što nema toploga kaputa, on zdaj zmrzáva,
Pa dobre obüteli, té náj vöni nepostápila.
Ár namrzne i s tem si smrtni beteg nakople
Šterim zdrávje zgübi, sebé pa v zemlo zakople.
Istina, da bode milejša letošnja zima,
Kak je pa v prestopnom leti, lanska zima bila.

Sprotolejtje.

Meseca mάρca de zimski mraz malo popūsto,
Cicifūjk okolik ramov, de vesélo fūčko.
Jug i sunce ta že precī segrejvala dnéve,
Ali záto pazite z obláčanjem na sébe.
Kak de vrejmen dopūstilo, začnite kopati,
Či glij de ešče malo méhko, njive pa orati.
Vsáki falat zemlé posejajte i posáde,
V toj velkoj drágoči, da za zimo vsega máte.

Leto.

Mokra jesén, po rázgonjaj voda, slaba žétva,
Tá reč je med kmetovalci istinska i svéta.
Letošnja žétva i pov de lanskomi ednáki,
Ali poleg toga de zadovolnost meo vsáki.
Vročina de duže časa i več tjednov velka,
Poleg toga, da de tū ali tam dosta deždža.
Povejmo, letošnje leto, de itak tak záto,
V ednom povi menje, v drūgom pa de Vam več dálo.

Jesén.

Zaprva de lejpo, prijétno toplo, vetrovno,
Protī konci de mrzlo, megleno i deždževno.
V ništernom táli de jesénsko delo krádjénjé,
V lejpom na njivo i pred deždžom pa bežijte žnjé.
Ali záto itak de se vrédi opravilo,
Pa vse jesénsko delo, de se notri spravilo.

Slobód.

Kak sem k Vam prišo i Vam razložo houd vrejmena,
Tak Bog z Vami od Vás idem do drūgoga leta.
Da se pá nazáj k Vam vrném i Vás gorpoiščem,
I vse „Dober Pajdáša“ čtejoče na srcé stisnem.
Bog obvari vse Slovence od té grozne bojne,
Med národom pravičen mir náj naskori bode.

Svéta noč.

Mati betežnoga deteta, skuznátim obrázom gléda na posteli ležéče betežno dete, šteromi od vročine gingave roznatne rože cvetéjo na licaj, znák 41 stopin vročine.

Doktor nemilo trošta stariše. Ali sam nevörje svojim troštajočim rečam.

Nazáj pridem, právi doktor. Kak doli po stubaj ide i si na tihoma sam sebi zgučij: Nevém zakaj?

Noč je mrzla zimska noč. Vóni zmrzávle. V hiši z močnim penjovjém kōrijo. Ogen poka v keramičnoj péči, toploča mrzel zrák segreva i túdi svejti. Mati z toplov blazinov odevle svojega deteta vsigdár bole i bole mrzlo gračúvajoče telo. Mesec skoz okna skrivomá glavó potisne i s svojov nemilov svetlobov mérajočega deteta obráz posveti, šteri se v toj svetlobi ešče bole bleđi vidi. Mati joče, deteti je konec.

Čúje se klonckanje po dveraj i eden vandrajoči človik prosi dovolenje, da slobodno v toplo hišo vstopi. Mati — mogoče záto, ár je skoz odprejti dvér notri piho mrzel vöter, ali záto, ár je rávno te pokrivala mrtvéca bleđi obráz, da náj nevidí, kak bole i bole bleđi gračúje. Ali záto, ár je zaglédnola vandrajočega sakálnati dober obráz i dve nemilo glédajoče oči — se je strosila. Toplo župo dene pred njega i potém se več ne briga z njim. K péči si vséde, obráz si z dvōma rokama zakrije i tak tiho sedij, joč njej nepride skoz vüst,

njena tužna žalost njej je gut fkúper stisnola i vsáko rejč v njo zadúšila. Vandrar se ne briga ženske tihotov, je začno gučati: Hyála tebi, ka si me notri pústila, hyála za dobro toplo župo, štera me je malo segrela. Vóni je jáko mrzlo.

Ženska od svoje velike bolečine ne dá odgovora.

Vse to dobroto bom ti doli zaslúžo. Razmim i znam jaz dosta féle delo . . . Tišlar sem túdi i či máš blanje, ti napravim šámedli ali škrinjo, na štero si lahko sédeš.

Ženska zdigne glavo. — Tišlar?

Tak je, tišlar. Znam napraviti ciirasto lado, štera se tak zapéra, da nišče jo nevej odpreti lado, nisiko ali visiko, šurko ali vosko, kakšo ščéš.

Dobro, takšo, štera de se zapérala. Dobro, takšo. Vútro sí pōgučiva.

Ne, zdaj napravi!

Zdaj? . . . Ženska, ti neveš, da se dnes narodo, šteri je za nás vmro?

Dnes se narodo, šteri je vmro?

Tak je, dete.

Dete?

Ne znáno me pítaš, pa ti znaš. Ovak zakaj bi me notri pústila i zakaj bi mi župo dála, z šterov si mi glád potišala? Istina, nemaš božično drevo, z štere bi vido, da se ti túdi veselíš.

Náj se veselim, ár je vmro?

Ne, ár se narodo!

Ne razmim, naj se veselim záto, ka se narodo i je v mukaj vmro.

Vidiš, jaz túdi právim, ka je vmro.

Ti práviš, bili so, šteri so vidli, ka je vmro, bili so, šteri so šteli, naj vmerjé. Ali jestejo, šteri nikak

ne verjejo, ka bi mro, ár májo vüpanje v njem i trošt, pa znájo, ka je nigdár ne bio — gda je med nami hodo — tak blüzik k nam, kak je zdaj, či verjemo v njem, ár on je naša vera.

Ali ženska samo joče i joče, pa právi: Vmro je, vmro je!

Vandrar na dale gučij:

Ženska, razmi, za nás se je narodo i za nás je vmro. V nam živé, ali či ga neščemo spoznati, tak ga razspétimo. Pa kelkokrát mi spádnemo, on se vdári, njega bolij. Ár se za nás narodo i za nás je trpo.

Ešče dosta več i drügo je gučo te vandrar, i pijto to žensko: zakaj joče telko? Mati mrtvoga deteta povej svojo bolezen, ali vandrar

dale gučij i njegov guč olehša düševno bolezen i posühši z materni oči káplejoče skuzé. Potom z máterjov stopi k mrtvomi deteti i pogládí s svojov rokov deteči obráz z sledéčimi rečmi: Vstani, bodi zdrav i obvéseli tvojo tužno mater!

Drügo jütro pa mati z veseljem ščé povedati tomi vandrari, da se je mrtvo dete oživelo i da živé. Ali vandrara je že več nindri ne bilo. Od nekše daljáve so zvonovje vesélo donéli.

Profesor pride i konštantera, da je dete krizo přestalo i zdaj že on tüdi troštanje má.

Mati méрно sedij na detečoj posteli i právi: Znam, gospod profesor, deteti je bogše i bude zdravo.



Odgovor uredništva.

Poprávек. Kvatre sprotolejšnje ali postne so ne kak mámo naštampano, meseca febr., nego márcá 5., 7. in 8.

F. K. Bokreči. Vsebina veršusa má globoko idealno mišljenje. Samo da ne odgovárja pisanji veršusa pravilam, v tehničnem ozéri ga malo pogládimo i drügo leto pride. Srcá pozdráveni, pošlite ešče kaj.

Vsém tistim, šteri so spise poslali v uredništvo i je letos ne vidijo v kalendariji, pridó v kalendari, gda mo več prostora meli, ár smo letos mogli za voło poménkanja papéra na svetovnom trgi, z ednov polov ménšega dati naštampati.

Prosím „Dober Pajdáš“ čtejoče, ki so ešče nej pozábili indašnje národne pesmi, štere so popejvali po večeráj, gda so semen lüпали i pérje čejsali, pred letom 1914. Naj té pesmi doli spišejo i mi je pošlejo. — Da bi se té dráge naše stáre indašnje pesmi ne bi zgübile v pozáblenosti, je namerávam fküper zbrati v püšlič i je naštampati dam v „Dober Pajdáš“ kalendariji pod iménom tisti, šteri je notri pošlejo. Pošlite je: Talányi Franc, uredništvo Dober Pajdáš kalendáriuma, Kapela, p. Slatina Radenci.

Vse v pogrebno stroko spadajoče delo obskrbi takoj — podnevi in ponoči tüdi na vasi — ob potrebi obrnite se na M. Domajnko, M. Sobota!



Božični večer.

En pojbič na cesti stoji,
Brez očeta pa matere,
I mraza se strašno boji.

Skuzé se njemi svetijo,
Po cesti mimo idoči,
Sirmačeka ne vidijo.

Na cesti stojij, drgeče,
I srcé ga strašno boli
Od mraza joče, trpeče.

Zdüháva si, kak dobro je,
Tistomi i je blájženi,
Šteri v hiši na toplom je.

Zeléno božično drejvo,
Puno jabolk i orehov,
Se smeje, bliskeče svetlo.

Okolik drevja stojijo,
Bogáti starišov deca,
I se z srcá veselijo.

Od cérkvi se pesem čüje :
Oh svéta noč, blájžena noč,
Tomi se pojbič radüje.

Právi : ti svéta mrzla noč,
Na tihoma si šepeče ;
Drági Bogec daj mi pomoč.

I deček na cesti klečij,
Pa Bogá moli sirmaček,
Okolik njega pa snezij.

I gda se svéti dén svetlij :
Sirmaško dejte zmržnjeno,
Tam pod bejlím snejgom lezij.

Talányi Franc

ČEH FRANC

trgovina z mešaním blagom

MURSKA SOBOTA.

Vinopivec Vince.



Jaz Vinopivec Vince se vam predstavim. — Evo, to je moj kejp, vidite kak v dobroj voli stojim.

Istina je, do oktobra sem ešče dobro volo meo. Ali zdaj po brátvi? Nevém, ka bode. Naši krčmárje sem i tjá drčejo za vinom i nindrik nemrejo do njega. Stároga vina nega. Rávno tak se godij z moštom. Mošta je malo i ešče té, kelko ga jeste, je prekisili. Letos nemo pili kaj dobroga.

To konjukturo so krčmárje hitro vōponūcali i so z cenami gori šli. Vino žé zdaj košta celo šumo, ka de pa ešče po leti? Kelko de košto té eden liter? Znankar mo mogli eden frtal stotáka dati za liter vina.

Sreča, velka sreča, da se je drūgim kmečkim pridelkom tūdi cena povzdignola, pa rávno tak delavska pláča. Ovak bi tak nebi mogli niti dvá deci si privoščiti.

1940-toga leta je malo vina zraslo i ešče to prekisilo, vino je kisilo, tak kisilo, da smo drūga leta takši jesih meli!

Ali záto tū i tam v ništerni krčmáj se nájde dobro vino, na priliko pri uredniki Dobroga Pajdáša. Mislo sem si, šo mo prek na štajerski kraj, mo vido kak je kaj tam?

No gléj, gléj! Nanč sem nej znao, ka je Petájnski most že sploj gotov.

Zdaj prvikrát idem prejk mosta. To je most, ne kak Veržejski . . . Brod i Vi g. Brodár od Vás pa slobod vzemem. Znam, da se Vam té most krivo vidi, ali meni pa ne. Znam da te si nikelko litrov mogli menje privoščiti . . . Ali jaz pa telko več, ár kelkokrát mo prek šo, vsigdár prišparam pár dinárčkov i to v ednom leti je kelko literčkov? Bog z Vama brod i brodár po dugi, dugi službeni lejtaj zdaj počivajta v mirovčini. Nede váj zdaj že več nišče ponoči s prvoga sladkoga sna būdio.

Ka pa Koš?

Mládí gospodár, ki je dve leti oženjeni, si že novo vilo pouva. Vidi se, da mesárje i krčmárje — po njuvom napovedi — vsigdár gor pláčaajo.

Radenci se tūdi olepšávajo.

Idem naprej, niti vpamet ne vzemem i sem žé na Kapeli.

Kapela je letos prometna točka, od vsej krájov prihájajo krčmárje i vele vino trgovci sem za vinom.

Dober d en, gospod kr m ar,  e sem p  privas!

No, Vi ste to, g. Vinopivec Vince. Lejpo je od V s, da tak dugo nepridete!

Za božo volo. Gde ste pa cejlo leto hodili?

Oro ne vaje! Oh, na orožni vaj sem bio.

Vi  e tudi?

Kak ne? Jaz sem e e mladi fant. I zdaj sem pa k Vam prišo . . . Ve pa znate na obisk i to záto,  r   em to novo vino ko tati.

Samo ko tati? . . .

Ehj, kaj, piti, piti, li mi dajte, n j pij m,  r sem  eden i  i mi  e d te, te mi dajte tisto dobro sladko,  r slabo kisilo domá tudi mam.

 pecijal!

Di e i traminec . . .

To je novo, ali pa e e st roga máte? . . .

Bo e, bo e! Ti trst, šteri si rodio takšo kaplico, si vreden, da te vs ko leto pognojijo.

Oh ti, ti vinska mokrota,

Ti si bl j ena dobrota.

G. Talányi! Jaz Vinopivec Vince Vam právim. Velka  koda je, zakaj smo ne tudi tak z ženskami, kak smo z vinom!  r vino je vsigdar telko bog e, kelko je starejše . . .

Proti večeri, gda sem se  e zadoستا nac cao s toga sladkoga tramince, sem vzel slobod od g. Tal nyija i sem se napoto domo.

Pridem do M re, brod je na drugom kráji. Začnem kri ati i zvati brod ra. Ni ce nika! Pogl dnem v ro. Pol  est. Ka vrag , ka bi  e brod r sp t odišo? To nemogoe. Ednok samo čujem: „Kdo je tu! Ne veste da brod više ne vozi?

Saj imate tamo most in lahko idete brezplačno črez.“

Hm, istina, stára nav da . . . Pa nan  ne telko nav da, nego . . . hja Tal nyijov traminec me odpelo t .

Zdaj  e srečno prek mosta pridoe sem se zr ven v Soboto napoto.

V Soboti na sredi placa gl dam, ka pa to, v „Kroni“ je vse kmica. Hm, ka pa to pomeni, mogoče je g. kr m ar betežen? . . .

 r sem pa prevec  eden bio od duge poti, sem se napoto gospej Kirba ovoj, gde sem si zapovedo tri deci. Dobro sem dobo, tisto rd e z Vane a, štero leho vsákomi vinopivci priporočam

Jaz Vinopivec Vince.



Naznanjam

da kamnoseško obrt pod strokovnim vodstvom napre vodim
vd. Močnik Josip-a
Murska Sobota.

Prosijo me.

Večer si kesno doli léžem, vgojdnó rano stánem. Priprávlam se na vsákdénšnje delo. Bežim sem, bežim tjá, rávno si bicikl naprej vzemen, da se odpelam za delom.

Kak se tak odprávlam. z domi odíti, pride eden moje forme delavec, delo iskajoči človek, me pozdrávi i delo prosí, naj njemi dam delo.

Delo! Prijátel, delo! — si sam sebi zgučím. Od méne ščéš delo dobíti? Rávno od méne, ki sem sam brezí dela!

Eden stopáj naprej naprávim... pred menom stoji pismonoša... turbo odpré... edno pismo primlem i odrém:

... mislim, da se zdaj že več nonč nespominjate na méne. Na Vás se obrném... V denšnjem slabom vrejméní... Približno okolik pred dvajseti lejtaj sem meo srečo Vam, kak takrátnemu begunci, ménše-véčše posojílo ponúdíti, štero sem tákrát napravo z veseljem i poštenjom do Vás... (?) Tákrát mi niti v mišlenje nej prišlo, da bi jaz, v tak dobroj situácii živoči človek, gda svejta v takši vrtinec príleto, da bi prisiljeni bio se v zádnyem trenutki pred vtáplanjom v to slamo se loviti... Trgovska konjunktura... ozéroma vadlúvànjsko pregànjanje v ednoj sosednoj držávi proti meni, proti verebratom — kak Vam je že znáno, proti nam izraelitancom... v šteroj sem

do té nesreče živo duže vrejména — sem postao begunec, brezposle-ni, kak tákrát Vi... bi Vas srcá proso, či bi mi zdaj tisti znesek, od Vás vmišlenoj vrednosti vrnolí i to napravte brez toga, da bi me ponižali...

Pismo od ednoga bližànjoga roda:

... razmiš me, prosim te, za istino me moreš razmeti... Vidiš, da zaslúžka nemam... v četrtek mi žakucar cejlo gibajočo vrednost prodá, či taka mi neboš dao té máli znesek, šteroga nūcam, proklét-no, moreš me razmeti, znáš ka nemam dela i da sem brezposelni...

Dobro jütro!

Bog dáj, Bog!

Se obrném i poglédnem, što se mi je poklono? Kaj pa prijátel? — ga pitam.

Ka iščete?

Brezposelni sem!

Ka ste pa?

Kováč!

Kováč, — mislo sem njemi povedati, da sem se rávno včeraj dao podkovati i ga zdaj ne nūcam, ali premislo sem si — z brezposelnim i lačnim človekom se je ne dobro šengáriti — i ga v hišo pošlem, ženi pa právim naj njemi dá edno kisilo župo. Té je srečo meo z menov, kisila župa samo dvá didara košta i to sem njemi lahko dao.

Tréjte pismo :

Velespoštováni gospod . . . Na Vás se obrném, kak na mojega očé dobroga prijátela . . . te me razmili . . . Diplomiran zdravnik sem, že pár let zaslůžka nemam, ka náj naprávim? Špecilizerao bi se rad, ali to pa peneze košta . . . Ne prosim Vás dosta, samo pár tisoč dinárov . . .

Svejt, ti púklavi svejt i na njem

vi najvni lůdjé, bežajoči potniki, ka si predstavlate? — ka mislite od méne, kak na Dober Pajdaš kalendár urednika? . . . da se na mené, k meni na pomoč obráčate. Obrnite se na Vašega župána, ali na fabrikanta, bankdirektora, veletrgovca i ka jaz znam ešče na koga. Na koga štéč, samo na méne ne, jaz sem rávno tákši, kak vi vsífküper.

M. Sobota, 1940 leta.

Pravica.

Miška župan so tam živel i pravično ravnali župánske posle ne daleč od Lúcové v ednoj vési.

Edno hčér so meli, štero bi preveč radi k moži dáli, samo ka je edna nevola bila : Gda je Gospodni Bog ženskam jezike gori rezao, je njuva žena Trejza i hči Fánika leka j dvakrat bežale kcoj, ár človik je mogeo biti na petáj, ki je zdržo, či je štera napústila svoj klepotec.

Dugo so čakali na dečka, ki si jo vzeme, ali v vési nieden dečko nej meo korajžo, ár so preveč dobro jo poznali. Naslednje je dónok notri vdárila sreča. Eden z Lúcové se je zaglédo v Fániko i jo proso za ženo. Miška so z veseljom dáli áldov na njiva.

Za pár tjédnov so že držali gostúvanje. Mládí pár se odpela domo v Lúcovo. Ali komaj miné dvá tjedna je mláda nevesta že domá bila. Z velikim jočom i kričom je prišla.

Ka se je pa zgodilo? Zakoj si pa prišla domo? — jo pita oča.

Záto sem prišla, — napisti Fánika svoj jezik — da bi napravili pravico. Vi ste župan Brega vési, to nemrete i nesmite dopústiti, da bi eden Lúcovčar zbuo Vašo hčér, to de večna sramota na Vás. Záto želem, da napravte pravico!

Dobro je, moja hči — právijó Miška — samo malo počákaj, včasik pridem. To sramoto ne njam na sebi.

S tem se obrnéjo vó z hiže, ido v klet, gde vzemejo vože, z šterim doj véžejo snopje. V tri gibé je denejo, potem pa vu hižo.

V hiži nesmileno začnejo klestiti Fániko, gda njej je že zadosta bilo so poslali ednoga glásnika v Lúcovo po zeta.

Popoldnévi je zet že tam bio.

Esi poslúhšaj, jaz kak Brega vési župán nikak nemrem strpeti, ka bi takšo sramoto meo, da si zbuo ti mojo hčér, záto sem jaz zdaj túdi zbuo tvojo ženo. Tak sva zdaj kvit i sem jaz pravici nagodo. Zdjaj pa lahko ideta domo v Lúcovo.

Zračni napád.

Zgodba Barbarič Štefana

No, ali kaj tákšega . . . Pred pár dnévami v zorje se na velikó bobnjené prebidim. V takšem polovičnom sne sem kukívaó, gda me je moja lübléna Rozika med rébra dregnola i právi. — Čüješ, ka je pa to tak zarán ?

No právim, si sen brisajoči iz oči, — gvüšno de pá velka lovina i poganjáče nücajo.

— Idi no i pogledni, ne znati, mogoče pa kaj drügo bo — mi právi Rozika.

Doj sem se obrno z postelé ino sem na sebé zgrabo, ka mi je do rok prišlo i sem bejšo na cesto. Te že je na cesti bila skoro cejla vés. Ešče i Majčes šogor so v edni hlačaj i srakici pribežali, Srakar sosid se je pa na plot spravo i tak šrcávo fontošno publikácijo.

Máli rijtar, stári Miška, gda so že vidli, ka nás je zadosta, so ešče ednok-dvakrat plücnoli po bobéni i poté oslinili prste i naprej vzéli eden papér. Malo so skašlali potem pa :

— Dá se naznánje, da dnes od 6 pa do 7 vöre zračni napád bo na vés z eoropláni z plinom. Za šteroga volo se odrédi, da med tem časom nišče nesmi vó z hiže. Vsáki se náj skrije kama se zná. Na cesti hoditi nišče nesmi. Pdrn.m.

No grátala je na to velka rebericija. Celo med ženskami. Med velikim zdühávanjem se je vsaki paščo domo skrit. Majčes šogor i Srakar sosid sta med velikim drgetanjom spítávala, kakši je i kak izgleda takši plinski napád ?

Majčes šogor zavolo betega, Srakar sosid pa zavolo gormentüvanja nej bio soldák i takšeformo sta niti pojma nej mela od plina i eoroplána.

— To je tákše — právim —

koga ednok doségne je kampec kak žibek na močnom sunci, nanč nema časa povedati : Adiomare ! I se že pri svéto Petri znájde.

Na to sta ešče bole zdregetala.

I z právoga plina bo té zračni napád, spítávlé strašlivo Srakar.

— No, ne rávno — právim — ali záto túdi zadostüje, ár koga doségne i si ga na prsi potégne tistoga preveč se pa tá trosi.

— Trosi ga ? — je skočo stráj v Majčes šogora.

— Kak krč ! — právim.

— Fertik smo . . . právi Srakar. I kak se lahko bránimo ?

— Hm, kak što ! Pítanjeje kak do püščávali plin . . . Ali vsákoga plina recept je skriti se i skriti se.

No nej je trbelo to več praviti. Majčes šogor i Srakar sta tak na ednok flejnola, kak z odprejtoga piskra kámfor. Že je čas bio, ár je moja Rozika že túdi preveč totá bijla od radovednosti. Ali gda sem njej doli z refererao od publikácije, je stráh njo túdi doj vvaro z nog i posojšili se je ščela skriti v péč, misléč ka de zaistinski plin.

Komaj sem jo pomirio, mi napa-met pride, ka ešče mam čas i od-bežim tečas k sváki po kravino medicino, ka mi je včeraj obečo i te me že Rozika túdi tirala, ka naj stopin notri njénoj materi i povem da je to samo takša proba, ali záto je dužnost vmrejtí.

Vrág je glédo kelko je vóra i kak že proti domi idem, bežij škrléči Gjožef v hájbergarskom gvanti gorí-oblečeni i se zderé, cofort naj skočim v najbližo hišo, ár že ide plinski napád.

Glédam jaz na nébo tütá i tamtá ali zvün ednoga štrka sem nikaj ne vido, záto sem ščeó iti samo dale,

ár me Rozika preveč čakala. Ali te škrkléči hajbregar nej popústo i me je notri súno v glújpe Trejze hižo, štera se je jáko čúdúva, ka vragá ščém tak rano pri njej.

Tolmačiti sem začno, ka de zračni plinski napád, štero je nikak ne ščela zarazmiti, ár kak právim je glúpa bila kak štúk. Pa da sem njej pravo, ka de zračni napád z plini, je tak razmila, ka je: mláčni kaplán v mlini, na tom se je jáko čúdúvala.

Meštrúvao sem na tom, kak bi trbelo vujti, ár vrág nej izdržao z kričanjom glújpo Trejzo. Ali z ceste krája je nej bilo mogoče, ár je furt in furt po cesti gori pa doli lecao škrkléči Ojožef i koga je zgrabno, tistoga je nesmileno notri zasúnjávao v hižo.

Pogledúvao sem potem gde títá gde tamtá, či bi vido odkéc priletij eoroplán, ali nej sem ga vido. Nego zagledno sem, ka nikák z nebeskov silov bežij proti slami v ogradi. Te sem si mislo, ka mo jaz túdi tá šo, de bogše si tam zgučávati z tistim nego z glúpov Trejzov, dokeč de napád držo.

Smúkno sem proti ogradi, z pomočjov edne tam pozáblene motike sem prek skočo plata i sem začno iskati tistoga, ki je pred meno šo k oslici. Komaj idem pár stopájov, vidim, ka se nekák na polovico že notri potégno v edno lúknjo.

Právijo, ka vrag nigdár ne spij, mené je te túdi zgrábila huncfotarija i z motikinim šlúlom sem njemi na zádjen tál osolo takšoga, ka je v preplašenosti skoro goriobrno oslico. Jaz sem se pa hitro skrio i nalikávao. Vouska je mogla biti lúknja, ár od mojega vdárca švung dobívši i tak je nej šou globše niti za pedén nej. Ka naj bi ga pomomogo, sem njemi ešče ednoga tá zakóro . . .

Ali na to se je že vó začno vlečiti

i precu hitro. Jaz sem se pa vnovič skrio.

Gda je vó skočo, posojšili vu lúknjo plezajoči človek, hát jaz sem se túdi záčo čúdúvati.

— Gospodne! — što se je vó potégno! ? Srakar sosed . . . Ali v kákšom stánji . . . Roké i pruslek pun namázan belic zučáka i pološkóv, ár je taksi dúh melo, ešče i od plina hújšega.

Preklinjao je túdi selemensko. Obrprvim záto, ár je nej znao, ka v tisto lúknjo edna kokoš hodi nest, obdrúgim pa za vdárce, ár se je preveč glado po zádñjem táli.

Nej sem počako, da bi me najšo nego nogé med šinjek i vbojk pod ogradam proti domi. Ka sem domá dobo porcio od Rozike se zná, zakój sem jo v toj strašnoj nevouli samo njao domá, pa nanč ne bila nevola, ár so se eoropláni gvúšno zmotili i so inam zleteli.

Pa je Rozika napravila vse predpisano, ár sem jo pod postelov najšao z ednov koritov doj pokrito, gda sem jo vópotégno tak je izgledala kak gež, vse namrznjena od mrzle zemlé i stráha.

Naskori pride preveč prestrahšeno Majčes šogora žena i me pita jeli sem nindrik nej vido šogoro, ár ga nemre nájti. Ár ga je pa nej najšla pri nás, se je včasik obrnola i šla domo. Ali ne je minolo nanč pol vóre, je prišla nazáj z ešče vékšim stráhom i mi právi naj idem z njov cofort, ár je Majčes notri stisnjeni v dimnik ona pa je zakóрила v pč i zdaj je preveč totá.

No bežjo sem, kak sem mogo, i rávno prav sem prišo, ár je Majčes že vse hrzo kak konj od nevole i dima. Komaj smo ga rejšili z toga stánja i od onoga vrejmena nanč pipo ne trpi, ár právi: ka je njemi zadosta bilo z dima . . .

Hát takšo kalamajko je napravo prinás poskúšni zračni napád . . .

Ka se je vse zgodilo v premínočem leti po sveti

Jugoslavija. Okolik nás se vrti jezero kilometrov hitrostjov strahovita bojna. Ali naše držáve vodstvo pázi na svojo nevtrálnost. Mi smo si v prijátelstvi z vsemi našimi sosedmi. Podpéramo tak edne kak drúge s trgovskimi pogodbami i ka mámo mí več, tisto dámo vkraj i ka mi núcamo, tisto pa dobimo od drúgi, da naj naša industrija dela naprej, da tak naši delavci májo svoj vsákdenšnji zaslužek.

Cene so se zdignole vsém pridelkom. Tak zdaj naš kmetčki človik malo leži k denáram pride, da se tak lejko reši svojega dugá, šteroga má. Cene živlenskím potreščin kázejo, da je kmet ne samo delavni sloj, nego da je on túdi gospod na svojoj zemli, kak tisti, šteri ne producerajo, nego samo trošijo trúde žulnatni rok.

Anglija na ednoj stráni, Nemčija i Italija na drúgoj stráni, so celi svejt v bojno spravili. Bojna zdaj žé drúgo leto tečé i nega národa, šteri ne bi občúto to strahovito klánje i vničenje vrednost človeski rok. Anglija se bráni z svojov celov močjov z podpéranjem Amerike próti svoji sovražnikom.

Anglija razglašúje, da ona bráni pravico máli národov na temelji demokracíje. Sovražnik napáda Anglijo ne samo domá, od stráni Nemčije, s strahovitimi bombniki, podmornicami, nego Itálija rávnotak v Afriki te najvékše i najbogatejše kolonije. Anglija čúti, da tá bojna se bije na smrt i življenje, či to bojno zgúbí, tak se porúši njéno svetovno vládanje i gospodárstvo. London má osem milionov prebiválstva, toga velkoga váraša je eden frtao že porúšeni.

Bolgárija je zgúbila v svetovnoj bojni eden tao svoje zemlé. Anglija i Francija kak takrátne zmagovitne síle, so to zemlo Romuniji dalé, ár je Romunija na njihovoj stráni bila. Zdaj gda Francija več ne odločúje, Anglija pa na tom kráji Evrope nema nikakše moči, je Bolgárija, kak dobra prijátelica Nemcov, zahtevala od Romunije, da njej vrne južno Dobrudžo. Z podpéranjem Nemcov, se njej je posrečilo, ka je Romunija brez prelevanja krvi njej odstopila zasédeni del zemle.

Belgija je lansko leto rávnotak obhodila, kak leta 1914. Nemci so vdrli proti njihovim oblúbam v Belgijo i jo zasedli. To je zahtevo Nemški bojni načrt proti Franciji i Angliji.

Češko je pa usoda doletela. Čehi so z Slovákami ravnali kak nižje razrednimi lúdmí. Tak je nej bilo zadovolnosti med dvóma bratskima národoma. Slovaška je izrabila priliko, gda so Nemci zasedli en del Češke, so se Slovákí odtrgnoli od Čehov, po šterom so postali sami svoji.

Dànska je obhodila rávno tak kak Belgija. Zasedli so jo Nemci, brez prelevanja krvi.

Estonija, Letonija i Litva to so bile mále držávce, štere so se odtrgale od Rusov leta 1918. Ar pa za varnost Rusije proti na zapádi je obrambnoga pomena, da té držávce pridejo nazáj svojoj matičnoj držávi, so postale zvezne sovjetske republike.

Finska se je lansko leto borila proti Rusiji tri mesece. Na zádne je mogla prepústiti oni del zemle, štero so Rusi od njé zahtevali i se v zunánji politiki nasloniti na Rusijo.

Francija leži premágana pred Nemškimi črevli. Njèna milionska armáda je bila streta v ednom meseci. Falilo njej je moderno letálstvo i opklopni vozovi.

Grčija stoji v bojni z Itálijov. Itálija je mislila v pár tjédnaj Grčijo zasesti. Grčija je zaprosila od Anglije pomoč, štero je túdi dobila. Bojna se vleče pomali, gdé Talijánje, gde pá Grki idejo naprej.

Italija. Kak je Francoska armáda že skoro streta bila, so Talijánje Francoze v hrbet napadnoli, stem, da do pri mirovnoj konferenci meli juš na svoje zahteve. Zednim pa so mogli proti Angliji prevzèti boj na Sredozemskom morji i v Afriki, gdé so že túdi meli uspehe. Zasedli so Somálij, štera je meja na Abesínijo i Italijansko Somalijo.

Itálija je túdi v bojni z Grčijov i to záto, ár Anglijo ščé z različni Grški otokov vóporinoti, da bi tak ležej obvládali Sredozemsko morje i stem bi dála vdárec Angliji.

Madžarska je od Romunije z rásodbov Nemčije i Itálije nazáj dobila več kak polojno Erdéla.

Nemčija je v ednom leti zasedla Češko, Polsko, Dansko, Belgijo, Norveško, Francosko, pa túdi má svoje soldáke na Romunskom i v Holandiji. Dén za dnévom bombardera Anglijo z eropláni. Njèni cio je Evropo na novo stvoriti. Novi sociálni réd med človeštvo notri vpelati tak, da náj má vsakši človik zaslúžek i tomí pošteno življenje. Anglijo misli premágati i svoje kolonije, štere njej je Anglija i Francija vkraj vzéla pri mirovnoj konferenci leta 1918, nazáj dobiti, da tak nazáj pride k sirovini, štero njèna industrija núca. Právi se, ka tečas nede méra, dokeč Anglija ali Nemčija, ali edna ali drúga ne prepáдне.

Romunijo je preminočo leto velki vdárec preživela. Mogla je odstopiti velki tao Erdélja Vogrom, Južno Dobrudžo Bolgárom, Rusiji Besarábijo i Bukovino. Zavolo toga je národ nej bio zadovolen z svojim kráľom i so ga prisilili, da je mogo odstopiti i kráľestvo prek dati svojim sini Mihálji. Vládo pa je prevzeo generál Antonescu z pomočjov železne gárde.

Rusija je v tom bojnom vrtinci nájbole skrivna. Nišče nevej, ka ona ščé? Misli se, da čáka, naj se vse drúge velesile vničijo i kak na ležéce

mrtvece ona na nje stopi z svojov svetovnov revolucijov. Ali pa, gda do druge države mér sklenjavale, de ona naprej stopila i de svoj delež zahtevala i z svojov friškov armádov dikterala. Ali pa prvle, kak bi vse v bojni krvávlene države skrvavejle, se odloči i ednoj na pomoč skoči, tak da té trüdne druge z svojov več milijonskov armádov pogázi i poté si razdelijo vse tisto, štero v načrti májo.

Špánija je dužna Nemčiji i Itáliji pomoč dati, ki so njej dáli pomoč v meščanskoj bojni za zmágo. Ár pa v več lejt trájajoči meščanski bojni je špánski národ tak obrúdo, da nemre misliti na nikakšo pomoč dávanje svojim negdašnjime pomagáčoma.

Turčija bi mogla pomoč dati Grčiji na podlági medsebojna vojaške pogođbe. Ali nekaj jo nazáj držij, či glih njéna armáda že v pripravlenosti stoji zdaj té čas, gda se to piše.

Zdrúžene Amerikanske države. Volitve za državnoга poglavára so se že zvršile. Zvoljen je bio tréjtjč Roosevelt. Anglija zdaj čaka vékšo pomoč od stráni Amerike i to v municiji i eoropláni. Mogoče túdi aktivnosti. Amerika nazáj držij Japonsko, da nemre napadnoti v hrbet Anglijo v Ažiji.

Japonska se priklúčila osi Rim—Berin, kakšo i gda misli pomoč dati tema dvema, je pitanje? Z Kitájskov zdaj že več lejt stoji v bojni. Zádne čase Kitájska v več napádaj je velike uspehe mejla proti Japoncam.

Profesorska.

Eden den pravi profesor svojim díjakom: „Dragi díjaki, dnes praznújem vážno obletnico. Pred 10 leti sam bujo múho, ki mi je pala v kavo. Či jo ne bi bujo, bi ta múha mela tisoč i pol bilic. Iz bilic bi prišle nove múhe, štere bi pali vsaka mela poldrúgi tisoč bilic. Do dnes bi iz tiste múhe že zraslo 550,637,841.296 múh i zavolo telke vnožine múh bi bio žitek človeka pekeo na zemli. Vidíte, kak hirešno delo sam včino, gda sem pred 10 leti edno múho bujo!“

Profesor ide s svojim vnúkom mimo slaščičárne, gde piše prvorazredni sladoled. Vnúk: „Stric, prosim, küpi mi sladoled!“ — Profesor: „Ali, pojeb, té sladoled je nej za tébe. Ti hodiš že v drúgi razréd!“

Eden novinár pita ednoga bogatoga industrijca:

„Jeli bi mi mogli povedati, na kakši način ste grátali tak bogati?“

„Priznam, ka je tomi vzrok moja žena“.

„Nájhitrej vam je pridno pomagála pri deli?“

„To nej, ali po vsakoj ceni sam ščeó znati, či nega na sveti dohodkov, šterim moja žena ne bi bila kos“.

Smrt v hiši !!! ??? vse uredi takoj M. Domajnko, M. Sobota, Lendavska 8.

Pes i deteo.

To je že stára návada, ka gda kakša stvár stára gráta i nemre tak verno slúžiti, jo ali odájo ali pa splodijo od hráma.

Tak se je zgodilo tūdi z ednim psom, ki je verno slúžo svojemi vérti i vertinji, pazo na hišo i vérstvo, ali kak je stári grátao, ga je vért zbičnjekom stírao z doma.

Pes hodi po njivaj, domo idi ne vūpa i nešče, ár ga itak stírajo. Proti večéri je pes že lačen gráto, divjáčino si nemre zgrabiti, ár je stári, kak tak leži, prileti k njemi deteo i ga pita, zakoj je tak tužen?

Kak ne bi bio — právi pes — dozďaj sem verno slúžo svojemi vérti i zdaj gda sem stári grátao, me je splodo v svejt i zdaj se tū morem klátiti med njivami žeden i lačen.

Znáš ka pajdáš — právi deteo — zvéživa pogodbo. Ti boš mi pazo na moje mále, jaz bom se pa skrbo, da ne bodeš lačen.

Kak sta se tak pogodila, je pes včasik légo pod hrást, gde je gnejzdo i mláde meo deteo. Deteo je pa odleto.

Za edno malo nazáj priletij i právi psovi: „Hitro hodiva v vés, v ednom mesti gostúvanje slúžijo, tam se lejko naješ.“

Hajde, ideta. Deteo je zleto skoz okna v hišo med svate. Dokéč so svatje detela lovili, je pes odišao v kúhnjo i je vse pojo, ka je bogše bilo, potem pa zbogom povedo.

Vönej ga deteo pita: „No ali si sit?“

„Sit sem — právi pes — ali zdaj sem pa preveč žeden.“

„No te pa hodiva esí k sosedí, tisti vno pretáče i se tam lahko napijéš“ — právi deteo.

Ideta. Prideta k sosedí. Tam deteo zletij k lagvi i ga začne z klútnom vrtati. Vért v pamet vzeme, zgrábi trajtar i trešči proti deteli, vno je pa teklo nakla. Dugo je nej najšao trajtara i tečas se je pes tak nápio, da je bio pijan.

Vönej ga pita deteo: „Na, si nej več žeden?“

„Zďaj sem sit i nápio sem se tūdi, zdaj bi se ešče samo rad nasmejao“ — právi pes.

„Dobro, hodiva dale.“

Prišla sta do mlacov. Deteo séde ednomi na pléča i ga začne ščipati, kak to drūgi vijdi s cepámi prášči da bi detela bujo. Deteo odskoči i dečko dobro telebne pajdáša po pléčaj. Nato se začneta bití, skūbsti. Pes se od srcá nasmejé i je bio zadovolen.

„Zďaj pa hodiva domo“ — právi deteo. Na poti sta se sréčala z lisicov. Pes zgrábi lisico za šinjek i jo začne daviti.

Eden lončár se je rávno tam pelo mimo. Vidi lisico i psa, bežij z ednim kolkom „hup“ i obadvá je bujo. Detela je to trnok svadilo. Zleto je na toga lončára konji na glavo i njemi záča vókopati oči. Lončár to vidi, ide z kolkom i prášči po deteli. Deteo odskoči i si je lončár svojega konja bujo. Zďaj ga čemérje popádnejo, ár vidi, da deteo na kolaj na ednom piskri sedi. S kolkom po njem. Ali deteo je vsigďar na drūgi pisker seo i tak je naslednje té lončár vse piskre spotro. Deteo je pa odleto.

Či bi deteo nej odleto, bi moja pripovest tūdi dugša bila.

Vida Agneta
Selo 87.

Dobro je raztálaho.

Ednok svejta je bio eden siromák, šteri je meo ednoga kokota. Ščeo ga je zaklati, ali te si je zmisló, da je kúretina nej za siromáka, nego bole za gospode. Zató vzeme kokota i ga odnesé k grofi i njemi právi:

Vzemte gospod grof toga kokota v dár, srcá rad Vam ga dam.

Dobro — právi grof — vzemem tvojsa kokota, ali samo tak, da ga bodeš spečenoga raztálaho med mojev familijov.

Kokota spečéjo i ga prineséjo na stol. Zdaj právi grof širomáki náj vzeme nož i ga razdeli med njegovov familijov. Či ga dobro razdeliš, dobiš en pár júnčov, če pa ne, te pa te hlápci odženéjo i dobro nabijejo.

Meo je pa grof ženo, dve hčeri i dvá siná. Siromák vzeme nož i začne tálati. Nájprvle vreže vkraj glavo i šinjek i dá grofi i njegovej ženi ino právi: gláva gospodi, šinjek pa gospej. Te pa vreže obej nogi i dá vsákomi siní edno s temi rečami: nogé so za mláde lúdi, da bodo leži hodili. Na to pá vreže obej peroti i je dá vsákšoj hčeri edno i právi: gospodičinam ido peroti, ár do te tak plésale kak da bi letele. Tak zdaj má vsakši svoj falat, to pa ka je ostalo je moje za dobro razdelitev. Séde k stoli i jej.

Grofi se je to povidlo i obečane

júnce je prek dao siromáki, ki je vesélo gnao júnce domo.

Živo pa je poleg toga siromáka eden paroven sosed, ki gda je zvedo, kak je siromák prišo do júnčov, je vzeo vsej šest svoji kokotov i je neso k grofi, misléč, či je siromák dobo za ednoga kokota dvá júnca, te on za šest kokotov dobi dvanájst júnčov.

Grof vzeme kokote i je dá spečiti pa zapove tomi kmeti naj je pravično raztála Požerásti sosed si pa misli, kak bi šest kokotov med sedem lúdi raztálo. Dugo si premišlávle, ali nikak nemre raztálati.

Grof vidi, da nika ne naprávi, zapovej hlápcom naj ga preženéjo z gráda i dá pozvati znova siromáka naj razdeli kokote.

Siromák pride i začne tálati:

Gospod, gospa i eden kokot, to je trojstvo. Mlade gospodičine i eden kokot, je drúgo trojstvo. Dvá siná i eden kokot je tretje trojstvo. Jaz pa dvá kokota je štirto trojstvo. Zádjni kokot pa ide meni, ár sem se pri tálanju telko trúdo.

Grof se na to zasmejé tomi siromáki i zapovej hlápcom, da naj njemi dájo ešče eden pár júnčov.

Tak se je té siromák pomogo i si je na svétke lahko privoščo kúrje meso.

Poslo: Šebjanič Karol
Šilinci 35.

Zvok ustvárja glásbo . . . známo, da ustvárja glásbo le zvok res dobroga i blagozvonéčoga glásbila. Tákšo po kakovosti res odlično glásbilo zmorete kúpiti narávnost z fabričkoga skladišča, zató izredno po niski cení od tvrdke MEINEL & HEROLD, fabrika glásbil i harmonik, Maribor, št. 257. Izbéra glásbil se vrši potom lepega bogató s kejpami opremlenoga kataloga, pa túdi deteti razumljovoga návučnoga pisma i se lahko tak navči igráti na vsakom glásbilu brez učitelja. Odločte se ešče dnes i pišiti omenjeni tvrdki. (Nekelko kejpov iz kataloga nájdete v oglásnom táli našoga kalendarija.

Vsi pijémo.

Vsi smo žédni, vsi pijémo,
Mi brez piti ne živémo.

Oblácke na sivoj nébi,
Ne bi bilij radi žédni.
Protí morji se vlečéjo,
Da se dobro na pijéjo.

Oblácke na sé vlečéjo,
Z morja, sunci odneséjo,
Mesec sunca tuj potégne
Mokro kaplico na sébe.

Čarna zemla vedno pijé,
Kadar se deždž na njo vlijé.
Zemlé pa trst túdi pije,
Štero potém v grozdje pride.

Mi pa grozdje poberémo,
Z njega vino prinesémo,
Ár smo žédni, vsí pijémo,
Brez vina mí ne živémo.

Hej, dečki, poslušajte me,
Pa na méri pústite me,
Či jaz vsigdár samo pijém,
Pijém! Brez piti ne živém.

Talányi Franc

Radioaparati,



pisalni in šivalni stroji
ŽELEZNINA

po solidnih cenah pri

Nemec Janez, M. Sobota

Lastna ključavničarska in radlo-delavnica.

Zahtevajte ponudbe in cenike!

Betežni na pljučaj dobijo brezplačno knjigo o novi umetnosti
hránenja, šteta je že vnoгим dobro poslúžila.
Knjigo pošle PANNONIA-APOTHEKE, BUDAPEST, 72, Postfach 83, Abt. III. Z.
412, ako se zaprosi z običnov dopisnicov. Obširneje se lahko prečté v posebnom
oglásli na drugom mestí toga kalendarija.

Špijon.

Dogodek svetovne bojne na Rumunskom fronti.

Dvâ orožnika priženeta ednoga mládoga razdrápanoga človeka, šteroga sta zgrabila za frontom.

V pisárni sedita dvâ civilniva gospoda. Orožniki stopijo z zgráblenim pred teva gospoda i naznánjata: Za frontom je bio zgrábleni. Román. Mládi človek stopi en stopáj naprej i se pökloni.

— Sara buna.

Prignáni je okolik dvajseti let, bistro gléda, vlasé má zafrkočene, prste tenke, obúteo rastrgano, okolik šinjeka zvezani robcc. Guči samo rumunski.

— Sara buno — odgovorij eden gospod.

— Ka je pa s tehom? Tak mládi si i te orožniki gonijo.

— Kak se zovéš?

— Jou Opris.

— Kelko si star?

— Dvajsetedno.

— Ka si?

— Sluga v ednoj baoti.

— V šoló si hodo?

— Dvej letí.

— Zakaj i kak si prišo prek fronte?

— Odskočo sem pred vojaščinov, ne bi rad slúžo.

— Ka pa ščéš prinas?

— Delo bom, tak mi nej trbej voják bidti.

Te civil gospod ga poglédne od nog do gláve, tak da bi povedati šteo: dobro vídim, da si poštenják.

— Sleči kaput.

Začne se slekávati. Trij kapute, trij prusleke, en sveter, dvej srakici.

— Lače túdi?

— Túdi.

Nági stojij, kak pri štelingi. Kožo má belo i gingavo kak rosa, se vídi, da je nígdí v váraši gor ráso.

— Ka máš v žepkaj?

— Nemam drúgo nikaj, kak robček i mošjno.

Civil gospod poglédne, v mošnji je okolik pár stotákov.

— Dobro, oblejči se.

— Si lačen?

— Lačen sem, žé dvâ dni sem nikajnej jo.

Gospod na gombo pritisne i cinka.

V hišo stopi edna ženska.

— Dajte tomi nekaj za jesti tam pri tistom málom stoli, siromák je lačen i žé dvâ dni je nikaj nej jo.

Gospodje med sebov Rumunski gučijo. Zgráblenec pri málom stoli sedi, ražoške v levoj, nož pa v právoj roki drži i jej kak gospodje na tihoma i elegantno.

Te eden gospod vó odide z sobe, te drúgi pa pred sébe potégne mapo (zemlevid) i se tak delao, kak da bi sam bio v sobi.

— Ni, ni, pa si ti ešče túdi tú?

— Tú sem — odgovorij z dobrov volov.

— No de . . . ne razmim, kak si mogo priti prek Rumunske fronte?

— Tam, gdé si ti prejk šo, stojijo jégerje, 52 polk.

— Tisti — odgovori dečko.

— Pa konjenica 12 polk.

— Tej túdi.

— No vidiš, ne mi je razmeto.

Cesta tú prek fronta pela do bregov, po bregáj pa več klancov jeste, tak si ti mogo po etom tú ni — i s prstom na mapo pokáže — po tom klanci idti. Dečko na mapo poglédne:

— Po tom klanci.

— Po tom pa? . . dale naprej . .

Dečko edno linijo pokáže na mapi i právi: po tom . . .

Civil gospod mapo vküper dene, globoko potégne cigár, pa eden cigaretlin dečki dá, nato pa ga pita:

— Večerja je dobra bila?

— Jáko dobra.

— Vido sem. Samo malo sem tam tá pogledno, pa sem vido, da si z razoškami i z nožom jo. Kmetje i slugi nemajo naváde tak jesti. Tak jejo samo bolši inteligentni ljudjé. Rávnótak dvá razréda v šolo hodéči se na mapi ne razmí tak vó, kak ti.

Mládomi dečki se je pred očmi zamráčilo i ga nekaj strosi, bojazen ga primle. Vidi, da se zagučo.

— No de — ga civilni gospod pita:

— Máš mater?

— Nemam.

— Sestro?

— Túdi ne.

— No vidiš, samo tak si mogo prepadnoti. Nemaš nikoga, što bi pazo na tébe.

Dečka skuzé pobijejo.

— Ka študeraš? . . . Či se ne motim za profesora.

— Ja.

— V Bukarešti hodiš na univerzo?

— Tam.

Civilni gospod cinka, v sobo stopi orožnik.

— Idite žnjim, gotovi smo.

Dečko v cejlom tejlí drgeče i nestálno stoupa. Pred očmi njemi megleno postáne, tak, da nika ne vidi.

Na hodniki pred orožnika stoupi i ga pita:

— Jelte, zdaj jaz morem mreti?....

Orožnik z pléčami sem pa tà migne: — ka pa jaz vé. Zakaj ste nej opítali tistoga civilnoga gospoda, šteri vás je zaslišao.

— Nej sem vüpaó, bojao sem se, ka pa či bi mi povedao, da . . .

Orožnik znovič s spléčami mig-ne i právi:

— Hodiva naprej . . .

Kurážen Miška.

Kam pa tak hitro Miška gazda?
Ka me pitaš? V krčmo Horváta!
Žena me je razčemerila,
Vino pa mi čemére vtiša.

Dnes mi je sreča bila mila,
Ka sva se z ženov posvadila.
Ár ovak zdaj v krčmi nej bio
I pri vini se nej veselio.

Ali či de mi več klepetala
Ta prekléta, vrazja brblava,
Tak štrik namočim i lí po njej,
Da zadušim čemére vu njej.

Tak premišláva Miška gazda,
Či glij ženska vse nači ravna,
Po sváji ga je žena zbila,
I vó z hiše ga je lúčila.

Tak je Miška z domi odišao,
I zadoščenje v krčmi iskao.
Pijé, vesélo si popejva
Žena se pa čemeri i krega.

V tórmí vóra dvanájset bije,
Miška gazda li dale pije.
Enkrát stáne, domo se kláti
Domá ka vse vküper ne zmáti?

Ne vemo drúgo, samo telko,
Da se znovič v krčmo prítepo.
Právi: domá se ženska krega,
Jezik njej za vragá ne henja.

Ka sem včino, sem prav opravo,
Babo sem pošteno namazo.
V gojldno pa se zvejdla istina:
Žena ga v hišo nej pústila.

Posláta: **Zakoč Terezija, Stánjovci.**

Gda mi stáři vküp pridemo.

Gda mi stáři vküp pridemo
Slatko vince tak pijemo,
Da kupice natočimo
I je do dna vöspráznišo.

Kak nás z domi odnesejo,
Te več pili ne bodemo,
Záto pa zdaj ešče edno
Puno kupico spráznišo.

Ti veséla mladost, gdé si ?
Nonč smo te v pamet ne vzéli,
Ka si se nam znevörila
I, da si nas zapústila.

Prvle kak nás vgrob denejo
Z žmetnov zemlo odenejo,
Želejmo ; da nam pod glávo
Náj puno čutoro dájo.

Da na ovom drügom svejti
Náj nebi žejo trpeli.
Tak zdaj šče edno kupico
Z veséljem do dna spráznišo.

Talányi Franc

Tvornica perila

Cvetič Janez

trgovina manufakture, kratkega
in pletenega blága - na drobno

Murska Sobota

V lastnom interesi vsakoga je, ki boluje na astmi, plüčni betegaj ali podobnom, da se poslüži znáne i dugo lejt obstojéce firme Puhlmanu & Co., Berlin 440, Müggelstrasse 25-25a, ki pošle vsakomi brezplačno i poštnine prousto poučno brošuro s slikami. — Prečtíte oglás v oglásnom oddelki.

Polnočna meša.

Pred dávnim časom je živejla v lepoj ino poštenoj vési pri bogatom kmeti Gášperji preveč pobožna deklina Marjanca, štera je vsáko ütro rédno šla v církev. Bilo je to v letnom časi, gda jo je prebüdo zvon, zovéč v církev k meši. Marjanca je hitro stánola, se oblekla i šla, ne da bi poglednola na stensko vöro, kelko je kázala. Po poti idoča se njej je čüдно vidlo, ka je bilo ešče tak temno ino vse tak tiho. Nindri je nej sréčala ednoga človeka ino se ešče nindri nej ogláso kokot. Ka naj to pomeni, ka se je v cerkvi že začnolo svéto opravilo? — je premišlávala Marjanca ino si sáma zgučala: Znamkar do gospod dühovnik kama šli, záto tak rano mešüjejo.

Zatoplena v takše misli, je prišla do církvi, štera je bila cela rasvetlena ino iz njé se je čülo brunenje orgol. Prijéla je za klüko. Odprla je dveri i stopila notri. Ali strah i groza, církev je bila puna lüdi, i vsi so bili brezi gláv, moški i ženske. Ešče bole čüдно se njej je vidlo, ka so nej mešüvali dománji dühovnik, nego je bio dühovnik, šteri je držo mešo, tüdi brez gláve. Stráh ino groza sta jo prevzéla, sáma je nej znála, ka bi naj napravila. Med tem pa je bio prvi evangeliom. Lüdjé so stanjüvali, k Marjanci pa je stopila ženska brez gláve ino njej je prijazno právla.

Lüba Marjanca, nikaj se ne boj. Jas sam tvoja krstna botra, ino vidim, ka si nej prišla v církev iz radovednosti, nego iz pobožnosti,

se ti nikaj ne zgodi. Prišla sam záto k tebi, da ti povem, ka moreš včiniti. Gda bo slednji evangeliom, hitro stani gori i idi vö. Bog te vari, ka bi poglednola nazáj. Dveri zapri za sebo, pa če bi ti kaj spadnolo doli, nesmiš gori vzéti, nego beži domo. Drügoč pa ne pridi na ponočni zvon več v církev molit z mrtvimi.

Gda njej je to povedala je odišla. Marjanco je po tej rečáj zgrabostráh. Molila je istina pobožno celo svéto mešo. Opravilo se je dokončalo, zdaj bo slednji evangeliom. Dühovnik je že stopo na levi kráj, lüdstvo je začnolo stanjüvati. Marjanca, štera je celo vrejmen kléčala je hitro stánola, bila je rávno poleg dvér záto je pa tüdi lejko hitro odprla i zbežala vö. Med dverami njej je spadno z gláve robec ali nejga je gori vzéla, nego je šla hitro domo.

Gda je prišla domo v hižo, je poglednola na stensko vöro. Bilo je rávno prek polnoči. Mraz jo je stroso, gda si je zmislila na cejlí dogodek. Dugo je nej mogla zatisnoti oči, samo po dugom vrejmeni je zaspála za nikelko vör. Gda se je vgojčno prebüdila, je stánola i šla v církev po robec. Ali na tistom mesti gde bi robec mogo biti, je najšla kúp pepela. Rávno tak bi se tüdi zgodilo žnjov, če bi jo njéna botra nej rešila.

Notri poslo: **Josip Krenos**
Gornji Slàveči.

Pri maternom grobi.

Niti nevé, kak se to zgodilo ?
Mamika! večér si spát lèže,va,
Jaz vgojčno stánem, kak je zvonilo
I tebé med živi več nega.

Na drúgi dén, pa so prišli lúdjé
I so te na brútliv sprevodili,
Jaz sem joko, bolelo me je srcè,
Zvonovje so nemilo donili.

Kak te v globoko jamo púščajo,
Na škrinjó je deždž žalostno roslo.
Potem, kak te zemlov zakopajo,
Grob je z bellm prtóm snejg pokrio.

Krenos Josip, Gornji Slaveči.

Pozor! Cenjenomi občinství naznanjam, da
imam na zalógi **VELIKO IZBIRO** naj-
novejšega modnega in vsakovrstnega kratkega blaga v moji

manufakturni trgovini

(prej Brata Šiftar in Hahn).

Prepričajte se in oglejte si zalogo, postregel
bom vsakogar zadovoljivo !!

TVORNIŠKA ZALOGA PERILA!

Solidna postrežba!

Nisike cene!

Priporoča se:

Šiftar Karol, Murska Sobota.

Na reumatizmi ali na protini betežni lahko dobijo zelo hasno-
zdravljeni s pitvinov, ki je točno popisana v tozadevni razprávi. To razprávo
Vam spoj k-šenki pošle **PANNONIA-APOTHEKE, BUDAPEST 72, Postfach 83.**
Abt. III. H. 212. Trbé samo napisati poštno dopisnico. Prečtíte si tozadevni
obsežnejši oglas v tem kalendariji.

Penez.

Preminoče leto me je edna gospa gorpoiskala v uredništvu „Dober Pajdáš kalendara“.

Gospod urednik, prišla sem k Vam, da se Vam spovém. — To ka mo Vam právla je práva istina, záto napište v Vašem kalendariji, da náj znájo vsi čtejoči „Dobroga Pajdáša“.

Kak právím, záto sem prišla, da si olejšam bolečino mojega srcá, s tém, ka Vam povém moje trpljenje, nevoľo i sramoto, zdaj že več nonč ne vúpam na cesto, ár me vsi z žalúvanjom i nemilo glédajo. Eržika túdi vsáki dén z gimnázije z jóčom pride domo. Vseponsédi samo od nás, od mojega možá gučijo. Nigdář ne bi vóřvala, da eden starejši človek na svoje stáre dni tak norej, kak moj mož.

Jaj, no, kak žé náj začnem, da te me bole razmeli. Ah, ka mo Vam dosta razlágala, tak nás dobro poznate. Moj mož je v svoji mládi lejtaj delavec bio, jaz pa švilja, drúgo sem ne mela kak edno igľo i dve delavnivi roki, siromácke smo bili. Oženila sva se z lúbézni i blájšeno sva živelá do zádnjega vrejmena.

Po bojní, kak je on domo prišo, sva začnola novo življenje. Tákrát-no konjokturo sva znala vóponúcati, jaz sem dén i noč šivala vsefelé obleke s tistoga blága, štero je on po švércarskej poti prineso z Austrije. Tak Vam je znáno, da tú pri-nas, po bojní tiste prve lejta, je ne bilo blága za obleke. Po pár lejtaj pa sva odprila bauto, štera nama je sijajno cvela i ešče dnes dén v tom slabom časi nama dobro ide. Siromáštva sva bogáca postanola. Bogata sva, mámo vsega zadosta. Svojo hišo, vékše posestvo, konje, auto, elegantne obleke, peneze. Z rečjov vse mámo, ka bogat človek lehko

má, samo lúbézen, mir i blájšenstva nemamo.

Kak sva že zaistino bogativa grá-tala, se je moj mož spozábo z méne, štera sem z mojimi rokámi ino z igľov ostanovila nájno deněš-nje bogáštvo . . . On je začno po večeráj vóostanjúvati, prišo je kesno vu noči ves trúden domo, mené je zanemárjao. Zvedla sem, da se pajdášiva s Fánikov — znam, ka jo poznate, kak bi jo nebi? Vej jo cela krajina pozna, — s tov zádnjov, s tov lehkokrvnov . . . mi sramoto dela. Eržika od sramote vsáki dén samo jóče i niti v gimnázijo nešče idti od sramote, či gli se lahko i dobro vči.

Zopston mámo to veliko bogáštvo, či pri hiši nega méra, poštvá-nja i lúbézni eden do ovoga. Vóřjite mi, rájši bi bila znovič siromaška, delala bi tak kak negda z obema rokáma, náj bi samo mir i lúbézen med nama bila i da bi živelá harmonično v razmejnji tak kak negda. Na edno takšo zádnjo . . . zapráv-la lúbézen, peneze i vrejmen! I jaz, jaz sem pa njemi nika i nišče! Že sem takša kak tenja. Moje življenje mi je pekeo. I vse tomi je vzrok té prekléti penez . . .

Edno gojldno, kak sem se mislo z domi odpraviti, pride k meni edna ženska i se mi začne tožiti:

V Dober Pajdáš kalendariji sem čtela, da či se štoj na Váš obrné, njemi Vi radi tanáče dáte i ste njemi na pomoč.

Prišla sem k Vam, da Vam povém mojo nevoľo i bi Váš prosila, povejte mi, ka naj napravím v toj mojej nevoľi? . . .

Znam, tak ste že čúli od moje hčeri Fánike to sramoto, ka mi je napravila na moje stáre poštene

dnéve. Ali prosim Vás záto ne vörjíte vse tisto, ka svejtí guči. Moja Fánika je bila edna te nájšoštenéši deklin. Niti je z dečkom ne vúpala gučati, niti pred menov, pred svojov lástnov máterjov se je nej ščela slejčti i mujvati, tak se je sramúvala. Ali kak je naš oča vmro — Bog njemi daj dobro — prišli so na nás slabi dnévi, plačilo edno za ovim, vsáko leto vékše. Dohodki so pa postanoli ménši. Či je človek meo kaj za odati, za naše kmetske prideлке smo skoro nikaj ne dobili i tak sem jaz leto za letom siromaškeša postanúvala, za penez sem se mogla z dvóma rokama boriti. Moja hči, Fánika je túdi vékša zrásla, k vsakšim velkim svétkom je zahtevala novo obleko. Za božo volo s koga, skoj naj vzemem peneze? Ali Fánika je nej popústila, celi dén je z hiše ne šla vó, samo je jokala i zahtevala novo obleko. Krepdešin i kombiné z čipkami. Dnesdén že vsáka páverska deklina ščé meti svilene štrumpfle, küpleno svileno srakico i ne tak kak negda ešče v naši stári cajti, gda nam je mati z domá setkánoga lenovoga plátna sáma srakice zašila, štera je več let dobra bila.

Mojoj Fániki bi to vse zopston tolmačo, ona je pri krepdešin obleki ostánola s svojimi zahtevami. Zopston sem njej právla, skoj, gde naj vzemem peneze na vse té dráge obleke?

To nje je vse edno, gde i skoj de penez, ona ščé meti novo obleko i punkt, ár njéne pajdáškinje do túdi mele.

Mí jo küpiš ali ne — právi mi eden večér — ár či mi jo ne küpiš ti, de mi jo drúgi küpo!

Na to sem se prestráhšila, ka to pomeni? . . . Za božo volo . . .

Jaz idem vu kühinjo, glédat za večérjov, Fánika se pa té čas omije, svétašnje oblecé. Kak nazáj v hišo stopim, je že v svétešnje oblečena. Ka pa to pomeni? Ne je svétek, nega nindrik nikakše veselice . . . srcé me bolij, materno srcé. Pítam jo, krátki odgovor: „Včasik pridem“. Mislila sem, da ide kama se predstavit za volo slúžbe.

Léžen se ali zaspati nemrem, čújem vsakšo vóro biti v tórmí. Popolnoči ob dvóma pride. Kakšo noč sem mela. Vidite, té v toj noči sem sejra grátala . . .

Té večér je vküper prišla z onim bogátim bautošom . . . V Hotel restavráciji sta bilá. Dobro pečenko sta jela i nájbogše močno vino pílá, štero je mojoj edinoj, drágoj hčéri, Fániki pamet vzelo . . .

Lúdjé začnejo šepetati, različni guči ido od moje Fánike i bogatoga baotoša . . .

Eden dén jo naprej vzemem. Zdaj je že nonč več ne tajila. — Mela je krepdešin obleko, svilene štrupfle, nove lak punčole, rokavice i kombiné z finimi ščipkami . . .

Právla mi je: Tak sem nora, da bom za 10 dinárov dnévno v toj vročini delala, ali bi pa slúžila pri kakšoj bogátój družini, gde bi si kožo z rok doli zdelala z mujvanjem saj z mesnátoga piskra, z šteroga bi se drúgi mastili i jaz bi pa jela samo njihove ostanke.

Eden dén pride domo; z krátkimi vlasámi i vó zmanikiranimi nojéti . . .

Lúdjé právijo, da jo lagoja krv žené . . . ne istina! Vóрте mń, kak materi, vsemi tomí je vzrok té prekléti penez . . .

Podukšaj si življenje. Od té stvári je izišla jako zanimiva prirodna knižlica, štero dobijo čítelje spoj kšenkí, če jo naročijo z poštnov dopisnicov. — Poštno zbírálno mesto: **Pannonia-Apotheke, Budapest 72, Postfach 83, Abt. III. 11.** V ostalom lahko čtete naše oglase v tom kalendari.

Kak je siromák vragá bujo.

Inda svejta je živo eden meštérski človik, kováč. Dobro njemi je meštírja šla i to záto, ár je v okolici nej bilo kováča i túdi záto, ár je vse znao napriti. Ednoga dnéva na sprotoletje njemi je sfalilo železje i je mogo iti po njč. To pa vsakši zná, da je na sprotoletje veliko blato, zato se pa túdi teško vozi. On se je pa vseedno pelao po železo v váraš. Gda se je že vrácao z železom ná kolaj, se je pripelao do ednoga louga. Tam je takše blato bilo, ka je vojzno i je nej mogo zmesta. Zdígáva, tiska, a vse zaman. Na dobro srečo je prišo mimo eden siromaški človik. Pokloni se, pa ga píta :

„Ka se ti je pa zgodilo?“

„Vej pa vídiš, ka nemrem vó spravití kola z té blate“, odgovori njemi kováč.

„No, ka mi dáš, jas ti je vó pomorem potisnoti.“

„Ja, ka ti dam? Dam ti železja kelko boš mogo nesti.“

„Dobro je. Zdaj pa hodi, ka vó potisneva kola“, právi siromák.

Komaj ka primleta za kola i glej, kola so vónej.

Nato njemi právi kováč : „Vzemi si telko železja, kelko moreš nesti.“

Siromák si je tak dugo nabérao železo, ka je túdi sprázno kola. Kováč njemi nikaj nej pravo, nego s práznimi kolami se je pelao domo. Siromák pa se je napoto s tistim železjom k ednomi kováči. Gda pride do kovačnice, vrže dolí železje i právi kováči, šteri ga je samo prestrašeno glédao :

„Znáš ka kováč, s toga železja mi napravi eden hamer.“

Kováč ga je včasi začno delati, čerávno je meo túdi té kováč dosta drúgoga dela, samo naj se ne zamerí tomi mogočnjáki. Delao ga

je eden dén. Na drúgi dén je prišeo po njega. Ali hamer je bio tak velki, da ga je kováč nej mogoego zdignoti. Siromák si ga poglédne, vó pláča delo i vzeme ga pa se napoti po svejti.

Kak že tak duže časa hodi, se sréča z ednim človekom, ki je meo v vsákoj rouki eden mlinski kamen pa jiva je ednoga od drúgoga brúso. Ide k njemi i ga píta : „Jeli ne bi ščeó iti po svejti?“

Dobro, privoli té i tak sta zdaj dvá šla dale. Hodíta že dugo, sem i tjá, te sta se zmenila, da ta šla skoz ednoga velkoga logá, v štero ga je nišče nej vüpo notri.

Kak prideta pred log, vidita tam ednoga človeka, ki je z plojov goževke sükao.

Dober dén pajdáš! — se njemi pokloníta.

Bog dáj, ka pa zgánjata?

Tak, hodiva po svejti. Gde de bogše tam duže. Ali nej meo volo iti z nama?

Či me vzemeta s sebov, zaka ne, idem túdi jaz.

Idejo pa pridejo do edne mále hišice. Stopijo notri i prosijo nekaj za jesti. Ženska, kí je sáma stanúvala v toj hišici, dene pred njé krúh i eden falat slanine. Vsi se primlejo jesti i med jelom spítávajo žensko, kak njej kaj ide i ka novoga.

Ženska se njim pa toži, ka tú v logi se drži Vrag, ki njej vsaki mesec vse odnesé, ka pripova, ár čí njemi ne bi z lejpim dála, bi jo gvúšno vmoro.

No, nikaj se ne boj, — právi siromák — mi trijé bom šli Vragá iskat i čí ga nájdemo ga vmorimo.

Vzemejo se na pot. Kak pridejo na sredino logá, vidijo tam edno spodrejto kučo i pred njov edno stáro žensko, štera je prpeo menola.

Poklonijo se njej i jo prosijo, naj njim dá nekaj za jesti.

Vragica pa — ár je tá stára ženska Vragá mati bila — dene pred njé na stol edno krbülo močnoga prpra i njim právi či to do večéra ne pojejo, te pride domo njéni sin Vrág i je vse spomori. S tem se vöobrné s hiše i dveri na njé zaklenola z velikim smehom.

Zdaj so si začnoli zgučávati, kak bi prišli vö s té stiske.

Hop, znam že — právi siromák. Ti se postáviš na levi kráj dvér z ednim kamlom, drugi kamen pa denemo ese pred dveri, gda Vrág pride, se potekne i späдне, te ti té kamen ka v roki máš püstiš na

njega, da nede mogao tak hitro gori stánoti. Ti pa vzemeš prpeo i njemi ga sipleš med oči. Te jaz popádnem moj hamer i ga vudrim po glavej.

Resan. Vrág pride domo i z velikim troblenjnom se napoti v hišo, gde je spadno i so ga bujli.

Kak to vidi Vragica, se je tak prestráhšila, ka ešče mogoče dnes bežij, či je ne gder stánola.

Trijé pajdášje pa so bili veséli, ka so to težko nálogo tak srečno končali. Pa mogoče ešče dnes ho-dijo po svejti, či so ne vmrli.

Posla : **Bencak Štefan**
Bodonci št. 26.

Sprotolejtje.

*Sunce sija, toplo je,
Drevje cvetè, lejpo je,
Süha tráva zelenij,
Vse se tomi veselij.*

*Ftiči si popevajo,
Lüdjé je postühšajo.
V járki voda žluborij,
Pávok z mühov se borij.*

*Dečko z deklov šepeče,
Srcé njemi drgeče,
Ona se pa radüje,
Ár ga srcà poštüje.*

*Vse se mladij, vse ženè,
Vse se spánja oživé,
Vse to pa je znamenje,
Da je tü sprotolejtje.*

Talányi Franc

Naznanjamo cenjenim odjemalcem, da imamo poleg velike zaloge vsakovrstnega

manufakturnega blaga tudi konfekcijo.

Velika izbira ženskih zimskih plaščev (kaputov) ter ženskih moških in otročji HUBERTUSOV.

Obenem izvršujemo vsakovrstno konfekcijo na lastno željo po meri!

KR. HIRSCHL IN SINOVA, MURSKA SOBOTA.

Ka je doživo rudár Anton.

Dosta se je gučalo po koloniji od svetovne napetosti. Rudárje so začnoli bole skrbno četeti rázne novine, poslúhšali rádio, nazádnje pa zamajnoli z rokov :

„Oh, što naj zná, mogoče so to pá laži, kak se dostakrát izkáže...“

Tak se je počasi zoselo v dúše mér. Ali naskori so tam nindrik na Polskom začnoli pokati štúki. Nej je dobro, gda te očáče mitrolezov i dedecke púšk pregovorijo svojo pesem. Daleč po svejti se čúje njihov glás, njihovo grmlenje. I nej je dobro, gda teče človeča krv. Nega bole nevarne i keléče tekočine. Da gder teče krv, je preveč, preveč nevarno, ár de te že skoro túdi indri tekla.

Tam odspodi je váraš, lejpo i prijázno francosko mesto, sveklo ino vsako noč tak vabljivo. Tú odzgoraj na brejgi pa je rudárska kolonija. Hišica poleg hišice, ob čarnoj cesti, za cestov pa ogradčecke. V koloniji živé túdi dosta slovenski družin. Ka je nej žmetno spoznati, ár se vidi, gde skrbi za dom slovenska ženska. Rudárje se sréčajo i zbérajo na čarni cestaj. Gda morejo z doma so kak pionirji, kak vojske na fronti. Na glávi trdi kršćák i oblečeni v sivi gvant.

Ali ka bo, če de bojna ? Mogoče istina bo !

Po vilicaj je puno plakátov s z čúdnimi razglási. Slovenski rudárji razmijo francoski, vej so že več let tú v toj koloniji. I ništerni so se že dáli prepisati na francosko. Toda prí tej plakátaj gučijo tak neusmileno gedrnato, da jih je teško razmiti. Vsáki bi rad znao kaj več, furt prihájajo novi opomini, kak se trbej skriti i zatemniti okna, za volo zračnoga napáda. Rudár Anton v grupi túvárišov čté razglás. Tak

redki beséd je zádnje čase, že je dosta bridkoga sprobo v življenji i zdaj njemi je nej vse prav, ka se mele po Europi.

Rudár Anton je zrásao gor tam daleč nindrik v štajerski goricaj. Kelko let jeste, to nevem, kak je odišau z doumi. Najprvle na Vogrsko, na to pa v Nemčijo. Pérsto je bojno i dosta trpljenja. Ali ka je njemi vse to, da je bio zdrav i trdi kak rást. Želo si je, ka bi na stáre lejta najšao kakši kot v domovini. Ali nikaj se njemi je nej obetalo dobroga, záto je mogo vzéti z ženov i sinon culo na hrbet i romati v tiste čarne kraje (za fronto) na nemškom zapádi. Ali tú je bila po bojni velka stiska ino je z bojnostjov potégno prek v francoske revirje. Tú se je hitro vdomáčo i se je počúto za varnoga. Zakaj bi se bojo, vej nega ešče dosta vremena, ka so za temi revirji potégnoli cejli vejnec trdnjáv, štere so nepremaglive.

Glej, zdaj se je pa zaistino približala pošást nove bojne. Že je na ovom kráji francoske trdnjave pripravleno jezero i jezero aeroplánov, da prineséjo v kraje za francoskov mejov grozo i smrt. Bombe do kapale, treskalo i klalo de se ino velki ognji bodo švigali proti nébí. Rudár Anton ešče izdak kuma z glavov. I gda večér séde z ženov i sinom k večérji, nikák skloncka po okni. Rudár Anton njemi odpré i zdaj se začne zdérati nad njim nadzornik nočne razsvetlobe :

„Ví, gospod, nevejte, ka se nesmi svetiti skoz niti edne lúknje ! Včasi mi zadelajte, svekloča ide skoz na vilico. Ali naj za volo Vás prejde na ničes cejla kolonija ?“

Rudár Anton je bogao i je zadelao vsáko lúknjico. Ešče pred

krátkim je bio zdrav i močen, zdajšnji časi so ga ščista vküp strli.

Mrtvaška tišina je po cejlj koloniji. I zdaj se samo začuje brnenje siréne. Nezerensko kárajóči je njéni glás. I nikák je pá vdaro po okni. To je nadzornik razsvetláve. Pozor! Vgasnite posvet! Vgásnejo. Bežijo v kleti. Lepo vse zadelane so te mále kleti, komisije so pravle, da so za silo dobre. Visiko v zrákí se síúče neprijátelski aeroplán. Zdaj tú, zdaj tam zlája vu noč protiletalske obrambe štúk. V višino tiplejo reflektori zelene svetlobe. Niti edna bomba ne spádne. Za pol vóre je pa vse mirno, lúdjé se vráčajó z kleti i léžejo k počitki.

Noč je mirna. Vgojčno pa pride zapoved :

„Pripravite se za odhod, vzemite sehom ka ščéte. Kolonija se more sprázniiti.

Rudárske družine se pripravljajo. Moj Bog, kak žmetno je vzéti slobod od tistoga, ka je tvoje. Rudár Anton stopi k zaveči klonjí. Vertinja poglédne za kokošmi. Vse to se zdaj more njáti tú usodí štútkom i aeroplánskím napádom. Nesreča je zdaj znova istína. Prebiválci se paščíijo v wagone, ne glédajo, či je živinski ali navádni. Vsáki se paščíi v svoj kout. Železnica sfúčka i potégne proti zapádi. Zbogon kolonija poleg meje. Dveri živinskoga vagona so odprejte, ovak bi se tej potniki puni žalosti i skrbí, zadúšili. Pelajo se mimo lejpe senjave francoske pokrajine. Rudár Anton pa ne gléda v lejpi svejt i neposlúhša pogovorov, želi samo spatí, spatí.

Den je odišo, začnoló se je mráčiti i vozili so se skoz dosta stanic, ali vsepovsédik mrtvaška kmica, nindrik ni ednoga posvejta. Rudár Anton pa senja i senja. Že daleč notri velke francoske dežele se je stavo vlák na ednoj velkoj stanici. Begunci lehko idejo po vodo, mogoče nakúpijo vino za pot, štera detrepleja ešče cejlo noč . . . cejlo noč ! ? . . .

Vsi stanjújejo, drúmijo túdi rudára Antona, ali on se ne gene. Zdignejo ga. Sin se prestráhši, žena zajóče. Rudár Anton je mrtev. Bojna je, bojna. Na jezere lúdi zgübi življenje i što se briga za njé? Nikomí drúgomi se ne stisne srcé zvün tisti, šteri so zgübili nájdragšega.

Bojna je . . . Bojna . . .

Vsáki misli samo na sebé. Se zná, ka ščista nikaj drúgo je moritev na bojišči, pa nikaj drúgoga, či tak na lepom preminéš v sredini mérne, preplašene človeče drúžbe. Smrt rudára Antona je šla od vagona do vagona. I so zvedli za njo túdi sprevmleválci begunskoga vláka. Bojna je. Mrtvec, ka do z njim? I tak je bilo zapovedano, ka mrtveca trbej spraviti z vagona čakálnico. Begunski vlák je odsopo dale v noč, v neznáne kraje.

V ednom vagoni je bilo čúti cejlo noč žalostno jokanje sirote slovenske dovíce i njénoga sina. Mogoče nigrdár ne zvejta, gde počivle njiva drági oskrbnik.

Bojna je . . . Bojna . . .

Kálmán Verén
Francija.

Stoletne izkušnje gučljo za BAČKO APOTEKO i za njéno znáno domáče sredstvo „BILJNO ROSO“, rastlinsko tekočo blagodát. Samo 2 kaplice, 3 čúdodelne rastlinske skuzé, núcané odzvúnaj ali odznotraj, odženejó bolečine, mantré prenehájo i se včasi počítite friškoga i prerójenoga. *Stoodstotno ona dá, vse ka tú obeča!* Potrebno je samo prava „BILJNA ROSA“ - iz 100-letne Bačke Apoteke.

Vino.

Vesélo živémo,
Ár vince pljémo,

Blájžena dobrotá
Si vinska mokrotá

Po vini veselje
V dobroj voli pléše.

Vino nam daríje
Prijétnost aldúje.

Vino polejšáva,
Skrb žalost menjšáva.

Pun vrč v roke primlem
Deklino obimlem

Dečki bojte tihi,
Püstite mi piti.

Što zná kak še dugo,
Na tom svejti bomo.

Sladko vince pili,
I se veselili.

TALÁNYI FRANC.

Kak je Majkeš v grádi slúžo.

Živela je ednok sveta edna mati, ki je mela ednoga sinà. Zvála ga je za Majkeša. Gda je pojbec bio 10 lejt star, te je že bio tak močen kak šteri šté moški, da je ešče múho bujo. Záto ga je mati nagučala, ka náj ide po svejti. Majkeš se je včasik napoto. S sebov je nej vzeo drúgo, kak samo falájček krúha. Slobod je vzeo od materé i odišo v širni svejt.

Kak pride do ednoga logá je že trúden i lačen gráto, záto se séde pod eden hrást, naprej vzeme krúh i ga žmahno potroši. Po tom je nadaljüvao svojo pot. Večer pride v eden grofovski grád i je proso grofa, náj ga vzeme v slúžbo. Grofi je bilo po volí, záto ga je vzeo za hlápca.

Pogodila sta se, či Majkeš izdrži edno leto, te on grofa pouči za vího, či pa ne zdrži, te pa grof njega.

Gda je Majkeš že pol leta slúžo, je tak močen gráto, ka je dveri ne odpérao pred sebov, nego ednostávnno vöpodro. Za toga volo so se ga vsi bojáli, nájbole pa grof, šteri si je stráhom mislo na plúsko. Noč i den si je premišlávao, kak bi se ga rejšo. Nazádnje pa si je li zmislo: Dao je skopati globoki stúdenec, šteroga naj bi Majkeš pozido. Gda pa je on začno zidati so hlápci záčali cigeo metati na njega. Túdi grof je prišeo glédat i se je z Majkeša šengáro. Majkeš je pa nikaj ne poslúhšo, nego je cigeo lovio i ga je metao k nogam, ár je tak stúdenec zakopao. Grofi pa je ešče to nej bilo zadosta. Dao je pripelati velki zvon, šteroga so vrgli na Majkeša.

Hvála lejpa za krščák — kriči Majkeš — sunce me je že tak preveč žéžgalo, zdaj de mi pa krščák dónok senco držo. Grof je pa velo

naj li lüčajo cigle dale na Majkeša. Cigli pa so nej kapali na njega, nego na njegov veliki krščák tak gosto, da je Majkeši se zvonilo v glávi. Hlápci so vse cigelo zmetali v stüdenec i tak ga zasipali. Maj- je pa vseedno prišo na svetlo.

Drügo ütro rano je grof poslo hlápce v log po drva. Vsi hlápci so rano stanoli, samo Majkeš je spao do osme vöre. Slednjič je tüdi on stano i záčo krmiti živino, kak je na krmo je jünce vprégo i se pelao za pajdáši. Komaj se pripela v log, so drügi že drva domo pelali, záto je Majkeš skočo s koul i začno vöskübsti drevje pa je metati na pot, da so ovi hlápci nej mogli naprej. Majkeš se je na to odpelo k svojemi küpi, gde je jünce od- prégo i püsto na pašo. Dokeč je on nakládao so njemi vukovje jünce raztrgali. Za toga volo se je Majkeš tak razcémero, da je vse vuké spolovo i naprégo je namesto jüncov pred kola. Zverine so ne- kaj časa tulile, dokeč jih je Majke- šov bič nej skroto. Majkeš si je nato skoz logá napravo pot, ne da bi šou mimo pajdášov, šteri so žagali i s poti metali drevje, ka bi prišli domo.

Gda se je Majkeš bližao k domi je od nikeč prileto Vrág i njemi je na kolaj potro eden potáč, nato pa

je šteo pálik odleteti. Ali Majkeš ga je zgrabo za vüho i njemi je z bičnjekom vráčo njegove grejšne čonte, tak ka je Vrág se stonjao i ga proso za življenje. Majkeš ga je resan püsto, gda njemi je Vrág ob- lübo, ka de namesto potáča on gor držao kola.

Grof je tisto ütro bio spolj pri okni, kak zaglédne Majkeša ozdaleč je dao vráta doli zabíti, da naj nemre notri. Gda je prišeo Majkeš k grádkim dveram, njemi je grof z balkona kričao, naj kola pripela prejk zida, ne da bi napravo kakši kvár. Drva pa naj bodo vküp zo- žagane i sklajene. Majkeš je Vrági zapovedo naj vse to napjávi. Gda njemi je kola prek zida zdigno i vse napravo, te njemi je mogeo ešče eden potáč prinesti i samo tak ga je püsto.

Grof je zdaj sprevido, ka njemi nika ne naprávi, je püsto Majkeša pri méri. Dvä dni pred Majkešovim zaslüžnim letom ga je grof dao pozvati pred sebé. Ponüdo njemi je polovico svojega imánja, či ga njá naméri i ga ne plüсне.

Majkeš je privolo, tak je grátao bogat i mogoče ešče dnes živé či je nej vmro.

Poslo : Smodiš Štefan
Veščica.

Moj pár.

Moj pár mi je vse v življenji
V dobroti ali v trpljenji.
Z menov se radüje, joče,
Dela, kak usoda hoče.

Žnjov si razdelim življenje,
V lübézni méрно razmenje.
Či se dvá srcá razmeta,
Lepšega življenja nega.

Talányi Franc.

Barbarčov Janči.

Grozna vročina. Človik se rasto-pij kak zmočaj. Či de to ešče dugo tak, bomo nâgi hodili . . . Tjü, to je že več nej za vödržati . . . si zgučava Barbarčov Janči, kak v au-tobus stopi, šteri se z Sobote pela proti Grádi.

Sprevodnik autobusa kárto ponüja.

Jaz v toj péskoj vročini ne kü-pim kárto!

Kak daleč se pelate? — ga pita sprevodnik.

Dokeč dol ne stopim. — Pa vam je nej vroče, ka tak vküp zakapčeni bluz máte? . . .

Či je, pa či nej, je vse edno — odgovorij sprevodnik — gospod pa náj kárto kúpijo.

No, no, ne bojte tak štrenk, to tü poglednite mam — sem pa tá — v gojčno kak sem se v Soboto pe-lao, sem vzéo povrátno . . . No, vidite, ka jaz mam prav, i zdaj ne bođem kúpüvao kárte. I vi ste mi nej šтели vörvati. Ali tak je dobro, li uráđno postopajte . . . — i nje-mi ponüdi eden cigár.

Ka pa vi prijátel — právi poleg sedéčemi. — Uráđna akta — od davkarije? Ja, jaz sem tüdi rávnok

dnes bio na davkariji. Hodo sem dopust prošit.

V Črnelavci pri Titánovoj krčmi gor stopi edna ženska, z ednim velikim paketom. Barbarčov Janči njej erčé:

Žmeten paket nosite? Li dente tü odspodi pod stolico. Tü nede žme-ten ne meni i ne vam . . .

Vam? Vragâ je bio žmeten. Ali meni, meni, ki sem ga nosila — odgovorij ženska. — Pa ka vi zná-te, ka vse žmetnoga nosim jaz na moji pléčaj, či glí ka sem paket doli djála? . . .

Ka nosite — glávo — odgovo-rij Barbarčov Janči. — Tá pa je ne žmetna, ár je prázna . . .

Potniki se smejejo.

Autobus stáne.

Barbarčov Janči stopi doli prvle, kak bi njemi ženska odgovor dála.

Mož i žena.

Žena pride s počitnic i jo mož pita, če njemi je bila vörna. Kak ti meni, právi žena. Mož malo misli, nato pa právi: Nigdár več ne boš šla na počitnice.

NAZNAJAM

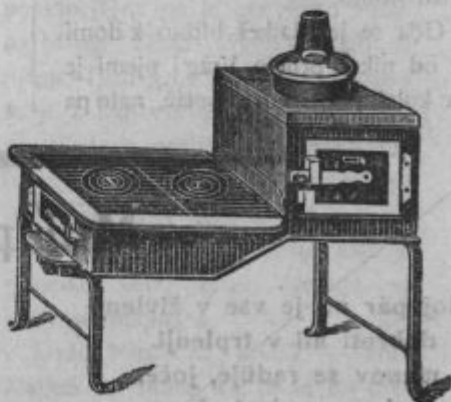
cenj. občinstvu da sem odprl v M. Soboti, Mala ulica 3.

Ključavničarsko delavnico!

Prevzamem vsa v to stroko spada-joča dela, kakor železna okna in vrata, različne ograje, škarjaste mreže, ročne blagajne, šporhete iz navad-nega in rje prostega železa (rostfrei) kakor tudi različno okovje, montažo železnih rolojev, avtogensko varjenje in rezanja ter popravila biciklov.

Cenj. občinstvu se priporoča:

Gomboši Franc, splošno ključavničarstvo.



Povest od norosti.

Nigda je živo oča, ki je meo tri hčeri i té so bile tak noure, ka jim nej bilo pára.

Ednok gda je meo oča hūdo žejo, je poslo nájstarejšo hčer k stūdenci po vodo. A gda se je priklonila, ka bi zajéla z vedricov, se je vido njéni naglávni žuti robec vu vodi. Té pogléd jo je tak prestrašo, ka se je pri stūdenci na zemlo zgrūdila i si ne vūpala zdihávati.

Oča se je čūdūvao, zakaj je tak dugo nega i je poslo mlájšo, štera je mela rdéči robec na glávi.

„Na pomoč“ je zakričala starejša. „V stūdenci je žuta zver, štera me šče požreti!“

S svojov sestrov se je priklonila doli, ka bi njej pokazala hūdobu, a teda se začūje dvojni krič: Obej sta spadnole na hrbet, edna poleg druge.

„Moj Bog! Rdéča zver je poleg žute!“

Pribežala je nájmenša, štera je mela beli robec na glávi. Vse tri so s stráhom poglednole v vodo; zakričale so i vkūp spadnole.

„Pošást má tri fárbe: žuto, rdečo i belo!“

Oča bi skoron vmrou od zéje, nej je mogo več čakati i sam je šou k stūdenci. Prestrašeno je pogledno svoje hčeri, štere so kak ftičke čepele edna poleg druge. Pokrižale so se i šklepetale z zobmi.

„Esi hodi! Hitro!“ so kričale. A on je nikaj nej vido v vodi, samo svoj obráz, Vse tri so se z njim priklonile nad vodo.

„Ka, ali ti ne vidiš té zveri?“

„Ka pa vragá!“ je preklinjao i plūno. „Što bi vás nabio, bi bio včasí za svetnika proglášení! To vam povem! Vūtro zarána idem z doma i či do nedele ne dobim tri rávno

tak nore ženske kak ste vi, vás zadavim, ár ste ne za nikoj na sveti!“

Oča je drūgi dén ešče nej bio daleč od hiže, gda je zagledno makovo njivo. Cvetovi so se na lehko pozibávali sem i tjá. Pred njimi je sedela ženska i se je pogučavala z makom:

„Dober dén, makovi cvetovi! Lepo vremen je zdaj za vás!“

I cvetovi so vlūdno odzdrávlali, ár jih je vōter zazibao.

„Toplo je za té dnéve!“

I častitlivo so cvetovi prikimali.

„Ali se ne dugočasite?“

„Se, se“, so ogovorili cvetovi.

„Ali bi prele moj len? Tou bi vás raztreslo!“

Zdaj so se v vōtri priklonili do tál. Teda je ženska zbežala po prediyo.

Oča pa si je mislo: „Tá pa je ránč tak noura kak moje hčeri“. Gda je ženska odišla, je on vzeo prediyo, ga oudo i si peneze obdržo.

Šou je naprej i je prišo do edne kuče, iz štere se je čūlo svinjsko brūljenjé.

„Srdček moj, ftiček moj, ti moja zvezda!“ se je čūlo.

„Rrron, rrron!“

Prišo je k dveram i vido veliko svinjo, štera je bila okinčana z dráгим i zlátim kinčom. Stára žena jo je lūbila kak máloga otroka.

„Boug dáj“, je právla ženska. „Pomisli, eta moja siromačica bi se rada zabávala. Že vse kinče sem njej dála, pa bi ešče rada šla na ples. Napravi mi tou dobrou i vzemi jo s sebov na bučo!“

Oča je svinjo odgnao, poubrao žnjé vse kinče i jo nato oudo, peneze pa vtekno v žep. „Stára je rávno tak noura kak moje hčeri“, si je mislo.

Za eno malo je zagledno družbo svatov, šteri so stáli pred hižov.

„Ka pa máte tū?“

„Ah, v tákši skrbaj smo. Sneha je vékša kak so dveri i nemre notri v mladožencovo hižo. Naj dveri poderémo ali snehi glavo odsekamo?“

„Vej pa tou“, právi oča, „skloni se náj sneha, pa bo!“

Svatje so navdúšeni bili nad tém modrim tanáčom i so ga pozvali na gostúvanje, gde je dosta jo i pio i mislo si je: „Té so ránč tak nori kak moje hčeri!“

..

Odpravo se je domo i gda je prišo do svoje hiže, je žnjé prišo

dúh po vini. Odpro je dveri i vido je, ka so njegove hčeri doli spústile vino z vseh púčelkov i so se vozile v kadi po njem.

„Ka pa delate?“

„Tak dugo te je nej bilo domou, pa smo te záčale iskati v čuni!“

„Da bi se vam roké posúšile! Stoukrát bi vás človek mogo obesiti, ka ste tak noure. Ali vido sem ešče več tak nouri lúdi i záto vam odpúščam“. „Ali vseedno“, je pravo dale, gda se je poboužo po trebúhi i po žepi, „lehko právim, ka so tisti, šteri so nouri, včasik túdi na hasek!“

Ženitev.

V váraši stanújoči se zvékšega tála ženijo z lúbézní. V váraši živéča meščanska ali delavska sneha nájprve s sehom prinesé lúbézen, pohišstvo i perilo. Peneze? . . . Či je má, je dobro, či pa nej, pa je túdi vse edno!

Na vesnicaj stanújoča, kmečka ženitev pa je popunoma drúga. Tú pride nájprve v poštev — vrednost, erbija — lúbézen pa je postranska stvár.

Právijo, ve sta mládiva i se že vkúper navádiva. Rávno s toga pride večkrát nájvékša nesreča. S tákšim špekulativnim mišljenjom se večkrát dvá mládiva človeka njihovo življenje na vóke pogúbi.

Z vékšega tála je pri tej glávno velika vrednost, da náj kak nájvékša vrednost vkúper pride, ali pa da sneha náj telko prinesé, da mladoženec svoje erbaše (brate ali sestre) lahko vópláča, šteri se túdi s tákšimi pogoji oženijo na drúgo posestvo.

Prinas v Prekmurji je pa túdi navádiva, da si deca — kak erbaške

— rastálajo domáče posestvo i tak od pokolenja do pokolenja. je lepo velko posestvo na kučarstvo prišlo.

Šteri dománji grúnt prevzeme, pa če gli njemi vékša vrednost ostáne, vseedno má velike teškoče z vópláčúvanjem. Poleg toga pa šče tisti, šteri z domi odíde, pa je ešče izda vsigdár oškodúvani v tom, da njegova doblena erbija nigdár ne doségne vrednost posestva. Povejmo na priliko: domá prevzéto posestvo má vrejdnost 300.000, s toga so za vópláčati trijé. Vsakši dobi po 30.000 t. j. 90.000. Vsevkúper tak domá ostánjenomi ostáne 210.000 vrednosti, té, gda so vsi štirje potomci svoji starišov z ednákimí pravicami do domáčega doma.

Istina, da dekla ali tisti šteri zdomi odídejo, poleh penez navádivo ešče nekakšo živinče, pohišstvo, gospodársko posodo, perilo i postelino dóbijo.

Rávno tak pa odnesé, to ka je v možévinom domi njegova sestra, té gda odhája na novi dom.

Vroča ljubézen do hladnoga groba.

Živela sta nigda svejta deklina i dečko, po iméni Micka i Pepi. Preveč goréčo ljubézen sta nosila v svoji srdcáj, rávno takšo, kak midvá z mojim šajtravim.

V srečnom življenji sta preživela pár lejt, gda je prišla na njiva srcé ona žalost, štera pride návadno na vsakoga mladénca i devojko. Ka bi bilo to drúgo, kak to, da je Pepi mogo rukivati.

Velka žalost je bila to za obá, ali nej sta si mogla pomagati. Žmeten je bio njiva slobod, ali záto je odrukivao Pepi k soldákóm me-seca aprila, kak je to že návadno. Za spomin je nihao Micki svoj kejp. Ednok njej je pisao lejpo ljubéče pismo, ka se je ešče jokala, gda je čtejla. Več je nej bilo od njega nikaj čüti, zobstom je Micka pisala njemi dostakrát. Nikši razbojnik ga je strelo i záto se je nej gláso več.

Tak je mino čas. Gda bi mogo Pepi pridti domo, Micka ga je čakala, čakala, ali nej ga bilo. Minolo je edno leto, dve, tri, ali vse zobstom, nega ga. Od žalosti njej je skoro srcé počilo, ali vse zamán. V dvojnost je spádnola, ka pa či si je on drúgo zébro i njo več nema rad, záto se njej ne glási i nonč domo ne pride „hm vej ga Bog či je nej tak“. Ah, vej to nemre biti, sta eden ovomi obečala z priségov, ka se ne povržeta do kmičnoga groba. Nikša nesreča ga je mogla doségnoti. Mogoče je že mrtev. Ka te bo z njov, ona túdi

more vmrejti. Tak si je večkrát premišlávala.

Ednok pride k njej nikši cigan, ki je znao kárte metati i jo pita či de njoj meto. Ona pa právi či bi njej to znao povedati, jeli njéni lubi živé ali pa je mrtev. Hja, — právi cigan — to pa lahko probate, drága dúša. Zapovedo njej je náj dene na šparhet eden pisker vodé i náj kōri pod njega. Či de se voda záčala v piskri gibati i šumeti, te je Pepi živ, či de pa voda naméri, kakštéč dugo de kōrila pod njo, te náj zná ka je mrtev.

Z tresočimi rokámi je zakōrila i djála gor vodo v eden velki pisker, šteri je tak velki bio kak cejli šparhet. Kōri i čáka, ali voda se ne gene, že dve vōri kōri, ali vse zamán. Stráh jo je obišao, lekaj je vmro. Popoldnévi je že kōrila, gda se ednok voda genola, vré, šumij, kipij. Skoro je od radosti zavriskala i je začnola popejvati. Zdaj je že pá mela vūpanje, ka Pepi domo pride. Istina, prišo je na Vsi svétcov večér, rávno gda je Micka belice v okno devala za pokojne. Na belom konji se je prineso kak angel i je takši beli gvant meo, kak snejg. Notri pride v hišo k svojoj lubici i jo pozdrávi.

Dugo si zgučávleta, ednok samo Micka v pamet vzeme, da Pepi na čeli nikšo krvávo rano má i ga pita, ka je to? Ne pitaj to drága, nego pogládi me na onom mesti i miné. Micka ga pogládila po čeli i rane več ne bilo. Pepi jo pozvao

s sebov. Tri dni i tri noči sta šla, gda sta prišla na edno visiko goro. Na tistoj gori je bio eden veliki križ, pred križom stáneta i Pepi právi : Grob odpri se ! Pred njima se odpré globoka jama svetla kak sunce. Notri stopi, právi njoj Pepi. Micka je te že znála kak stoji delo i bi rájši živela, kak pa v jamo notri stopila, ali Pepi jo zgrábi za roko i jo za sebov potégne. Grob

se je pa zápro za njima. Tam njej je povedo, da sta si tak obečala, ka do groba ta se lúbila.

Na grobi je zràsla edna lejpa bejla lelija i dvá cejta mejla. Na spomin za ono goréčo lúbézen.

Dráge pajdáškinje, ki te to pri-povedko čete, si dobro zapomnite, da je lejpa bejla lelija cvet čiste lúbézni.

Vida Agneta, Selo 87.

Pesem.

Jaz pa právim tako,
Nájlepše je mládo
dekle,
štero
se zove :
Micika
Mici, Micika,
Mujca, Mujcika,
Je lepa devojka,
I se rada
okolik fantov
Mujcka.
Mic, Micika,
Mujc, Mujcika,
se rada
okolik fantov
Mujcka.

Jaz pa právim tako,
Nájlepše je ono
deklé,
šteroj
je imé :
Micika
Mici, Micika,
Mujca, Mujcika,
Je lepa devojka,
I se rada
okolik fantov
Mujcka,
Mic, Micika,
Mujc, Mujcika,
se rada
okolik fantov
Mujcka.

Talányi Franc

POZOR !

Na toto in onostran Müre gučijo, ka se v Soboti dobre obleke dobijo. Što si jih hče dati zašiti, more h **Kuštorju** v Soboto priti. Skrojil mu bodé po vsakšni meri, zato mu jamči pri dobri veri. Obleka bo po najnovejši modí, kakti po velikih mestih povsodi.

Čenjenemu občinstvu se najlepše priporoča

Kuštor Evgen, modno krojaštvo M. Sobota

POZOR !

Izgotavljam jih pa za dame in moške točno po meri in tudi otroške.

Različne, obleke, súknje in plašče, za neveste in ženine, svate in tašče. Priporoča najlepše se **Kuštor** Evgenij po Radgoski cesti se pride knjemi.

Carove mühe.

Pavel I. car se je s kočujami
pelo na sprehod, gda je srčco pre-
prostoga vojäki i ga poväbo :

„Vsedite se v kočüja, poročnik!“

„Samo preprosti vojäk sem, Veličanstvo!“

„Car se nigdar ne zmoti, kapitan!“

„Vaš sluga pokoren, Veličanstvo!“

„Dobro je, major! Vsedite se k
meni. Dnes je lepo vremen!“

„Veličanstvo, ne vüпам . . .“

„Ka právite, polkovnik?“

Na nesrečo je te že kočüja stä-
nola pred dvorno palačo, ár bi ga
leško ešče za generala napravo.

Istina je, ka je nekaj dni sledi
njemi vse čést v pol vöraj vkraj
vzeo tak, kak njemi je dao.

Ka se je etak Pavel I. zosebno
rad šälo, se vidi tüdi s toga, gda
je ednok inšpicerao eden regiment
i je slabe volé bio. Teda je etak
skričo :

„Tej so ne vrejdni za vojäke!
Levo krog! Marš v Sibirijo!“

I celi regiment je mogo idi v
Sibirijo. Grof Rostopčin ga je te
pregučo, ka so se leško vrnoli ali
ka, gda jih je že po poti skoron
pol vmrlo!

Pesem.

Kikirikij, i ha, ha, ha, ha,
Dobra vola med nami plava.
Mládi smo še i vsi veselí,
Popejvamo si v zimí, v letí.

Kaj nam pa zdaj, tü štoj, kaj more,
Ói smo vsi zdaj tak dobre vole.
Mládi smo še i vsi veselí,
Popejvamo si v zimí, v letí.

Ne poznáni spoznali smo se,
En v drügoga zalübbli se.
Mládi smo še i vsi veselí,
Popejvamo si v zimí, v letí.

Sem smo prišli, tü smo lüšni zdaj,
Lüblimo se, što nam more kaj.
Mládi smo še i vsi veselí,
Popevamo si v zimí, v letí.

Talányi Franc

Krivično na smrt obsojeni.

Pred nikelko leti je bio v Belgiji vmorjeni bogat bankir. Policija je probala na vse načine, ka bi najšla morilca i na slednje primle njegovoga osebnoga tájnika. Tájnik je bio teda okoli tridesét let star i se je ránč nikelko mesecov prvlé oženo z ednov najlepši deklin cele Belgije.

Bankir je ne bio oženjeni i tak je vse svoje premoženje zapústo svojemi tájniki. I rávnoč to je bilo usodno, ka so toga mládoga tájnika zaprli Obsodili so ga na smrt.

Vu Belgiji pa smrtne obsodbe ne vršijo tak kak pri nas. K gaugam pridejo krvnik, biro, doktor i ešče druge priče. Birov prečté obsodbo, krvnik pa obesí na gauge velki papér z imenom obsojenca. Tak obešeni obsojenec je ne več živ za ete svet. Zgübi vse svoje državlanske pravice, svoje premoženje i

tüdi njegova žena se lahko vnovič omoži. Zapréjo ga v temnico, gde more ostáti do smrti.

Tak je bilo tüdi s tem tájnikom. Šést let je živo vu temnici, či glih je bio nedužen, kak je vsigdár pravo. Vu tom vremeni so zaprli tüdi ednoga belgijskoga razbojnika, znánoga radi vnoгих vmorov. Štiri leta sta vküper živela vu temnici i ešče samo teda je ovado té razbojnik, ka je on vmoro toga bankira. Sodnija je razprávo ponovila i tak so nedužnoga tájnika spústili na prosto. Ali njegova tragedija je ešče s tem ne bila končana. Vu tom vremeni se je žena drügič omožila i že dvá otroka je mela. Ali on je bio tak dober, ka je ženi nihao celo premoženje, samo držávo je tožo za velko odškodnino.

Slobod regruta.

Zbogom oča. mati, bratje,
zbogom sestre mile.

Krao me zove med soldake,
domovine mile.

Zbogom oča, zbogom mati,
zbogom vsej rodbini.

Krao me zove, da bom slúžo
svojoj domovini.

Veseli me, drági moji,
mládi soldak biti.

Za krala i domovino
veselo slúžiti.

Ludvik Farkaš, Ivanovci

Venci, rakve, traki za vence z napisom, mrtvaški prtí, vse na razpolago
M. DOMAJNKO, Murska Sobota, Lendavska cesta 8.

Da znáte . . .

Mehiški vrtnari, prve kak vsadijo drevo, májo navádo, ka si nikelko vrežejo v prst i pústijo par kaplic krvi vu jamo, najbogše na korenine dreva, ka bi té iz krvi vzéle moč za žitek i rodnost. — Takšo nava-do májo túdi stari Indijanci, šteri vörjejo, ka do dreva samo te rodna či zemljo sklačijo pri sajenji dreva lepe i mlade deklinae.

Še pred kakimi sto leti so kmetje v mnogih evropskih deželah ne živeli tak kak dnesdén. Tak so blazine nūcali za pokrivanje nog namesto za glavo. Mislili so, ka nogé pri njihovom deli več trpijo kak gláva i záto so njim privoščili več vugodnosti.

Kda se v tropskih krajih (v krajih v bližini ekvatora, sredine zemlje) začne deždževna doba, te poplavi i odnese vse, ka ji pride na pot, tak túdi tropske mravle. Té mravle že naprej čútijo, gda pride takši deždž. Zato se spoprimejo v bulo, vu sredino dajo jajca i ličinke, ka jih tak obvarvajo pred vodo. Voda tak celo bulo odnesé i gda gráta mála, odloži, i tam začnejo mravle svoj novi žitek daleč proč od prvotnoga prebivališča.

V enom kraju v Mehiki kaple z neba prava nebeška mana kak Izraelom vu pūščavi. Ali ta mana je — toča. Čúdno se zdi, ka je Mehikancom toča boži blagoslov, ali tak je! Točo pobirajo te okoličani i jo prodavajo v mesto v skupno centralo, gde jo nūcajo za léd i jo pošilajo v drúge váraše. Ár pri njih skoro vsakši den káple toča, si zaslužíjo lepe peneze. Se razmi, ka na polí ne pridelajo dosta!

Sin ednoga čikaškoga trgovca, tri leta star, pokadi na den dve cigari. Gda je bio star trinajst mesecov, je najšo gorečo cigaro i začo jo je kaditi. Cigara se njemi je tak dopádnola, ka so njemi mogli dopústiti kaditi. Stariši se kšenkí trúdíjo, ka bi ga odvadili od toga, doktorí pa právíjo, ka bi njemi mogoče bole škodilo, či ne bi kadio, kak pa zdaj, gda kadi.

Eden ameriški astronom (zvezdogled) pravi, ka je na meseci, zósebno v njegovih žrelah, opazo fantastične živali z velikimi perutmi i po njegovom mnenji so to zmaji kak so živeli pred mnogimi milijoni let na zemli. Naednok so z zemle izginoli i te zvezdogled misli, da so odleteli na mesec.

V Ameriki živi dnesden ešče 350.000 Indijancov i 13 milijonov zamorcov, poleg teh pa 250.000 orientalcov, (Kitajcov, Japoncov, Turkov, Arabcev), 8 milijonov Slovanov raznih narodnosti, 7 milijonov Nemcov, 4 i pol milijona Italijanov, 3 milijone Norvegov i Švedov, 1 i pol milijona Francozov, ránč telko Mehikancov, 3 i pol milijona Ircov i po pol milijona Madžarov, Litvancov, Fincov. Nizozemcov, Švicarov i Grkov, preci je túdi Portugalcov, Špancov, Rumunov, Sirijcev, Armencev. — Po veri so največ protestanti, 22 milijona katoličancov, 6 milijonov pravoslavni i 4 i pol milijona židov.

V kitajski provinci Hunan so kmeti v velikih skrbeh za zlato, šteroga májo goske v svojih želodcah. Eti v rekah in potokih je zlato, šteroga lahko s pranjem peska samo dobi. Goske se pasejo, zobajo v

peski i tak požrejo tudi zlata zrna. V želodcah i črevah se nabira zlat, šteroga kmeti dobijo tak, ka to zezgejo iz s pepela izperejo zlata zrna.

Premikajoči svétki. Premikajoči svétki se ravna jo po Vüzmi. Vüzem pa je vsáko leto po Aleksandriških računih vsigár v nedelo, štera je na sprotolejtje po mládnom meseci prva. Či je mlád v nedelo, tak je Vüzem naslednjo nedelo. Krščanski vüzemski svétki nemrejo biti nigdár pred 22. márcem i nigdár po 25. aprilu, to pa záto, ár se sprotolejtje vsigdár pred 22-tim márcem začne. Od 22. márcá do 25. aprila pa tudi vsigdár spádne mesečni mlád. Leta 1761 in 1818. je bio Vüzem 22. márcá. potem se to v 19 stoletji več nej ponovilo i se ne bode niti 20 stoletji. Nego na té dátum pride pá samo leta 2285. Dne 23. márcá je bio Vüzem 1913 leta, to de se ponovilo

2008 leta. Zádjni Vüzem je bio láni 1940 leta 24. márcá i leta 1799, bode znovič 2391. Nájpoznejši Vüzem pa bode 25. aprila za trij lejta.

Možá je zašila v vrečo. V bližini Budapešta je nekši živinozdravnik med inšpekcijskim potovanjom v na podstrešji nekše kmečke hiše našeo v vrečo zašitega i do kosti posušenoga 84 letnoga možá kmetice. Starec je bio 68 letni ali ešče precí močnoj kmetici na poti, záto ga je pred štirimi meseci zvalila na podstrešje, ga vteknola v vreče i vanjo zašila. Li tú pa tam njemi je dala malo jesti, tak da je od gládi hiral. Sosedje, ki so znali za to delo, jo niso prijávili oblásti, ár so kmetico smatrali za čarovnico i so se bojali njénega maščúvanja. Starca so vmirajočega oddali v bolnico, kmetico pa v temnico.

Siromaška deklica.

Ka me šercáivate, lepa gospá,
Da nemam tákše obleke kak Vi!
Svileno janko i toplo bundo,
I da me kašel tak močno davi.

Da so moje roké zamázane,
I sem oblečena le za silo.
Skoz črevlov mi prsti vöglédajo,
Tak izgledam, kak v kukorci strašilo.

Oprostite drága, lepa gospá,
Vaša lepota, je odkéc meni.
Moj brezdela oča, se je kašlao,
I je vmro v ednom meglenom dnévi.

Razčesana i zamázana sem,
Mati bi me mujla tak, kak negda.
I zašila — ali naj Vam povém;
Moje matere že dávnok nega.

Talányi Franc

Mrtvaški voz, mrtvaški oder — kompletna obskrba pogrebov, izkopov po zmerni ceni **M. Domajnko**, Murska Sobota, Lendavska c. 8.

Smešnice

Korajžen jáger.

Pripovedáva eden jáger ;

Eden lejpi dén sem najšo medvedove sledove. Vzeo sem puško i sem šeo za temi sledovi.

I potem ?

Potem sem se obrno nazáj, ár so bili sledovi preveč friški.

Na birovijsi.

Birov : Vi ste žandárom to nači povedali i drúgo imé.

Obtoženec : Gosp. birovs, tak sem bio razburjeni, da sem ne znao, ka gučim i samoga sebé sem ne pozno.

To je božno.

Dvá sosida si zgučávata :

No, sosíd, lepi blagoslovljeni deždž smo dobili ponoči.

To je dobro po toj súhši, ár zdaj vse, ka je v zemli, naenkrát vöpride.

To je božno — právi te drúgi.

Zakaj bi bilo to božno ?

Záto ár jaz mam zé tri žene pod zemlov.

Zdravnik : Kelko palinke pa spijéte dnévno ?

Betežnik : Dvá, tri litre.

Zdravnik : Vi nesrečen človik, se ne bojíte, ka Vas to na nikoj správi ?

Betežnik : Ne mogoče, ár mi vsígdar drúgi pláčajjo.

Od toga se lahko guči.

Eden gospod se sréča z ednim pojbmom, šteri cigaretlin kadi i nje-mi právi :

Ti paklavec, nos si ešče nevéš zbrisati, cigaretline pa že kadiš :

No, pa ka Vás to briga ?

Tak ! Hej, da bi samo jaz bio tvoj oča.

Od toga se lahko guči, ár moja mati so dovica.

Nesporazmenje.

Mláda žena se toži doktoru za žensko bolezen, ka nema otrokov.

No, právi doktor, mo vido, ka se dá napraviti.

Ne, ne, gospod doktor, právi mláda dáma ves prestrahšena, toga prvoga otroka bi rada měla od svojega možá.

Razlika.

Sinek : Oča, kakša razlika je med navádnov i mašinskov pükšov ?

Oča : Znáš sinek, to je etak : Či gučim jaz, je tak kak navádna, či pa guči mati, je tak kak mašinska pükša.

Priden otrok.

Mati : Vüпам, da si v vlaku ne meto pomarančno lupinje po podi ?

Sinek : Ne, mama, sklačo sem je v žepko gospodi, šteri je sedo polek mené.

Ne je bila tühinska.

Žena : Sram te boj, včera večer sam te vidla z ednov tihinskov ženskov.

Mož : Kakšnov tihinskov ? Vejo pa poznam že tri leta.

Previdnost.

Gašpar: Zakoj se pa držiš tak čemerno?

Miha: Znáte moja žena se spravlja na potúvanje, pa če bi njej kázo veselí obráz, se mi zná zgoditi, ka mi ešče domá ostáne.

Naprej.

V špitalo so pripelali človeka, ki je gučao s trebuhom. Da ga je doktor pregledúvao ino njemi je začno klonckati na prsaj, je gráto preveč presenečen, ár se je v be-
težnikí nikák ogláso: „Naprej!“

Čedna služkinja.

Marička, právi gospodinja novoj služkinji, na stoli sta ostanola ešče dvá falájčka torte, eden tvoj ino eden moj. Kama si je djála?

Znáte, odgovori Marička, obá falájčka sam nesla v kühnjó, pa je Vašega požrla máčka.

Nestrpliv.

Gost: Prinesite mi že ednok to pečenko!

Küharica: Prosim, pečena je ešče samo na ednom kráji.

Gost: No, pa prinesite tisti kraj.

Vljudnost.

Trgovec sprevodi mládo, prijazno gospodično do dvér trgovine. Nej Vam je potrebno, se bráni gospodična. Túdi sáma bi znála do dvér. Vörjem, právi trgovec, ali znáte v zánjnom časi so prinás precí spokradnoli.

Tončkov zdüháv.

Zmérom me zasledúje nesreča. Či nevem računati me bije oča, či pa znam, me obimle vučitelica.

Premislila sta si.

Neža: Dónok si se oženila z Boltežarjem?

Špela: Joa, ščela sva si postanoti prav za prav samo dobriva prijatelja, zdaj sva si pa premislila.

Josip Krenos, G. Slaveči 13.

Razlog za razpitanje.

K popi pride žena i prosi za razpitanje od svojega moža.

Pop: Kakše razloge máte?

Žena: Mož je pijánec i za nikšo delo ne!

Pop: A čúo sem, ka ste Vi ne bogša, túdi radi pijéte!

Žena: Ne pravim, da je ne tak. Ali či jaz pijém, ne bi smeo on piti, ár nišče more biti trezen pri hiži!

Peter, jeli že znáš, ka prinás od-pérajó vsa písmá, ki pridejó iz ino-zemstva?

To je nemogoče, Karel!

Je, kak bi je pa nači mogli prečteti.

Dvá trgovca si gučita.

Prijátel lejko ti právim, da so letos dosta bogši trgovskí posli kak so láni bili.

Si odnoro?

Ka bi — lansko leto či sem dužnike terjao, so me ešče prosili, da je naj počakam, dokéč do zmožni pláčati. I dnes? ... Dnes pa se že samo smijéjo.

Lajči, ka je z tistov deklinov, v štero si se na prvi pogléd zalúbo?

Ešče ednok sem jo pogledno i tak je vsega bilo konec.

V šoli.

Vučitel: Joško, pred tebom je jug, za tebom sever, na desno vzhod ka je pa na levo ?

Joško : Na levo je Vaš sin Vanek.

Ajta, dnes sam ednomi gospodi stopo na nogo.

I si proso odpūščenje ?

Sam i mi je gospod dao eden dinar.

Ka si pa te napravo ?

Stopo sem njemi na drugo nogo, misléči ka mi ešče eden dinar dá, te mi je pa dao edno plúsko.

Bole zná.

Prijátel, zakaj pa vsigdar vino piješ i ne vodo, kak ti je doktor zapovedo ?

Ej, njáj ti doktora, jaz bole znam, ka paše mojemi guti kak doktor.

Agneta Vida, Selo 87.

V tramvaji.

Sram vas je lahko, mládi mož, že dávno bi mogli toj dámi odstopti sedež.

Se túdi vi ste ne vstáli ?

Se razmi ka ne, ve je ta dama moja žena.

Jeli se vaša žena ne čemeri, gda tak kesno pridete domo ?

Ne !

Kak to ?

Ne sam niti oženjen ?

Te pa ne razmim, zaka hodite tak kesno domo.

Ona : Ešče ednok mi vse to povej, pa skočim skoz okna !

On : Hodiva za en štok više, pa ti vse ešče ednok ponovim !

DITTRICH FRANJO

urar, draguljar in optik

M. Sobota Aleksandrova 25



Velika zaloga vsakovrstnih ur, zlatnin, srebrnin in očal.

POPRAVILA SOLIDNA z dvo letno pismeno garancijo.

Mama svojima sinovama :

Obá sta mi obečala, ka neta pojela svoji pomaranč pred obedom, pa sta jih vseedno pojela.

Se sva ne, mama ! Pali je pojo mojo, jaz pa njegovo.

Žena, si že čúla, ka je magistrova žena herbala milijon dinarov po svojem moži. Ne bi ti ščela biti njegova vdova ?

Andraž, ka pa misliš ? Da tak znaš, ka bi bila rájši tvoja ?

Drága sosida, vej je vaš človek svojo prvo ženo bujo, záto je vmrla.

Sreča, ka ona njega ne bujla, ár bi ovak jaz zdaj brez možá bila.

Zná zakoj.

Med celov bitkov se je Ernő držao polkovnika, kak senca. Gda je bila bitka končana, je polkovnik pozvo Ernőja i njemi je pravo :

Dnes si bio pogumen, ali kak to, da si svoj žitek stavo na kocko za mene ?

Znáte, moja babica mi je vsigdár právla : Nigdár se ne geni vkraj od polkovnika, ár tisti vojáki so nigdár ne ranjeni.

Školnik da deci pisati nalogo z naslovom : Obisk pri mojem strici. Deca piše, v razredi je vse mirno, čúje se le škrabanje per. Po nikolko minutaj eden odloži pero i pravi, ka je gotov. Školnik se začúdi, pa pogledne v zvezek : „Včera sem obisko svojega strica. Ár ga je ne bilo doma, sem se pali vrno domo.“

Častniki odtrga v bitki nogo. Njegov sluga ga nesé k sanitetom i se pri tom joče.

Častnik : Nika se ne joči, veseli bodi, ka de ti zdaj trbelo samo eden škoren pucati.

Konj i somár.

Konj : No, somár, za tebé pa more biti velka čast, ka z menov vküper spiš v štali !

Somár : Lí nikaj si ne domišljú ! Konje bodo spodrinoli automobili, somárov pa bo vsigdár zadosta na sveti !

Napáčna telefonska zveza.

Halo, je tam 23—84 ?

Ja !

Jeli máte ešče dvá bogša stolca ?

Mi sploh nemamo stolcov !
A tak, je ne tam gledališče ?
Ne, brütiv !

Oča : Pišete v šoli z cirilicov ?
Sin : Ne, oča, mi pišemo z perov.

Slabo ga je razmo.

Dvá prijátela se srčcata po dveh letaj.

Kak živéš v zákoni ?
Celo dobro, moja žena je angel.
Srečo máš, moja pa ešče živé !

Pri vojákaj.

Narednik : Dijak Sever ! Vi máte telko pojma o pehotnom vežbanji, kak kiska oburka o petji ! I pri vse tom ešče vüpate nositi očale !

Kak smešni so lüdjé, na priliko :
Pop šteri drüгим žene zdáva, sebi pa ne. Pokriváč, šteri si prvle koleno zvěže, kak ga bolij.

Na svejti ešče samo trijé falijo i to so : Eden siromák, šteri bi za bogáce méro. Drügi, ki bi za manjáke delo. Trétji, šteri bi za lumpe v gostilni plačüvao.

Podlesek Franc, Lemerje

Rlepárstvo nájfalejše i trepéče je BRATA JUG

v M. Soboti, Aleksandrova cesta
Zgotávla vse grádbeno špenglarsko delo, pokrivanje törmov. Izdeláva strelovode. Poprávla posodo itd. itd.

AUTOTAKSA (Brata Jug) vozi vsak čas in vsako smer.

CENE NISKE !

Skrivno pitanje

LETOŠNJE VGANKE

I.

Na ednom cintori na grobi gori 16 sveč. Vöter pihne i 5 sveč vgasne. Kelko jih ostáne ?

II.

Pali plezi na goro s hitrostjo 1·5 km na vöro. Na poti dol je lahko svojo hitrost potrojo. Za celo pot, na goro i z nje, nüca 6 vör. Kak daleč od vrha je bio v začétki poti i kelko vremena je nüco, ka je prišo na vrh gore.

III.

Šteri meštri so brezi dela ?

IV.

Ka brezi nog vujde ?

V.

Što kućé i nema rok ?

Vsem našim prijátelom, dámo naznánje, ka letos rávno tak, kak vse ova preminouća lejta 10 novi kalendárov za leto 1942 vöpotépnemo i šteri do srečo je meli dobiti, tistim je po pošti domo pošlemo i njihova iména v Dober Pajdáš kalendárium dámo naštampati.

Rešenja se morejo do 15. marca v reditelstvo poslati, pisma etak adresirajte : **Uredništvo „Dober Pajdáš kalendárium“, Kapela, pošta Slatina Radenci.**

DOBRO SO REJŠILI

v lanskom kalendári prinešene vganke i so gvinali po lutri vöpotégnjeni Dober Pajdáš kalendárium sledéći :

Šantavec Ilonka, Križevci 10., Bokan Ludvik, Dol. Sláveči 50., Preininger Aladár, Čepinci 120., Knaus Trezika, Markovci 23., Boldižar Štefan, Šalamenci, Babič Štefan, Ivanci (Štajersko), Sever Alojz, Maribor, Stucel Jakob, Bitolje, Bračko Franc, Police, Poredoš Terezija, Gor. Radgona.

Gratoleramo vsem našim prijátelom, šteri so tou srečo meli, ka so naš Dober Pajdáš kalendárium gvinali.

Nadale so ešče tüdi dobro rejšili naše vganke, ali nej so meli srečo do dobička, potroštamo je pa s tém — naj probajo letošnje vganke rešiti, lejko do pa letos vékšo srečo meli :

Vida Agneta, Selo 87., Grabar Štefan, Polara 15., Smodiš Kalman, Adrijanci 19., Ozvatič Marija, Križevci, Krenos Josip, Gor. Slaveči 13., Horvat Štefan, Beltinci, 127., Ružič Lajoš, Peskovci 11., Balek Jožef, Lucova 18., Čahuk Vince, Polana 45., Obal Ernest Zenkovci, Železen Bela, Puconci 8., Žiško Štefan, Adrijanci, Gergar Geza, Križevci 20., Džuban Štefan, Vučja gomila 11., Gomboc Štefan, Vučja gomila 11., Kardoš Karel, Gornji Petrovci 36., Bencak Štefan, Bondonci 26., Šebjanič Karol, Šulinci 35., Zakoč Terezija, Stanjovci, Veren Kalman Bodonci.

V lanskem kalendariji prinešene vganke so etak pravilno rešene :

I.

Oča je star 40 let,
sin je star 10 let.

II.

Krav je 25, teocov 15, konjov 5.

III.

[1] [3] [2]

[5] [4] [6]

[7]

[8] [9] [10]

IV.

Tikev.

V.

Brata.

VI.

Ključ.

VII.

Zvon.

VIII.

Pri kolcaj.

IX.

Sv. Gregor.

X.

Senca.

XI.

Gospodara.

XII.

Na slednjom sodi.

Smola.

Gospodična Malika se toži svojoj prijateljici : „Pomisli. šestkrát sem že objavila v novinaj med málimi oglási, ka išče samostojna gospodična lúč i toploto v svojem žitki — a dnes sem prijéla ponúdbu mestne plinarne !“

— Ste dobili posojilo ?

— Ne sam. Pri prvi posojilnici so mi pravli, ka me premalo poznajo, pri drúgój, ka preveč. Zdaj pa zaistino nevem, ka naj včiniim ?

Obtoženec stopi brezi odvetnika pred sodnika.

Sodnik : Ár nemate penez za odvetnika, vam naj mi dámo ednoga zagovornika ?

Obtoženec : Nej potrebno, proso bi ráj za dvá dobriva svedoka !

Pes je vkradno telečji jezik, a so njemi v právom časi vkraj vzéli. Gospodár telečjega jezika právi : To zdaj náj jem, ka se je kotalo psovi v gobci ? Gospodár psa : Hm, prvle pa se je ešče dugši čas kotalo teleti v gobci !

Predtiskana ročna dela **3000** vzorcev - M. Domajnko M. Sobota, Lendavska 8

Hasnovito znánje

Snejg z belic grata hitro trdi, či pridenesh par kaplic citronovoga soka. **V preveč cukrano jestvino** vržimo nikelko zrn soli i včasi nede presladko.

Govedina ostane friška, či jo zamotamo v čisti papir namazani z oljnom. Či ščemo meti meso ešče za drugi dén friško, ga zamotamo v friške liste šalate, štere smo prvle namočili v vodi, pomešani z citronovim sokom.

Kak spavalni prašek je dobro sredstvo sok iz dvej pomaranč i nikelko cukrom, šteroga spijemo zvečer prle kak idemo spat; pomiri tūdi živce.

V novoj obūtvi nás ne pečėjo nogé, či namažemo punčule s čistim špiritom.

Žmah kávi z bogšamo, či pridenemo nikelko soli; na 15 g kave pol fingrta soli.

Glaže v oknaj ne smemo mujvati z lugom, ár rasklave grátajo. Oprána okna ne smemo sišiti na sunci, ár grátajo motna.

Slab dūh po vápni, fàrbi ali po kom drugom preženemo iz hiže, či postávimo v njo zavreti močen jesih.

V lesi si naberemo praproti, jo posušimo i zažgemo. Kda se pepeo ohladi, ga stisnemo skozi platno na falat žajfe i nūcamo namesto žajfe za pranje veša. Pepeo je dobro sredstvo za pránje i má prijéten dūh.

Či máte sūhe vlasé, si jih namažite z mešanico 3 frtale ruma i en frtao ricinušovoga olija. Vlasjé bodo pálik svetli i mehki.

Igrálne kárte spucate z alkoholom ali z kolinskov vodov. Ešče bogš pa z mešanicov senenega práha i rávno telkò natrijovoga costa v kupici vodé. V to namočite malo vate i stem pomali pucajte kárte i je obrišite z vunenov capov.

Rjávi fleki se z beloga plátna dājo vōzvétí z vročim citronovim sokom.

Mastne fleke iz občūtliovoga blága sprāvimo vkraj, či na flek nasiplemo prah morske pene (dobiš v drogeriji) i ga pūstimo na fleki; to tak večkrát ponáviamo. Ali pa morsko peno segrejemo na papéri nad šparhetom, potrosimo na flek, gori pa denemo kakše knige, štere težijo i skoz noč flek izgine.

Protí moljom se najbolje obránimo, či vsigdár v rédi mámo omáre, štere perémo z lugom, z žájfov i posiplemo naslednje z naftalinom.

Mokro marelo nájprvle pūstimo, ka stečé voda z njé i teda jo odprémo, ka se posūši.

Ka s sveče ne kaple na pohišstvo, blazino, obleke, denemo sveče v mrlo soleno vodo.

Fleke od saj sprāvimo z obleke, či je naribamo s krūšno sredico i potom speremo z bencinom. Lehko pa namāžemo tūdi s krédov i sperémo z vinskim cvetom.

Fleke kátrana odprāvimo s svinjskov mastjov. Flek namāžemo z mastjov i pūstimo nikelko vremena na miri. Potom sperémo mást z vročov vodov i z žájfov.

Za pucanje srebra je trnok dobra eta mešanica: enake falate kredinovoga práha i bele žajfe zmešamo i s tem ribamo srebrne predmete, potom ešče zbríšemo z čistov vunenov krpov.

Ci teče krv iz nosa, posrkaj malo vodé, na zatenik si pa deni mrzel obkladek.

Čarne pike od mûh správimó s pohištva tak: namóčímó štéрко v oli i namázemó s tem mûhine fleke. Potom pústímó, ka se fleki odmočijo, sledkar jih dobro zbríšemó i naslednje zribamó tista mesta s súhov vune-nov krpov i nede se več poznalo.

Či je hren trnok močen, ga denemó za pár vôr v mrlo vodo. Gda ga vzememó z vodé, ga malo posúšímó i zribamó.

Fleke od petrolija správimó etak, ka jih denemó na sunce, ali pa speglamó, gda petroli shlapi. Lehko túdi tak, ka posiplemó s krumpičovov melov (dobímó jo v drogeriji), pokrijemó s pivnikom i speglamó z nepre-vročov peglov.

Citrone iz šterih smó že stisnili saft, so esče dobre za pucanje me-denih (kufrnih) predmetov kak klúke, posode. Neprijéten dúh z noža, či smó rezali lúk, česnek odprávimó z citronov.

Či sišímó slive, črešnje breskvi, moremó sišíti nájprvle pri nisi-koj toploti, ka se saft posúši; potom pa poberémó koščice vó i tak sišímó. Tak posúšeni sad je dosta bogši i se túdi bole lahko ponúca.

Olnate i drúge zamázane glaže operémó z zemlov i ne s pes-kom. Nasiplemó v glaž do polovice zemlo, potom pa vodo i dobro trosi-mo. To večkrat ponovímó, dokeč je glaž nej čisti.

Lúknje od cvekov v lesi zadelamó z žagancov, šteromi smó primešal keljé. V zidi pa lúknje zadelamó z gipsom.

Či te včela piči, izvleči nájprvle zálec i potom položi na pičeno mesto olúpek od citrone. Pičeno mesto nede bolelo i túdi ne otečé.

Šteromi nogé preveč švicajo, naj si jih peré v vodi, v šteroj smó dáli prevreti polski timijan i žlícó raztoplénoga galuna.

Prvle kak vlejémó mleko v pisker, jo moremó splahníti z mrz-lov vodov; ár se mleko ne prime tak pískra i se túdi ne prismoði.

Mozole z obráza správimó, či si devamó na lice tople obkládke, ka se mozoli zmehčijo i jih potom drgnemó z žajfnim špiritom.

Protí glavoboli pomága vroča kopeo za noge, šteroj dodamó malo soli. Topla voda potégne krv z gláve.

Zamázane gumijaste mantlne spucamó etak: Zmešaj 10 litrov mláčne vodé i tri faláte salmijáka, pomoči v to gobo i zbríši zamázane fleke i potom mantl posúši na zráki.

Pohištvo z orehovoga lesa najbogše spucamó s krpov, namóčenov v raztoplénom parafini. Parafin dobímó v drogeriji.

Zamázani krščák spucamó s friškim krúhom. S sredicov drgnemó krščák, zosebno zamázane falate i potom zbríšemó s čistov cotov i ga skefamó.

Či máš ozéblena vûha, si vsakikrát, gda se muješ, namaži z bo-rovim vazelinom, šteroga poceni dobiš v vsakoj apoteki. Namaži si pa vûha vsigdár, gda ideš vó.

Pelinov čaj je zosebno za želodec zdravilo, pospešuje tek i prebávo.

Protí kucanji pomága, či vzemeš cukér v práhi v vûsta i hitro požrěš.

Protí prehládi pomága vroča limonada: Citrono razrežímó s kožov vréd i jo denemó v mrzlo vodo i kúhamó friao vóre, denemó k coj cukér i gda zavré, precedímó i kak mogoče vroče spijémó.



Gda koli si štješ pomagati,
Moreš „BILJNO ROSO“ nūcati!

Na jezero zdravilni rastlin s cvetōči trāvnikov, gōsti
logōv i visiki planin dā svojo čūdelno mōč znā-
nomi domāčomi sredstvi

„BILJNA ROSA“

blagodat prirode za vse i vsākoga.

Vsaka kaplica je vredna zlāta!

*Pri glāvoboli, vmorjenosti i potrlōsti se nariba temen i
čelo z 3 kaplicami. * Pri nāseci i zapretosti nosa po
edno kaplico v luknje nosa. * Pri zamuklenosti, kašli i
kaiāri se 3 kaplice vlijējo v tanjer vroče vodē i globoko se
diše para skoz nosa i lamp. * Pri pokvārjenji želodca,
bolečine v želodecu, riganji i krčaj vzemejo se 3 kaplice na
cukri. * Pri zobā bolenji trbej bolno mesto dobro na-
mazati. * Pri reumatizmu, gihti, smicanji, bolečinaj v
križi, riganji udov, dobro māzanje včasi vtiša bolečine. *
3 kaplice v kupici vodē dā izvrstno vodo za izprānje
vūst i grla.*

„BILJNA ROSA“ samo edna jeste,
Ponarejeni zāto čūvajte se!

„BILJNO ROSO“

dobite v vsej apotekaj i bogši trgovinaj po origi-
nalni cenī. V nasprotnom primēri pište rāvo na nās:

100-letna Apoteka - Bač
(DUNAVSKA BANOVINA)

i Vam bodemo po želenji včasi poslali 4 glāžkov ali 8
glāžkov „BILJNE ROSE“ po originalni cenī. Poštine
ne računamo. Stroškē nosimo mi sami. Reg. 1610/38



Preračunjavanje kubične vsebine okrogloga lesa

(P = premer v cm. K = ključa število.)

P	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
K	28	38	50	64	78	95	113	133	154	177	201	227
P	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
K	254	284	314	346	380	415	452	491	531	573	616	661
P	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
K	707	755	804	855	908	962	1018	1075	1134	1195	1257	1320
P	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
K	1385	1452	1521	1590	1662	1735	1810	1886	1964	2043	2174	2206
P	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
K	2290	2376	2463	2552	2642	2734	2827	2923	3019	3117	3217	3318
P	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
K	3421	3526	3632	3739	3849	3959	4072	4185	4301	4418	4537	4657
P	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
K	4778	4902	5027	5153	5281	5411	5542	5675	5809	5945	6085	6221
P	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101
K	6362	6504	6648	6793	6940	7088	7238	7390	7543	7698	7854	8012

Opomba: Gornja številka v vsakem predelku je premer (P) [poprek v sredini merjena širokost] okrogloga lesa v centimetri. Spodnja številka je tomi odgovarjajoči ključ (K). — $V = \frac{D \times K}{10.000}$ to se pravi dolžost (D) debela v metri se pomnoži z kubična vsebina se najde na podlagi sledčega pravila — PRIMER: dolžost debelice je 8 metrov, premer meri 47 cm. poišče se te v tabeli številke (ključ), ki odgovarja 47 t. j. 1735 kubična vsebina je te $8 \times 1735 = 13.880$, — $13.880 : 10.000 = 1.388 \text{ m}^3$.

SENJE (SEJMI).

PREKMURJE.

- Beltinci** (živinsko i kramarsko) 20. januára, 24. na prestopno leto pa 25. februára, 25. aprila, 27. junija, 15. julija i 5. novembra.
- Bogojina** (živ. i kram.) 15. februára, 20. márc, 19. mája, 20. julija, 4. septembra i 16. novembra.
- Črensovci** (živ. i kram.) 14. márc, v pondélek po 3. máji, v pondélek po 14. septembri i 20. oktobra.
- Dobrovnik** (samo živinsko) 6. aprila, (živ. i kram.) pondélek po Têlovom, 25. julija, 2. oktobra.
- Dolnja Lendava** (konjsko, živ. i kram.) 25. januára, 16. februára, 27. márc, 17. aprila, 16. junija, 28. julija, 28. augusta, 28. septembra, 28. oktobra, 18. decembra, pa vsáki tork svinjsko senje. Če pride na tork veliko senje, teda je svinjsko senje na drúgi dén.
- Dokležovje** (konjsko, živ. i drovno) 18. junija i 21. augusta.
- Dolenci** (drovno) na Têlovo i 6. decembra.
- Grad (Gornja Lendava)** 28. márc, 21. junija, 15. augusta, 29. septembra i 30. novembra.
- Križevci** (živ. i kram.) 16. aprila, 4. junija, 27. oktobra, pa vsáko prvo soboto v meseci svinjsko senje. Či spádne na to soboto svétek, je svinjsko senje prvejšo soboto.
- Kuzma** (kramarsko) na Križni četrtek.
- Krog** (kram.) 4. mája.
- Martjanci** (živ. i kram.) 23. mája, 6. augusta i 27. oktobra.
- Murska Sobota** prvi pondélek januára živinsko senje, prvi pondélek februára živinsko i kramarsko, prvi pondélek márc živinsko i kramarsko, prvi pondélek aprila živinsko, prvi pondélek mája živinsko i kramarsko, prvi pondélek junija živinsko, prvi pondélek julija živinsko i kramarsko, 24. augusta živinsko i kramarsko, prvi pondélek septembra živinsko, 15. oktobra živinsko i kramarsko, prvi pondélek novembra živinsko, 6. decembra živinsko i kramarsko. Če spádne na prvi pondélek svétek, se vrši senje na drúgi dén.
- Petrovci** (kram.) na sv. Trojstva nedelo, 4. julija, 8. septembra i 28. okt.
- Puževci** (kram.) 13. julija.
- Puconci** (živ. i kram.) 28. mája, 10. julija, 10. sept. i 10. novembra.
- Prosenjakovci** (živ. i kram.) 15. márc, 16. junija, 2. sept. i 28. nov.
- Rakičan** (živ.) 26. márc, v tork pred Risáli, 2. jul., 16. aug. i 8. okt.
- Selo** (kram.) prvo nedelo po Srpnj Mariji i na Miklošovo.
- Sv. Benedek** (kram.) pred Pepelnicov, po postni kvatraj, po Cvetnoj nedeli, po jesenski kvatraj i pred koledí vsigdár v pondélek.
- Sv. Sebeštjan** (kram.) 20. jan., 2 nedela po Vüzmi, 15. jun. i 21. dec.
- Turnišče** (živ. i kram.) v četrtek pred Cvetnov nedelov, drúgi pondélek po Vüzmi, četrtek pred Risáli, 12. junija, četrtek pred Velkov mešov, drúgi dén po Máloj meši, 4. oktobra i vsáki četrtek svinjsko senje. Če spádne veliko senje na četrtek, te je svinjsko senje eden dén sledi.

Srez LJUTOMER.

- Ljutomer živinsko senje: 14. jan., 8. apr., 10. jun., 8. jul. 12. augusta, 12. nov.; kramarsko i živinsko senje: 11. febr., 11. mάρca, 13. mājа. (tūdi konjsko), 16. sept., 17. dec.; samo konjsko i živ. senje 14. okt. Cven 7. septembra.
- Gornja Radgona 3. februāra, 25. mājа, 10. augusta i 15. novembra.
- Sv. Križ pond. po tihoj nedeli, 3. mājа, 26. julija, 6. novembra.
- Māla Nedelja četrtek pred nedelov Sv. Trojstva, 21. oktobra.
- Veržej 6. mājа, 29. septembra, 30. novembra.
- Sv. Duh 24. augusta, 13. decembra.
- Negova 8. septembra.
- Sv. Peter 17. januāra (29. junija), 30. junija, 21. septembra.

Mesto i srez PTUJ.

- Ptuj živinsko senje: za konje i rogāto živino vsāki prvi i tretji tork v v mejseci, za drūge vsāko srejdō: tržni dēn je vsāki pētek; letno kramarsko senje se vrši: 23. aprila, 5. augusta, 25. novembra.
- Sv. Andraž v Slov. Gor. 13. junija, 30. novembra.
- Ptujska Gora 18. mārca, velki tork, v soboto pred križ. nedelov ali pa v soboto po Vūzmi, 2. julija, 14. augusta.
- Sv. Lovrenc na Dr. polji 12. mārca, 27. jun., 10. aug. i 29. sept.
- Sv. Lovrenc v Slov. gor. v srēdo pred Vnēbohodom, 23. julija i v soboto pred rožnovenskov nedelov.
- Sv. Bolfenk 30. junija, 2. septembra.
- Sv. Vrban 25. mājа, 25. julija.
- Breg pri Ptuji drūgi pond. v mājи, 6. junija, drūgi pond. v juliji, 26. augusta, drūgi pond. v septembri.
- Ormož Cvetni pētek, pond. po Jakobovom (25. jul.), na Martinovo (11. nov.), vsāki prvi pond. v mejseci jan., febr., mārca, mājа, junija, jul., sept., okt., dec. Či spādne na ednoga od tej pondēlkov svētek, se vrši 7 senje na drūgi pondēlek. Svinjsko senje vsāki tork v tedni.
- Sv. Tomaž 21. jun., 29. aug., 28. okt., 3. decembra.

MEDJIMURJE.

- Čakovec Cvetni pondēlek, 29. jun., 13. aug., 3. okt. 25. nov.
- Draškovec srēdo po Jūrvavom, 7. i 16. aug., 11. nov.
- Kotoriba 9. mārca, 27. junija, 30. septembra i 30. novembra.
- Nedeljišče 15. junija i pondēlek po augusta nedeli.
- Prelog Risālski tork i pondēlek po Jakobovom.
- Razkriž 19. mājа, 24. junija, 19. augusta, srēdo po Beloj nedeli.
- Mursko Središče 1. mājа, 20. augusta i 26. okt.
- Štrigova 19. mārca, 22. julija, 30. sept. i 4. dec.
- Sv. Helena pri Čakovci 18. augusta i 22. septembra.
- Sv. Rok pri Čakovci na Rokovo i Mihalovo.

JELI SE PLÜČNI BETEGI DÁJO ZVRÁČITI?

Z tém vážnim pitanjom se brigajo vsi nadušljivosti trpéči jetični, oni, ki trpijo na plüčnom katári, zastaranim kašlom, slinavosti, dugo trpéči hripavosti i gripi i so do zdaj në najšli vrástva. Vsi tákši betežniki dobijo od nás

sploj kšenki knigo z kejpami,

štero je spiso dr. med. Guttman z naslovom „**Jeli se plüčni betegi dájo zvráčiti?**“

Napisati je potrebno samo edno dopisnico, frankirano z Din 2— i jo poslati na

PUHLMANN & Co, BERLIN 440.
Müggelstrasse 25-25-a.

Reg. pod Sp. br. 2416 od 12. XII. 1933.

Mesto i srez MARIBOR, levi dravski breg.

Maribor vsáki drügi i 4 tork v mejseci senje za živino ; či je v tork svétek, se vrši živinsko senje dén prve. Vsáki pétek svinjsko senje ; či je v pétek svétek, se vrši svinjsko senje dén prve. Vsáko srédo i soboto tržni dén.

Sv. Lenart v Slov. goricah. 20. jan., pondélek po beloј nedeli, 19. mája, 24. junija, 2. augusta, 4. oktobra i 6. novembra.

Marija Snežna na Veliki kram. 20. mája, živ. i kram. 6. aug.

Sv. Trojica v Slov. goricah 10. márcá, po Sv. Trojstvi, 28. augusta, pondélek po trétjoj kvaternoj nedeli.

Srez MARIBOR, desni dravski breg.

Fram 21. julija, 21. septembra.

Poljane pond. po kvat. nedeli v posti, pond. po Cvetnoj nedeli, pond. 13. mája, soboto 22. junija, 10. julija, 29. augusta, 12. okt. i 15. nov.

Slov. Bistrica 24. febr., Veliki pétek, 4. mája, 4. junija, 25. julija, 14. septembra, 28. okt. i 21. nov.

Spodnja Poljskava 2. febr., 10. márcá, 30. junija, pondélek po 3. aug. i 9. septembra.

Studenci pri Poljčanah 25. januára, štrti pond. po Vüzmi i 13. dec.

Stalna tabla časa, kda nam živina škoti.

Plodjenja začetek	Plodjenja dokončetek			Plodjenja začetek	Plodjenja dokončetek			Plodjenja začetek	Plodjenja dokončetek		
	Konji	Krave	Svinje		Konji	Krave	Svinje		Konji	Krave	Svinje
1 Jan.	2 Dec.	8 Okt.	23 April.	5 Maj.	5 April.	9 Febr.	25 Aug.	7 Sept.	7 Aug.	13 Jun.	27 Dec.
5	6	12	27	9	9	13	29	10	11	17	31
9	10	16	1 Maj.	13	13	17	2 Sept.	18	15	21	4 Jan.
13	14	20	5	17	17	21	6	12	19	25	8
17	18	24	9	21	21	25	10	26	23	29	12
21	22	28	13	25	25	1 Marc.	14	28	27	3 Jul.	16
25	26	1 Nov	17	29	29	5	18	30	31	7	20
29	30	5	21	2 Jun.	2 Maj.	9	22	4 Okt.	4 Sept.	11	24
2 Febr.	2 Jan.	9	25	6	6	13	26	8	8	15	28
6	6	12	29	10	11	17	30	12	12	19	1 Febr.
10	11	17	2 Juni	14	15	21	4 Okt.	14	16	23	5
14	15	21	6	18	19	25	8	20	20	27	9
18	19	25	10	22	22	29	12	24	24	31	13
22	23	28	14	26	27	2 April.	14	28	28	4 Aug.	17
26	27	3 Dec	18	30	31	6	20	1 Nov.	1 Nov.	8	21
2 Marc.	31	7	22	4 Jul.	4 Jun.	10	24	5	5	12	25
6	4 Febr.	11	26	8	8	14	28	9	9	16	1 Marc.
10	8	15	30	12	12	18	1 Nov.	13	13	20	5
14	12	18	4 Juli	16	16	21	5	17	17	24	9
18	16	23	8	20	20	26	9	21	21	28	13
22	20	27	12	24	24	30	13	25	25	1 Sept.	17
26	24	31	16	28	28	4 Maj.	17	29	29	5	21
30	28	4 Jan	20	1 Aug.	2 Jul.	8	21	3 Dec.	3 Dec.	9	27
3 April	4 Marc.	8	24	5	6	12	25	7	7	13	29
7	8	12	28	9	10	16	29	11	11	17	2 April.
11	12	16	1 Aug.	13	14	20	3 Dec.	15	15	21	6
15	16	20	5	17	18	24	7	19	19	25	10
19	20	24	9	21	22	29	11	23	23	29	14
23	24	28	13	25	26	1 Jun.	15	27	27	3 Okt.	18
27	28	1 Febr.	14	29	30	5	19	31	21	7	22
1 Maj.	1 April.	5	21	2 Sept.	3 Aug.	9	23				



Prosimo tudi veliki ilustrirani cenik i vzorce vsega manufakturnega blaga, šteto dobite k-šenki od **največše** **domače trgovske hiše** v Jugoslaviji!

VELIKO PREBÉRANJE!
ZVÜNRÉDNO NISIKE CENE!

Sternceki
CELJE 307

Ali se štete **reumatizma, protina** osloboditi? svojega

Trganje i smicanje po udaj i sklepa, otekli udje, skrivlene roké i nogé, trganje, smicanje i ščipanje po rázni kraji tela, pa túdi slabost oči so večkrát posledica reumatizma i bolečin v čontaj, šteto je potrebno odpraviti, ár se ovak bolečine stopájoma večajo



PONÜDIM VAM
zdravilno, sočno kisilino
razkrájajoče, izmeno sno-
vi i izločeno, pospešitjoče
**DOMÁČE ZDRAV-
LENJES PITVINOV,**



ki se na umeten naćin povsém narávno sestávi iz nekšoga blagodejnoga zdravilnoga vrelca, ki ga je dobrotivna mati naráva dála betežnim ljudem.

Pišite mi včasik i dobite iz moji v vsej držávaj obstojéći skladišč popunoma **k-šenki** i **franko** návućno razprávo. Sami se te uverili neškodljivostí toga sredstva i njegovom náglom delúvanjem.

Poštno zbirališće:

Pannonia-Apotheke, Budapest 72,

Postfach 83, Abt. III. H. 212.

TIVAR OBLEKE

oblečejo celo Vašo družino
OD GLAVE DO PETE!

Stalna velika zaloga vseh vrst letni in zimskih oblek, spomladanskih in zimskih plaščev za deco in odrasle, za moške in ženske iz cajgov in štofov. V veliki izbiri so stalno na zalogi svetovno znani pravi garantirani neprémočljivi

„TIVAR HUBERTUSI“. Tam se dobi tudi vse vrste kratko in pleteno blago, kak kape, srajce, nogavice za moške in ženske, fino žensko svileno in pamučno perilo, moški in ženski puloveri (štrikani kaputi), deke (Koce). Ročna dela: zavesa, namizni prti in posteljaki. — Prepričajte se o solidni postrežbi in nizkih cenah sami z ogledom blaga brezobvezno za nakup, kajti: **Tvorniško niske cene imajo TIVAR OBLEKE.**

TIVAR OBLEKE MURSKA SOBOTA
Lendavska c. 2/a.
(PREK OD POŠTE)

HAHN PAVEL
MURSKA SOBOTA

Kolodvorska ul. 1. Telefon 49.

*Veletrgovina manu-
fakturnega, pletene-
ga in kratkega
blága.*

*Prodaja samo na
VELIKO.*

**OGLAŠUVANJE
V KALENDÁRAJ**

*zvršáva nájbougše
stári špecialni stručni*

BLOCKNER-ov

*kalendárski oddelek
v koncerni*

INTERREKLAM D. D. ZAGREB
Masarykova 28.

Telefon 23—125.

Poš. pred. Zagreb 1/446

Predlogi i stroški brezpláčni.



**ZAHTEVAJTE
CENIK!**

**NAJVEČJA
DOMAČA
TRGOVSKA
HIŠA
V JUGOSLAVIJI!**

Sternecki
CELJE 307

Ascher B. in Sin

Imetnik Arvai Vincenc

M. Sobota

Glavni trg

GRÜNTANA LETA 1855.

TELEGRAF: A S C H E R

TELEFON ŠTEVILKA 14.

Kolonska, špecerijska i vseféle mele, zrnja
velika trgovina.

OBČINSKA

HRANILNICA

MURSKA SOBOTA

Telefon št. 34.

Ček. rač. št. 14.891.



Edini popilarno varni zavod v Prekmurju

Za hranilne vloge in sploh za vsa obveznosti

Občinske hranilnice jamči velika občina Murska

Sobota z vsem svojim premoženjem in z vso

svojov davčnov močjov, zato se tudi arvinski

penezi in občinske fonde samo tu morejo vložiti.

Sprejme vloge na hranilne knjižice in v teko-

čem računu, ter jih obrestuje najugodnejše.

Daje posojila proti vknjižbi in na poroštvo

(na grunt i na karto bijanko z kežešami).



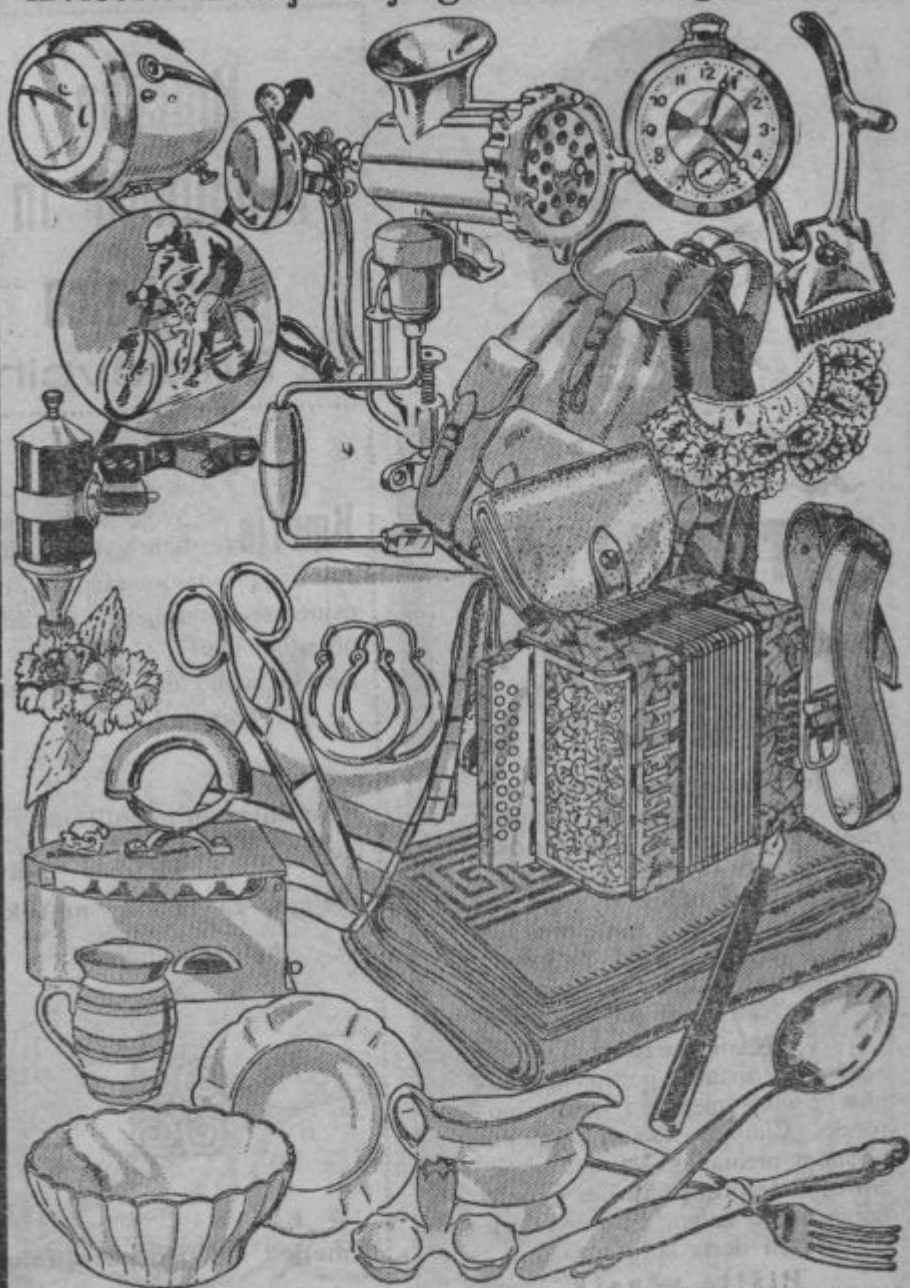
Dovoljuje vsakovrstne kredite

(lombardne, menično-eskoptne, kontokorentne)

na primerne garancije. Opravlja tudi vse druge v

denarno stroko spadajoče transakcije najkulantnejše.

Izveleček iz najnovejšega ilustriranoga cenika



Največše domače trgovske hiše v Jugoslaviji! **STERMECKI**

Prosimo taki brezplačni cenik z več jezero kejpami, **CELJE št. 307**
v šterom najdete ešče vnogo drugi predmetov,

Ka ne odgovárja se zameni ali pa se povrnéjo penzi!

VELIKO PREBÉRANJE!

ZVŪNRÉDNO NISIKE CENE!



BETEŽNI NA PLÜČAJ

Jezere že ozdrávljeni!

Zahtevajte včasik knjigo o mojem novom umetnom prehránosti, ki je že večje lüdi rešila. Ona more pôleg vsakoga náčina življenja pomagati, da se beteg hitro premàga. Nočno švicanje i kašel prestáneta, teža tēla se zviša ino po vápnenu po časi beteg preneha.

Rēsni možovje

zdravniške znanosti potrjújejo prednost té moje metode i radi priporočajo. Čimprle začnete z mojim náčinom prehranjevanje, tem bôgše. Sploj k-šenki i poštnine prosto dobite mojo knjigo, z štere bodete vzéli dosta koristnoga.

Pišite včasik

zadostúje túdi dopisnica, na atres:

Poštno zbirališče:

PANNONIA - APOTHEKE
BUDAPEST 72,

Postfach 83, Abt. III, Z. 412.

Kmečka hranilnica in posojilnica v Brezovcih.

Kmetje! Svoje pejnaze naj-bole gvúšno lahko naložite pri našom závod i šteri pejnez se obrestúje po najvíšioj obrestnoj meri. — Posojila za kmečki národ dá po nájménsoj obrestnoj meri.

Hranilnica in posojilnica má več stotin článov, ki odgovárjajo za vsáki najvékši naloženi pejnez.



Kmetje! Či v to posojiinico naložite vaše pejnaze, sami sebe podpérate, ár je té závod vaš!

Nájmódernejša fabrika mesnati izdelkov

FABRIKA ZA LÉD

HLADILNICA



JOS. BENKO

MURSKA SOBOTA

Delajo se vsákevreste klobási, salámi (zimski i letni) kak túdi vsefelé prekajeno meso.

EXPORT GOVENSKE ŽIVINE, SVINJ, TELET I MESA.

Dobi se mást I. vrste túdi na málo!!!

NAJNIŽIŠA CENA I
NÁJBOGŠA KVALITETA.

Za delavce ocvérke, prekajene svinjske nogé po niskoj ceni.



od Din 65.— naprej
ednoredne



od Din 132.—

Glasbilo ne nudi svo- jemi lastniki

le veselje
sreče

občudovanja
in priznanje

nego tudi zaslužek. Za to trditev mámo mnogo dokázov! Samoga igranja pa se zmorete navčiti s pomočjo izvrédno lejko razmetli poučni pisem tvrdke Meinel & Herold. Knižico „Kak postanem dober muzikant“ i katalog da tvrdka vsákomi, ki pošle Din 4 v znamkaj, vsekako pa je predpogoj za hitro i lejko včénéjé tudi dobra kakovost glasbila. Isto dobite celo fál pri navedeni tvrdki, ár kúpite tam narávnost iz fabrike oz. njénoga tvorniško-ga skladišča. Glasbila té nájbol znáne tvrdke uživajo radi čistog zvoka i točne strokovne izdlave izrédno prednost po celom sveti, ár što primárno kakovost kúpuje glasbila MEINEL & HEROLD



Tambure od Din 75.—



od Din 2.580.—

Ce ste nej glábenik,
bodete igrati!



Ce ste že glábenik,
bole bodete igrati i

Klavir harm. od D. 510.—, gosli od D. 98.—, trompete od D. 620.—, gitare od D. 145.—
Popolno jamstvo dávle tvrdka vsákomi za vsako glazbilo, štéro dobite št. dni na polskúžno i zamenjava je dopúščena.

MEINEL & HEROLD zal. tvornice glazbil i harmonik **Marlbor št. 257**

Dobavitel odličnih muzikov i slovutih glasbenih zborov!

Náivéšča odpremna tvrdka glazbil v Jugoslaviji! — Zahtevite brezplačni katalog!

Či ščéte meti dobro i po fáI ceni **OBLEKO**, ne kúpjíte prvele dokeč ne poglédnete veliko zálogo gotovih moških i dečinskih oblek, zimskih i letnih kaputov, houb iz caiga ali iz štofa pri Májeri. Túdi sprejmejo se obleke po želenji na mero. Pridite i se osvedočite !

MAJER ŠTEFAN

krojač i trgovec z gotovimi oblekami za moške

V MURSKI SOBOTI
Radgonska cesta št. 2.

Istotam

AUTOTAKSA

Vozi vsakši čas i v vsako smer
Zaprti auto ! Solidne cene!



Zahtevajte

brezpláčno i poštnine prosto

veliki ilustrirani cenik za vøre, zláto i srebrno blágo od svetovno poznáne firme

H. SUTTNER

Ljubljana šteV. 119.

Lástna fabrika vør v Švici !!
Čúdíli te se nisikim cenam !!



Podukšaj si življenje !

Življenje se more podukšati, bolečine preprečiti, betegi ozdraviti, slabost ojačiti, nestanovitni po-

státi jákostni i nesrečni postanoti srečni !

Ka je vzrok vsakega betega ?

Oslabitev živcev, potrtost, zgúba prijátelov ali svoji bližnji, razočaranost, stráh pred betegom i vnógo drúgi razlogov.

Zadovolstvo

je nájbogši vráč ! Jesto poti, ki Te morejo pripelati do dobrega razpoloženja, oživiti Tvoj značaj, napuniti Te z novim vüpanjom ; ta pot je pa opisana v razprávi, ki jo že more vsaki, ki zahteva, dobiti včasik i

ščista k-šenki !

V toj máloj knigi je raztumačeno, kak morete v krátkom časi ino brez zadržka med delom ojáčiti živce i mišice, odpraviti slabo razpoloženje, trúdnost, raztresenost, oslabenje spomina, nerazpoloženje za delo i vnogo drúgi betežni pojáVov. Zahtevajte to razprávo, ki Vam bo núdila dosta prijetni vør.

Poštno zbirališče :

→ PANNONIA-APOTHERE
BUDAPEST 72

Postfach 83, Abt. III, 11.

Zavarujte se

proti ognju, nesreči, toči
vlomi, starosti, itd. pri za-
varovalnom društvu

„CROATIA“.

Glavno zastopstvo :

POČIĆ LUDVIK,
FOKOVCi št. 33.

Prekmurje.

Vsaki čas dobite

vselele štofe, čajge, lepe zamate,
vuso i parhete, postelino, dru-
ke, belo platno itd., kakti tudi
širihane robce i vso galanterijsko
i specerijsko blago po naj-
nižišoj ceni pri

BRUMEN GENOVEFI

MURSKA SOBOTA

Na kükil poleg birovlje.

HAHN IZIDOR

trgovina s papirjem, šolskimi
knjigami in potrebščinami v

MURSKI SOBOTA

PREKMURSKA TISKARNA

prevzeme najcenejše
vsa tiskarska dela.

KMETJE, OBRITNIKI, TRGOVCI IN DELAVCI
nalagajo svoje peneze samo pri

Kmečkoj posojilnici

r. z.
z
n. z.

v Murski Soboti

Cerkvena c. št. 5.

V lastnoj hiši prek od birovlje

Telefon štey. 62.

Ček račun štey. 15.229,

Kmetje, ta gase je Vaša, zato se je poslužujte i jo tudi
priporočajte drugim. Hranilne vloge sprejema
od vsakoga na hranilne knjižice i na tekoči račun ino je
obrestnje najboljše. Hranilne vloge znašajo dozdalej prek
osem milijonov dinarov. (8.000.000 Din). Za te vloge
je dobra stánja polek lastne hiše do 65.000.000 Din.
Letni promet je znašao v preminočem leti nad Din
20.000.000 ali z rečjov povedano: nad dvajsti milijon Din.

Nove vloge se vsaki čas izplačajo.

Posojila dávle na poroke (kezeše), tabulacijo i tudi v teko-
čem računi. Posojila dávle po niskoj obrestnoj meri.
Rentni dávek od interesa za hranilne vloge plača posojilnica
sama iz svojega. Kmetje, obrtniki, delavci i trgovci ne smete
se spozabiti z té gase, štera v stiski podpéra naše ljudstvo.

Pridite v svoj dom, gde te posluženi po svojoj voli!



